

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(40/70/105) 1



ORIGINAL
LOCUTORIO

Guía-índice o programa para el

MARTES

día 10 de OCTUBRE de 1950

Mod. 11 - 10 000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
7h.30		Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia de los PP. Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS.		
h.--		Fin de programa.		
12h.--	Mediodía	Sintonía.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.-		
12h.05		"LA ETERNA CANCIÓN":	Sorozabal	Discos
13h.--		Música sinfónica:	Varios	"
13h.20		Boletín informativo.	"	"
13h.25		Potpourri de ritmos y melodías:	"	"
13h.55		Guía comercial.	"	"
14h.--		Hora exacta.- Programas destacados	"	"
14h.02		Bing Crosby:	"	"
14h.15		Guía comercial.	"	"
14h.20		Música de acordeón:	"	"
14h.25		Servicio financiero:	"	"
14h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:	"	"
14h.45		Intermedios:	"	"
14h.50		Guía comercial.	"	"
14h.55		Sigue: Intermedios:	"	"
15h.--		Programa: "RADIO CLUB":		Humano
15h.30		Obertura de "LAS ALEGRES COMADRES DE WINDSOR":	Nicolai	Discos
15h.40		CARTAS A NUESTRA EMISORA:		
15h.40		CONCIERTO POR EL PRIMER CUARTETO DE PIANO: Guión de	E. Franco	
16h.15		Fin de programa.		
17h.45	Tarde	Sintonía.- DISCO DEL RADIOYENTE:	Varios	"
19h.--		ALBUM DE NORTEAMERICA: "Una unidad de desembarco": Guión de J. Méndez	Herrera	
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.		
19h.40		"GRAN REVISTA"	Moraleda	"
20h.--		Boletín informativo:		
20h.15		Guía comercial.		
20h.20		IMAGENES SONORAS: Álbum de imágenes de ayer, de hoy y de siempre "NARDOS Y ROSAS":	F. Grau	Humano
20h.40		"RADIO-DEPORTES"	M. Espin	
20h.45		Guía comercial.		
20h.50		Yehudi Menuhin:	Varios	Discos
21h.--	Noche	Hora exacta.- Serv. Met. Nac.- Santoral para mañana. Programas destacados.		
21h.05		Programas: "FANTASIAS RADIOFÓNICAS"		Humano
21h.20		Guía comercial.	"	Discos
21h.25		Ted Heats y su Orquesta:	"	Humano
21h.30		Programa: "HOLLYWOOD-BARCELONA"		
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.		
22h.--		Recordando a Luisa Vela y Emilio Sagi-Barba:	"	Discos.



RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(10/10/1950) 2



Guía-índice o programa para el

MARTES

día 10 de OCTUBRE de 1950

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
22h.15 22h.20 22h.30 23h.--		Guía comercial. Folklore andaluz: Programa: "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO" versión radiofónica de TEATRO DE EAJ-1. Radiación del guión <u>"JUANA DE ARCO"</u> (Estampa de la Doncella de Orleans) interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora. "VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE HAYDN" Fin de programa.	Varios A. Losada M. R. Cabello:	Discos
0'30 1h.--			Brahms	Discos
		== " " " " " " " " " " " " " " ==		

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

MARTES, 10 de Octubre de 1950

.....

X 7h.30 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X - Retransmisión desde la Iglesia de los PP. Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS.

X 8h.-- Damos por terminada nuestra audición matinal y nos despedimos de ustedes hasta las doce del mediodía, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

X 12h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

X 12h.05 "LA ETERNA CANCIÓN", de Sorozábal: (Discos)

X 13h.-- MÚSICA SINFÓNICA: (Discos)

X 13h.20 Boletín informativo.

X 13h.25 Potpourri de ritmos y melodías: (Discos)

X 13h.55 Guía comercial.

X 14h.-- Hora exacta.- Programas destacados.

X 14h.02 Bing Crosby: (Discos)

X 14h.15 Guía comercial.

X 14h.20 Música de acordeón: (Discos)

X 14h.25 Servicio financiero.

X 14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X-- Intermedios (Discos)

O 14h.50 Guía comercial.

X 14h.55 Sigue: Intermedios: (Discos)

X 15h.-- Programa: "RADIO CLUB":

(Texto hoja aparte)

.....



15h.30 OBERTURA de 2 "LAS ALEGRES COMADRES DE WINDSOR", de Nicolai,
por la Orquesta Sinfónica de la B.B.C.
15h.40 CARTAS A NUESTRA EMISORA: (Discos)

(Texto hoja aparte)

.....

15h.50 CONCIERTO POR EL PRIMER CUARTETO DE PIANO: Guión de Enrique Franco: (EN CINTA MAGNETOFÓNICA)

Segundo movimiento del "Concierto en menor para tres pianos" - Bach

"Rondó de la "Serenata Haffner" - Mozart

"Polonesa en la bemol mayor" - Chopin

"Danza rusa" de "Petrouchka" - Strawinsky

16h.15 Damos por terminado nuestro programa de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis menos cuarto, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclo.s (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

17h.45 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

- DISCO DEL RADIOYENTE.

19h.-- ALBUM DE NORTEAMERICA: "Una unidad de desembarco": Guión de J. Méndez Herrera:

(En cinta magnetofónica)

.....

19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA. EN BARCELONA:

19h.40 ACABAN VDES. DE OIR EL NOTICIARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

- "GRAN REVISTA", de Moraleda: (Discos)

20h.-- Boletín informativo.

20h.15 ~~Boletín~~ Guía comercial.

20h.20 IMÁGENES SONORAS: Album de imágenes de ayer, de hoy y de siempre: "NARDOS Y ROSAS". Guión de Florencia Grau:

(Texto hoja aparte)

.....

20h.40 RADIO-DEPORTES.

20h.45 Guía comercial.

20h.50 Yehudi Menuhin: (Discos)

21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.- Santoral para mañana.- Programas destacados.

Control 9454

Guía de Aragón



21h.05 Programa: "FANTASIAS RADIOFONICAS": (lo toma o lo deja?)
(Texto hoja aparte)



21h.20 Guia comercial.

0 21h.25 Ted Heats y su Orquesta: (Discos)

X 21h.30 Programa: "HOLLYWOOD-BARCELONA":

(Texto hoja aparte)

X 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X 22h.-- ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

0 - Recordando a Luisa Vela y Emilio Sagi Barba:(Discos)

X 22h.15 Guia comercial.

0 22h.20 Folklore andaluz: (Discos)

X 22h.30 Programa: "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO", versión radiofónica de Antonio Losada:

(Texto hoja aparte)

(SONIDO A RADIO REUS, RADIO BARRASA y RADIO VILLANUEVA Y GELTRÚ).

X 23h.-- TEATRO DE EAJ-1. Radiación del guión de Manuel R. Cabello:
"JUANA DE ARCO"

(Estampas de la Doncella de Orleans)

interpretado por el Cuadro Escénico de la Emisora.

0 0'30 "VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE HAYDN", de Brahms, por Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York. (Discos)

X 1h.-- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las siete y media de la mañana, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA RADIO BARCELONA, E A J -1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

Martes, 10 de Octubre de 1.950

A las 12'0 5 h.-.

"XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX"

"LA ETERNA CANCIÓN"

Poe Luis F. de Sevilla y Pedro Sorozábal.

INTERPRETES: ENRIQUETA SERRANO.-
PURITA GIMENEZ.-
Manuel GAS.-
GUILLERMO PALOMAR.-
MARIANO IBARS.-
ANSELMO FERNANDEZ=!

Coro y Orquesta del Principal Palacio de Barcelona.-

Director: Mtro. SOROZÁBAL.-



- | | | |
|--------|-------|------------------------------------|
| Album) | P. C. | 1-x "Duetto pasodoble".- |
| | | 2-x "Al regar yo las flores".- |
| | | 3-x "Dúo".- (2caras).- |
| | | 4-x "Brillan sus ojos".- |
| | | 5-x "La chiquilla está celosa".- |
| | | 6-x "Cosas del cariño son".- |
| | | 7-x "Pasodoble).- |
| | | 8-x "Final 1º acto".- |
| | | 9-x "En la comisaría".- (2caras).- |
| | | 10-x "Soy artista muy modesto" |
| | | 11-x "Cuarteto".- |
| | | 12-x "Amanecer".- |
| | | 13-x "Por fin llegó".- |

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;

Martes, 10 de Octubre de 1950.

A las 13h.--

MÚSICA SINFÓNICA

Por Orquesta del Estado de Berlin

6634 G. L. X1-- "Obertura" de ORFEO EN LOS INFIERNOS, de Offenbach (2c.)

Por Orquesta Filarmónica de Londres, bajo la dirección del Mtro. Tomas Beechan.

2637 G. C. X2-- "Obertura" de LAS GRUTAS DE FINGAL, de Mendelssohn (2c.)

S U P L E M E N T O

Por Orquesta "Viva-Tonal"

5 Zrl. P. R. 3--S "Marcha" de LA DOLOROSA, de Serrano
4--D "Jota" de LA DOLOROSA, de Serrano



A las 13h.25

POUTPOURRI DE RITMOS Y MELODIAS

Por Pepe Blanco

6384 P. O. 5--X BALDOMERO TUERCEBOTAS, Pasacalle de Quintero, León y Quiroga.
6--X NO ME HAS ENTENDIDO, Tango de Quintero, León y Qui-

Por Mario Visconti

6478 P. C. 7--X NUBE GRIS, Vals peruano de Márquez Talledo.
8--X CAMPESINA, Fox canción de José Reyna.

Por Mariano Sevilla y el "Chato de las ventas"

220 P. C. 9--X "Eres de la calía" "Una flor como una perla" de ALMA DE LA COPLA, de Quintero y Guillén.
"No me levantes la voz" "Al hombre que me ha ofendi de ALMA DE LA COPLA, de Quintero y Guillén.

Por El Principe Gitano

4265 P. L. 10--X ¡AY, MI DOLORES!, Farruca de Garcia Padilla, Paloma y Quiroga
11--X LOS MIMBRALES, de Garcia Padilla, Palomar y Quiroga

Por Edmundo Ros y su Orquesta Cubana

5311 P. D. 12--X MANAGUA, NICARAGUA, de Fields y Gamse.
13--X RUMBA BA, Son de Rome.

Por Art Mooney y su Orquesta

6868 P.M.G. 14--D MI NOVIA ES LA BRISA, de Rose y Sigman.
15--D MISSISSIPPI, de Williams y Simmons.

CONTINUACIÓN

(12/10/1930)8

Por Tex Beneke con la Orquesta Glenn Miller.

6816 P. L. 16-- EXTRAÑO AMOR, de Heyman y Rozsa.
17-- MANANA OTRA VEZ, de Lecuona, De Lange

Por Art Mooney y su Orquesta.-

6923 P. M. 17-- "TE OLVIDASTE DE MI" de Robertson.-
18-- "LA MÚCURA" de Fuentes.-



Por Pepe Blanco.-

4854 P. O. 19-- "ANTES MI MADRE QUE TU" bulerias y fandando de Perello
20-- "MI SALINERA" ~~xxgk~~ alegrías de Perilló.-

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%

Martes, 10 de Octubre de 1950.



A las 14h.02

BING CROSBY

- 6999 P. D. 1--~~X~~ MANOS DE PLATA, Canción de Hilliard y Sigman.
- 2--~~X~~ JINETES EN EL CIELO, Canción de Stan Jones.

S U P L E M E N T O

PAQUITA RICO

- 4185 P. O. 3--~~X~~ !AY, CON EL AY!, Bulerias de Quintero, León y Quiroga.
- 4--~~X~~ !NIÑA ROSA!, Pasodoble de Quintero, León y Quiroga.

A las 14h.20

MÚSICA DE ACORDEON

Por Acordeonista Déprince y su Orquesta

- 5541 P. L. 5--~~X~~ MIA PICCOLINA, de Hornez y Scotto.
- 6--~~X~~ NADA MÁS QUE UN CANTO DE AMOR, de Koger.

A las 14h.45

"INTERMEDIOS"

Por Rode y su Orquesta Zíngara

- 6998 P. O. 7--~~X~~ CZARDA, de Monti.
- 8--~~X~~ LOS OJOS NEGROS, Melodía zingara.

Por Tejada y su Gran Orquesta

- 1670 P. C. 9--~~X~~ "Pídele a una estrella" de PINOCHO, de Harline y Washington.
- 10--~~X~~ "Dame un silbidito" de PINOCHO, de Harline y Washington.

== "=="=="=="=="=="=="=="=="=="=="=="=="=="=="

(Sigue a las 14h.55)

A las 17'45 h.-.

"DISCO DEL RADIOYENTE"

Esta emisora no radia discos dedicados, ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por los Sres. Suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.-

- 6752 P. L. 1-~~X~~ "MI CORDOBA MORA" canción pasodoble de Baez por Lola Flores. Sol. por Jesús Rebel.-
- 6863 P. C. 2-~~X~~ "COMO UNA HERMANA" zambra de Quiroga por Juanito Valderrama. Sol. por Tomás Bernat.-
- 4444 P. L. 3-~~X~~ "AY MACARENA" pasodoble de Quiroga por Juanita Reina. Sol. por José Barrio y esposa.-
- 1025 P. C. 4-~~X~~ "NOCHE AZUL" fox melódico de Ferriz por Tejada y su Gran Orquesta. Sol. por Fernanda Iglesias Santos.-
- 3714 P. O. 5-~~X~~ "NUNCA SABRAS" canción habanera de Castellanos por Tomas de Antequera. Sol. por María Luisa Corraliza y May-ling Diaz.-
- 5844 P. P. 6-~~X~~ "ESCOMBROS" foxtrot de Lewis por Benny Goodman y su Orquesta. Sol. por Rosario Garriga.-
- 6836 P. L. 7-~~X~~ "GAIN" de Newman por Tommy Dorsey y su Orquesta Sol. por Carmen Girona de Aguilá
- 6984 P. C. 8-~~X~~ "Fragmento de "EL TERCER HOMBRE" Vals de Karas por Beridoux y Terwagne. Sol. por Domingo Wangtjennert.-
- 948 P. L. 9-~~X~~ "SEÑORITA" de Kahn por Nelson Eddy con Cuarteto Male. Sol. por Angelita Prats.-
- 6363 P. O. 10-~~X~~ "DOS SOBRAS" beguine de Wolcott por Roberto Inglez y su Orquesta. Sol. por Ana María Plademunt
- 4859 P. O. 11-~~X~~ "CAPERUCITA" de Casas Augé por Selección de voces, efectos sonoros y Orquesta. Sol. por Alfredo Aparicio.-
- 71 Sar. P. L. 12-~~X~~ "LES FULLES SECUES" de Morera por Cobla La Rxa Principal de La Bisbal. Sol. por María Remedios Llobet.-
- 6509 G. O. 13-~~X~~ "MALLORCA" barcarola de Albéniz por Orquesta Sevilla Típica Española Sol. por Carmen González.-
- 1667 P. L. 14-~~X~~ "CANÇÓ GEORGIANA" de Altisent por María Espinalt. Sol. por Familia Clols.-
- 3852 G. R. 15-~~X~~ "CLARO DE LUNA" de Debussy por André Kostelanetz. Sol. por Josefina García Blaya y su mamá.-
- 2556 G. L. 16-~~X~~ "RAPSOdia HUNGARA Nº 2" de Liszt por Orquesta Sinfónica de Filadelfia.- Sol. por Francisco Capellades e hijo.-
- 2016 G. R. 17-~~X~~ "LA RETRETA MILITAR DE WEMBLEY" por Banda del Regimiento de la Guardia de Granaderos y coro del Stadium. Sol. por Teresa Feliu y Federico Pueyo.-
- 307 G. L. 18-~~X~~ "Jota de "EL TRUST DE LOS TENORIOS" de Serrano por Miguel Fleta. Sol. por Salomé y Ramón.-

PROGRAMA DE DISCOS

Martes, 10 de Octubre de 1950.

A las 19h.--

B A I L A B L E S



Por Antonio Machin y su Conjunto

- 5005 P. O. 1-- ~~X~~ DE TI ME ENAMORÉ, Foxtrot de Machin.
- 2-- ~~X~~ MI ÚLTIMO CANTO, Bolero son de Machin.

Por Elvira Rios

- 4507 P. D. 3-- ~~X~~ BUENAS NOCHES, Canción de Gabriel Ruiz.
- 4-- ~~X~~ DESESPERADAMENTE, Canción bolero de Gabriel Ruiz.

Por Bonet de San Pedro y los de Palma

- 4740 P. L. 5-- ~~X~~ DEJAME SOÑAR, Foxtrot de Algueró.
- 6-- ~~X~~ NAGUE, Guaracha de Pozo.

Por Lolita Garrido

- 4795 P. C. 79- ~~o~~ ASÍ ES LA VIDA, Bolero de Myrta Silva.
- 8-- ~~o~~ OYE, Bolero canción de Megrete y Sabfe Marroquin

Por Gloria Lasso y su Orquesta

- 6446 P. O. 9-- ~~o~~ BESAME EN LA NOCHE, Bolero de Rodrigo Diaz y Garcia Morcillo.
- 10-- ~~o~~ MALVARROSA, Canción bolero de Martinez Pinto y Garcia Morcillo.

Por Mario Visconti y su Orquesta

- 5876 P. O. 11-- ~~X~~ FIGALLE, Vals de Ulmer.
- 12-- ~~X~~ POR FAVOR, Bolero fox de Algueró y Morcillo.

A las 19h.40

"GRAN REVISTA"

de Ramos de Castro, "Rienzi y Moraleda

INTÉRPRETES: CELIA GAMEZ
CARLOS CASARAVILLA

Coros y Gran Orquesta Columbia, bajo la dirección del Mtro. Benlloch.

- 2570 P. C. 13-- ~~X~~ "Manoletin"
- 14-- ~~X~~ "Todas"
- 2571 P.C. 15-- ~~X~~ "La florista sevillana"
- 16-- ~~X~~ "Al alcance de tu mano"
- 17-- ~~o~~ "No quiero recordar"
- 18-- ~~o~~ "Gulu, gulu, gulu"

2-2="="="="="="="="="="="="="="="="="

PROGRAMA DE DISCOS

(90/40/9930) 78

Martés, 10 de Octubre de 1950.

A las 20h.50

YEHUDI MENUHIN



151 VI.

G. L.

- 1--~~X~~ CAPRICHIO VASCO, de Sarasate.
- 2--~~X~~ NEGRO SPIRITUAL MELODY, de Dvorak.

" " " " " " " " " " " " " " " "

PROGRAMA DE DISCOS

790/10/4950/16

Martes, 10 de Octubre de 1950.

A las 21h.25

TED HEATH Y SU ORQUESTA



PRESTADO

P. L.

- 1-- DIDN'T WE?, de Henderson y Carr.
- 2-- BIRMINGHAM BOUCE, de Gunter.

== "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" ==

10/10/1950/78

Martes, 10 de Octubre de 1950.

A las 0'30

"VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE HAYDN"

de Brahms

Por Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York.

2387

G. L.

1-- "Andante.-Poco piu animato-Piu vivace"

2-- "Con moto-Andante con moto-Vivace"

2388

G. L.

3-- "Vivace-Grazioso-Presto non troppo"

4-- "Final-Andante"



= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " =

(70/10/1950) 19

10-10-1950

PARA RADIAR A LAS 14'25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS
BOLSA DE BARCELONA
Comentario a la sesión de hoy.



La Bolsa ha mejorado notablemente. Tanto es así que se han operado algunos desplazamientos importantes de cambio en sentido alcista para algunos valores, y en la mayor parte de los inscritos abundan las pequeñas mejoras de cotización, y sólo por excepción hay alguna diferencia negativa.

La posición en que aparece situado el mercado al iniciarse esta septena, es fundamentalmente distinta de la que inspiró la contratación en la pasada septena, y corresponde a la orientación que, de un modo incipiente, se inició en la sesión del viernes.

Se ha observado una mayor fluidez de disponibilidades en el mercado que ha coincidido con una rarefacción o restricción de la oferta, obligando en algunos casos, como en las acciones de Memente Sanson a fuertes desplazamientos de curso para casar operaciones. Estas acciones avanzan quince enteros en la sesión de hoy, constituyendo la diferencia alcista más notable.

El sector de productos químicos ha sido objeto de insistente demanda para acciones de la Sociedad Anónima Cres, sin que apareciese contrapartida vendedora. Química de Canarias aparece cotizada a un precio que implica un avance de cinco enteros sobre el precedente y queda solicitada.

En el grupo de aguas, gas y electricidad, Aguas de Barcelona han sido objeto de insistente demanda, obteniendo un avance de cuatro enteros.

En un ambiente de alguna pesadez, y en contraste con el tono general, se desenvuelve la contratación para las acciones textiles y de fibras artificiales.

El grupo de arbitraje excelentemente orientado, destacando por su avance, Dragados y Construcciones y Minas del Rif.

La impresión al cierre es satisfactoria.



BOLSA DE BARCELONA

(10/10/1050) 20

(1)

Interior 4 % 85
Exterior 4 % 101.50
Amortizable 3 % 84.25
" 3 y medio 90.15
" 4 % 99.25
~~Reconstrucción Nacional 4 %~~
Crédito Local 4 % lotes 99.75
" " 4 % inter 96.25
Banco Hipotecario 4 % neto 99.25
Caja Emisiones 5 % 88.50

OBLIGACIONES

Deuda Municipal 5 % 72.50
~~Puerto Barcelona 5 %~~
~~Gran Metro 5 y medio~~
~~Transversal 6 %~~
~~Tranvías Barcelona 5 y medio~~
Aguas Barcelona 5 % E - 89, D - 93.50
~~Traction 6 %~~
~~Chade 5 y medio~~
Energía Eléctrica 5 % 1941 96
~~Cinca 6 %~~
Telefónicas 5 % 95.50
Fomento Obras 5 % 1946 - 88.50
~~" " 6 %~~
~~Cubiertas y Tejados 5 %~~
~~Maquinista~~
Cros 5 y medio 101.50



BONOS

(10/10/1950) 21 (2)

Catalana de Gas 5 % 88.15

~~Gas Lebón 6 %~~

~~Tranvias Barcelona 6 %~~

ACCIONES

~~Ferrocarriles Cataluña 5 % preferentes~~

Metro Transversal

Tranvias Barcelona, ordinarias

" " (7 % preferentes 107

~~Transmediterranea~~

Maquinista 98

~~Maquitrans~~

Asland, ordinarias 400

Urbas

~~Union Naval de Levante~~

Carbuos Metálicos 356

~~Cros~~

~~Central de Obras~~

Fomento Obras 276

~~Piedras y Mármoles~~

Aguas Barcelona 238

" Besós

" Llobregat 157

Catalana Gas, nuevas 124

Gas Lebón, ordinarias 116

Unión Eléctrica Madrileña 140

~~Banco Hispano Colonial, Pesetas~~

Industrias Agrícolas 349



(10/10/1980)22

Española Petroleos 280 (3 - (pares-))
~~General Azucarera~~
Sniace 335
Telefónicas 156.75
Dragados 151
Aguasbar
Fiesa 67
Minas Rif 300 Pesetas
Explosivos 254 Pesetas

BOLSA DE MADRID

Banco España 364
" Exterior 176
Campsa 144
Ebro 255
Minas Rif 300 Pesetas
Petroleos 281
Unión Eléctrica Madrileña 124
Felguera 243

BOLSA DE BILBAO

Banco de Vizcaya 365
Penferrada
Naviera Aznar 1715 Pesetas
" Bilbaina 215 Pesetas
~~Duro-Felguera~~
Papelera Española 365
Bascenia



1101101 1050) 23

BREVES NOTICIAS FINANCIERAS

El índice general de cotización de 60 clases de acciones de la Bolsa de Barcelona, establecido por el Servicio de Estudios de la Banca Soler y Terra Hermanos, acusa disminución de 93'12 a 92'70 en la pasada septena, con base 100 a fin de 1945.

Las Cédulas de la Reconstrucción Nacional que se ofrecerán en suscripción pública el día 18 del actual, al tipo de 94.50 con cupón semestral íntegro de vencimiento 31 Diciembre próximo, e interés al 4% anual libre de impuestos, son pignoras en el Banco de España, en pólizas exentas de timbre, por el 90% de su cotización.

La Banca Soler y Terra Hermanos admite suscripciones para tan interesante empréstito.

LA PRECEDENTE INFORMACION Y SERVICIO DE COTIZACION DE VALORES NOS HAN SIDO FACILITADOS POR LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS. -

EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA.

10 34 1945
BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS
BANQUEROS
BARCELONA

BOLER Y TORRA HERMANOS
BANQUEROS
BARCELONA

(10/10/1950) 24

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

RADIO CLUB

FECHA: MARTES 10 OCTUBRE 1950

HORA: A LAS 15

GUION: PUBLICIDAD C/D SOCIEDAD ANONIMA

EMISIONES
- RADIESE -



ORIGINAL
LOCUTORIO



Censura

Original S. Censura

SINTONIA CID
BREVE Y DESCLENDE

LOCUTORA

Señores oyentes. A nuestro microfono llega RADIO CLUB

SINTONIA SUBE Y DESCLENDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Espectáculos. Musica. Variedades.

SINTONIA SUBE Y RESUELVE

LOCUTORA

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

(101/101/1950)ES

(10/10/1950) 25

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.....horas yminutos.

XILOFON

Martes 10/10/1950
RADIO CLUB

(10/10/1950) 27

LOCUTORA

El Pórtico de RADIO CLUB hoy nos brinda alegremente un
SCHOTIS.

MUSICA: ROSA DE MADRID
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

LOCUTOR

trae

El Schotis que nos ~~trae~~ algo de ese calor verbenero que
muy pronto vamos a echar de menos, porqué en otoño los
atardeceres refrescan un poco....

SUBE MUSICA HASTA EL FIN

(90/90/1950) 28

Martes 10/10/1950
RADIO CLUB



XILOFON
ACORDES GUITARRA

LOCUTORA

Y en los acordes de esta guitarra va el anuncio del CUARTETO VERACRUZ ante nuestro microfono. LOS MARTES DEL CUARTETO VERACRUZ se han hecho ya famosos en el mundo de la radiofonia y las solicitudes de canciones llueven abundantes....

Accediendo a la solicitud de los ~~XXXXXX~~ Sres. Angel Suarez, Pepe del Amo, las Srtas. Soledad Garcia, Teresa Mercadal, Dolores Font, Buenaventura Serra, Maria Dolores Serrat, Montserrat Crespo, **MARIA VILA**.....

..... van a cantar CUNA BRAVA, son tabasteño.....

(ACTUACION)

LOCUTOR

Y siguen los martes del CUARTETO VERACRUZ con SERENATA COLUMBIANA que han solicitado.... Marcelo Font, Rafael Sererols, Martina Lloret, Juliana Descampos, Maria Comajuncosa, Maria Guasch, Ana Maria Prats, Montserrat Inglada....

(ACTUACION)

SINTONIA: INDICATIVO MUSICAL FOX

LOCUTORA

20 TH. CENTURY FOX, presenta.....

LOCUTOR

LOS ESTUDIOS POR DENTRO. ECOS PINTORESCOS DE HOLLYWOOD.

LOCUTORA

Con un intermedio musical en el que 20 TH. CENTURY FOX les ofrece diariamente la audición del DISCO INÉDITO.

LOCUTOR

En el aire los ECOS DEL DIA.

REPITE SINTONIA

LOCUTORA

Volvamos hoy al ^{curioso} ~~interesante~~ diario de Henry Hothaway, el genial director de la 20 TH. CENTURY FOX, realizador de la maravillosa película LA ROSA NEGRA.

LOCUTOR

Una de las mas interesantes páginas de este diario dice así:

LOCUTORA

En el desierto norteafricano. En un lugar cerca de Tadula a 27 de abril de 1949.

LOCUTOR

Tal vez ~~xxxx~~ sea el peor día de toda mi vida de director este en que he tenido que organizar el gran torneo al estilo mongol para mi película LA ROSA NEGRA. El vasto desierto y las lejanas montañas del Atlas me proporcionaban un magnifico escenario y sobre él situé a los dos bandos contendientes: En uno 1.000 camellos, en otro 350 caballos y cerca de 2.000 guerreros. Ginetes e infantes todos árabes nativos, debidamente adiestrados para el juego guerrero. Mucho me costó, pero estoy contento. Estos juegos sangrientos y estruendosos les van a maravilla. ¡Y como actuaron! Atento al realismo de la escena que iba a rodar, una de las mas importantes de LA ROSA NEGRA, ofrecí un importante premio en metálico al que más se distinguiera en la lucha. Todos se lanzaron con ardor a la conquista del premio. Y el galardón fué ganado por un anónimo camellero que con su combatividad y maestría resultó el auténtico ~~héroe~~ e inesperado héroe de una de las escenas mas dramáticas y



extraordinarias que hayan sido llevadas a la pantalla.

LOCUTORA

Así cuenta en su diario Henry Hathaway el ~~genial~~ genial director de LA ROSA NEGRA la maravillosa película en tecnicolor que constituirá el suceso de la temporada al ser presentada muy en breve en nuestra ciudad.

LOCUTOR

Y escuchen ahora el disco inédito, en el intermedio musical que les ofrece la 20 TH. CENTURY FOX.

Se titula... *Escándalo en la bernal* por Benny Carter y su Orquesta.

MUSICA... *Escándalo en la bernal*

COMPLETO



LOCUTOR

Al llevar a la pantalla, bajo el título de LA NOVIA ERA EL, los divertidos artículos de Henry Rochard sobre sus experiencias de "novia de guerra", el productor Sel C. Siegel ha conseguido una cinta que sobresale por tratarse de una comedia ingénuo, chispeante, adornada de escenas románticas y complicaciones matrimoniales.

LOCUTORA

Es una comedia satírica y fina, muy superior a cualquier otra de realización moderna, y su título LA NOVIA ERA EL es algo más que una simple promesa.

LOCUTOR

Y si añadimos a lo dicho que LA NOVIA ERA EL es un film de la 20 TH. CENTURY FOX y que sus principales protagonistas son Cary Grant y Ann Sheridan, ya nadie podrá poner en tela de juicio la gracia inconfundible de esta deliciosa historia cómica.

LOCUTORA

Pronto lo comprobaremos, ya que es inminente la presentación de LA NOVIA ERA EL en un elegante cinema de Barcelona.

LOCUTOR

LA ROSA NEGRA por Tyrone Power, Orson Welles y Cecile Aubry.

LOCUTORA

LA NOVIA ERA EL por Cary Grant y Ann Sheridan.

LOCUTOR

EL PISTOLERO por Gregory Peck, Millard Mitchell y Helen Westcott.

LOCUTORA

(10/10/1950) 34 -3-7

HABLAN LAS CAMPANAS por Loretta Young y Celeste Holm y Hugh Marlowe.

LOCUTOR

AMBICIOSA con Linda Darnell, Cornel Wilde y George Sanders.

LOCUTORA

PINKY con Jeanne Crain, William Lundigan y Ethel Barrymore.

LOCUTOR

He aqui algunos de los titulos que forman la lista de grandes superproducciones, que con la garantia indiscutible de 20 TH. CENTURY FOX, simbolo de supremacia presentará en la nueva temporada la HISPANO FOX FILM SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA.

SINFONIA FOX.



(10/10/1950) 32

LOCUTORA

Estamos ofreciendo nuestro programa RADIO CLUB UNA
PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTOR

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA
a partir de las tres de la tarde.

XILOFON

590/90/9050733

LOCUTORA

Y otra vez tenemos ante nuestro microfono a-l CUARTETO VERACRUZ para cantarnos DUE RME NEGRITA ,son afro-cubano que han solicitado.....Antonio Cortadella, Mercedes Raurich, Vicente Gual, Mercedes Clemente, Antonia Dominguez, Clara Sanjuan

.....

(ACTUACION)



LOCUTOR

Y como ultima cancion repite el CUARTETO VERACRUZ la tan popular y solicitada PLEGARIA MONTSERRATINA que cada martes tiene mayor numero de solicitantes.....

(ACTUACION)

LOCUTORA

Han terminado ~~els~~ martes del CUARTETO VERACRUZ, hasta el proximo en que de nuevo escucharemos sus tipicas melodias...

XILOFON

(10/10/1950)34

LOCUTORAA

Y en la nostalgia del recuerdo dejemos ahora que el piano mágico de SEMPRINI nos hable del que un día fué gran amigo de RADIO CLUB.

MUSICA: *Esa es la* (Semprini)

COMPLETO

hora

SINTONIA : TROMPETAS

(+01901-9450) 35

LOCUTORA

DESFILÉ DE ORQUESTAS

LOCUTOR(Tono vibrante y rápido)

Musica de todos los tiempos en el instrumental sonoro de las mejores agrupaciones musicales del mundo.

MUSICA: MARCHA WAGRAM
15 SEG.P.P. Y FONDO

En línea una formación modelo en su especialidad musical

SUBE 10 SEG. FUNDE

Con ustedes la gran Orquesta

Stanley Black

interpretando.....

La noche tiene ojos

MUSICA: *La noche tiene ojos*
COMPLETO Y ENLAZA CON

MUSICA: *Sombras azules*
15 SEG. P.P. SEMI FONDO

Por la misma orquesta escuchan ahora.....

Sombras

azules.

SUBE MUSICA HASTA EL FIN.

(70/70/1050) 36

SENALES HORARIAS

LOCUTORA

Termina el programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.....horas yminutos.

LOCUTOR

Este programa que acaban de escuchar es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SINTONI A CID

EMISIONES
- RADIESE -

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: "IMAGENES SONORAS"
FECHA: 10 OCTUBRE 1950
HORA: 20.20
GUIÓN: FLORENCIA GRAU

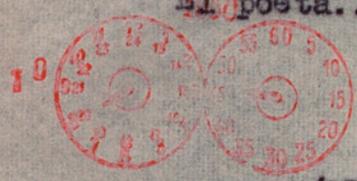
(1)

ORIGINAL
LOCUTORIO

(MUSICA: "DON JUAN" - FUNDE)

LOCUTORA: El programa "IMAGENES SONORAS", álbum de imágenes de ayer, de hoy y de siempre, ~~es~~ es original de Florencia Grau y se transmite todos los martes a esta misma hora. La imagen nº 70 de ~~ex~~ nuestro álbum lleva por título "*Nardos y rosas*" y será interpretada por el cuadro escénico de la emisora, bajo el siguiente reparto:

La Rosa.....
La Mujer.....
El Nardo.....
El poeta.....
Narrador.....



Dirección: Armando Blanch.

(MUSICA:

- FUNDIRA)

NARRADOR: Si algún poeta existe que tenga más caudal que el de sus ~~rimas~~ consonantes, este no es, desde luego, nuestro poeta. El poeta de nuestra historia es pobre. Tiene los ojos grandes y limpios y el corazón de par en par. Pero esto sirve, casi siempre, de tan poco!...

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

MUJER: Es inútil, poeta. Yo no ~~quiero~~ ^{puedo querer} a un hombre que no ~~quiera~~ quiere ofrecerme ni un mal ramillete de flores.

POETA: (DOLIDO) No es que no quiera, mujer. De sobra lo sabes tú.

MUJER: ¿No puedes, verdad? Entonces: ¿de qué sirven estos dichosos versos a causa de los cuales pasas de claro en claro tus noches?

POETA: Los versos pueden servir para todo, menos para ganar dinero, mujer.

MUJER: Entonces: ¿por qué los escribes?

POETA: Porque me nace a un tiempo mismo en el pensamiento y en el corazón y, si ~~no~~ les diera suelta, concluirían por asfixiarme. ¿No lo comprendes?

MUJER: Creo que no. Además, no hace falta que lo comprenda. Quiero flores, poeta. Quiero nardos y rosas. Las rosas huelen a juventud y los nardos a pasión, a locura. Quiero rosas y nardos, poeta. Esto es todo.

POETA: ¡Rosas y nardos! ~~Es igual que si me pidieras diamantes, porque tampoco te los puedo dar.~~ Es igual que si me pidieras diamantes, porque tampoco te los puedo dar.

MUJER: ¡Eres ~~un poeta~~ miserable como poeta y como hombre... eres cobarde!

POETA: (MUY DOLIDO) ¡Mujer, mira lo que dices, te lo ruego!

MUJER: Si como hombre no fueras cobarde, sabrías acabar con la miseria a que te empujó el ser poeta. Y ahora soy yo quien pregunta: ¿me comprendes?

POETA: No quisiera comprenderte tanto. Tú me pides, sencillamente, que deje de ser quien soy, que renuncie a mi personalidad que, buena o mala, necia o genial, es mía.

MUJER: Te equivocas, poeta. Yo sólo te pido... nardos y rosas. Poca cosa, ¿no?

POETA: Eres tan fina como ~~exquisita~~ cruel, mujer. Sabes que no puedo darte lo que pides... porque cuesta dinero. Yo no lo tengo.

MUJER: Entonces...no puedo ~~quererte~~ quererte. Lo siento, poeta.

POETA: ¿Es... es tu ~~última~~ última palabra?

MUJER: Sí, poeta: es mi última palabra.

(MUSICA:



- FUNDE)

NARRADOR: Era inútil: él no podía ganar dinero ni podía vencer el capricho de aquella mujer. De aquella mujer, mezcla de pantera y de faldero, de sirena y de paloma, que le volvía loco. Anduvo toda la noche, buscando un jardín donde brotaran rosas y nardos: saltaría la verja, como un ladrón y como un ladrón hurtaría lo que no era suyo, sólo porque le quisiera aquella paloma, aquella pantera....

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

están duermen
Pero los jardines ~~oscuros~~ oscuros y ~~silenciosos~~ silenciosos, plácidamente, al amparo de sus verjas, guardados por el mastín que vela, siempre ~~está~~ dispuesto a saltar sobre cualquier intruso.... El poeta contempla desde la calle, con ojos atormentados, el cabeceo gentil de las rosas y el blanco mate, inmóvil de las varas de nardos que le valdrían la felicidad y no puede alcanzarlos... Los ~~ojos~~ ojos del mastín relumbren en la sombra y el poeta se aleja del jardín con el corazón hundido en la más negra desesperanza....

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

Pero existe un geniecillo que nunca abandona del todo a los enamorados. El debió ser quien empujó al poeta hacia aquel jardín abandonado, medio bosque, medio huerta, que un día, no recordaba cuál, había visto, sin mirarlo, en el umbral de la ciudad. Este jardín no tiene verjas ni mastines que lo guarden, pero tampoco tiene muchas flores. Sin embargo, los ojos escrutadores del poeta descubren, entre malezas, una mata de nardos que ~~tiene~~ tiene una sola vara florecida y junto a ella, un rosal, que guarda una sola rosa de otoño, grande, encendida....A la pálida luz del amanecer se acerca el poeta a la maleza con ambas manos extendidas, pero.....

(SUBE MUSICA MUY BREVEMENTE - CESA)

ROSA: (VIVAMENTE) ¡No, no, poeta, no sigues esta vara de nardos, no la sigues! Te lo pido por tu madre, si la tienes. Si no la tienes, por tu novia te lo pido.

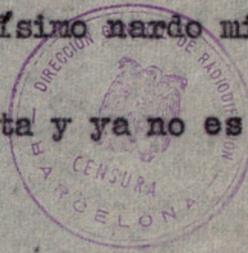
POETA: ¡Cállate, amiga Rosa! A causa de mi novia, precisamente, quiero segarla. Y a tí, te segaré también.

NARDO: (VOZ LIMPIA, AFACIBLE, CONVINCENTE) Es caprichosa tu novia ¿verdad, poeta?

POETA: ¿Cómo lo sabes, amigo Nardo?

NARDO: Yo sé muchas cosas. Entre ellas, que los caprichos de sus novias son órdenes para los hombres que se precian de no doblarse a la voluntad de nadie.

- POETA: ¿Es que ~~piensas~~ presumes de filósofo? (70/10/1950) 39 (3)
- NARDO: No presumo de nada. Pero sólo este poco de filosofía nos salva a nosotras, las flores, de una desesperación profunda, cuando consideramos la brevedad de nuestra existencia.
- ROSA: Dice bien mi querido nardo, poeta: nuestra existencia es breve. Déjanos que la gocemos en paz. Tú puedes vivir ~~xx~~ sin nosotras.
- POETA: No puedo, porque de vosotras depende que me quiera o no me quiera una mujer y su amor es ~~mis vida~~ la vida para mí. Si vosotras podríais comprender las humanas inquietudes....
- NARDO: Las comprendemos, poeta. Y también, sin comprenderlo, sabemos de este humano egoísmo que no vacila en sacrificar la vida de los ~~xx~~ demás a cambio de salvar la suya propia.
- ROSA: Creo que estás perdiendo el tiempo, ~~amiga~~ queridísimo nardo mío. Los poetas no atienden a razones.
- NARDO: Este, queridísima rosa mía, ha dejado de ser poeta y ya no es más que un hombre.
- ROSA: Peor aún.
- NARDO: De cualquier forma, hay que hablarle con la verdad. ~~Malagana~~
- ROSA: Me parece inútil malgastar con él buenas palabras.
- NARDO: Al contrario, querida mía. Si algo ha de convencerle son, ~~malagana~~ precisamente, las palabras buenas. Adivino que este hombre volverá a su antigua condición de poeta en cuanto acertemos con la palabra que le dé en el corazón. Y entonces, estaremos salvados.
- POETA: ¿Qué diablos andáis murmurando vosotros dos, eh? Tengo prisa. Tú estás más cerca, amiga rosa: así es que voy a empezar por tí...
- ROSA: ¡No me toques! ¡Guárdate de ello, poeta! ¿Ves esta maleza entre cuyo espesor he crecido? ¿La ves?
- POETA: Eres tonta si piensas que voy a ~~detenerme~~ detenerme porque se interponga un mal hierbajo en mi camino.
- ROSA: Un mal hierbajo, tú lo has dicho. Esta maleza es venenosa, terriblemente venenosa y yo puedo ungir en ~~xx~~ su ponzoña mis espinas antes de ~~malagana~~ doblegarme a tu voluntad y a tu fuerza. Y luego, poeta, mi pinchazo inyectará el veneno en tu sangre y en ~~xx~~ la sangre de tu amada y de todo aquel que llegue a tocarme. Piensa en lo que te he dicho antes de segar mi tallo. Piénsalo.
- POETA: ¿Qué estas diciendo, rosa? ¿Serías tú capaz, tan suave, tan bella, tan perfumada, de tamaña crueldad?
- ROSA: Una hembra es capaz de todo cuando defiende su amor. No lo olvides, poeta.
- POETA: ~~Malagana~~ ¿Es que tú amas a alguien, amiga rosa? ¡Tonterías! Las cosas sin alma no pueden amar.
- NARDO: ¿Quién te ha dicho que ~~malagana~~ tengan las flores menos alma que tú?
- POETA: ¡Otra vez el filósofo! Lo siento, amigos, pero yo no puedo perder el tiempo. Así es que....
- NARDO: ¡Cuidado, no toques a mi querida rosa! Conoces poco a las mujeres si piensas que no cumplen sus amenazas. Las rosas, son mujeres también. Y además, tienen espinas. No la toques, poeta. Y a mí, no me toques tampoco antes de haberme escuchado, te lo ruego.





POETA: ¡Si vieras que no está mi ánimo para discursos, amigo Nardo!

NARDO: No importa: ten un poco de paciencia. No es mucho pedirte, a cambio de lo que pides tú: nuestra vida.

POETA: Está bien, explícate. No sé cuáles serán tus razones, pero de ~~ante~~ ^{ante} antemano te aseguro que las mías son mejores.

NARDO: También ^{hay} que conocer las tuyas. De lo contrario, no podríamos obrar con justicia. ¿Estás dispuesto a oírme, amigo poeta?

POETA: Habla, amigo Nardo: ya te escucho.

NARDO: Gracias. Pues verás, poeta: la verdad es que mi compañera la Rosa y yo, nos amamos desde el día, muy reciente aún, de nuestro nacimiento, y....

(MUSICA: - FUNDIERA)

POETA: Lo cierto es que no son malas tus razones, amigo Nardo. Un amor como el que te une a esta Rosa, es algo digno de respetarse por lo espiritual y lo poético.

NARDO: Sin embargo, también tus razones son buenas, poeta. ~~XXXXXXXXXX~~ No es culpa tuya si el Destino te obliga a amar una mujer caprichosa. ¿Qué opinas tú, querida Rosa mía?

ROSA: ~~XXXXXX~~ Quisiera ~~XXXXXXXXXX~~ tener suficiente grandeza de alma para darme al poeta, y salvar así su amor, devolviéndole la paz, la felicidad, la vida. Pero no puedo, querido Nardo mío. Yo te amo, también. Y tú me amas.

POETA: Los tres tenemos la vida complicada por un pleito de amor. ¿Cómo resolverlo?

NARDO: Tú tienes en la mano la solución, puesto que en ella tienes ~~en~~ la fuerza.

POETA: No puedo, no quiero valerme de ella contra vosotros, porque sois buenos y porque os amais.

NARDO: Creo que a tí comienza a volver el poeta.

POETA: Así es. Y el amor entre dos flores es algo que un poeta, un verdadero poeta, no puede tener corazón para destruir. Me voy. Olvidad que me habeis conocido, os lo ruego, y gozad, mientras dure, de vuestro limpio y prodigioso amor. De vuestro amor sin vanidades, sin inquietudes, sin bajezas. Adiós.

ROSA: Si esto ha de servirte de consuelo, amigo poeta, piensa que tú podrás amar muchas veces a lo largo de tu vida y en cambio nosotros, que sólo vivimos unas cuantas horas y estamos condenados a la inmovilidad, difícilmente alcanzamos a conocer el amor y mucho menos a gozarlo.

POETA: Tienes razón. Mi vida, ~~XXXXXXXXXX~~ aún siendo muy corta, ~~XXXXXXXXXX~~ será larga comparada a la vuestra. Yo puedo buscar por todo el mundo ~~XXXXXXXXXX~~ otra mujer que me haga olvidar la amargura de este amor de ahora. Perdonad, amigos. Me avergüenzo ~~de~~ de haber pretendido vuestra vida ~~XXXXXXXXXX~~ sólo para lograr un poco, muy poco, de felicidad.

NARDO: Gracias, amigo. Temí que el mundo ~~XXXXXX~~ hubiera perdido ~~un~~ poeta y me equivoqué.

ROSA: Cuando a tí vuelva el sosiego, poeta: ¿querrás escribir un verso para mí, para mi recuerdo?

(10/10/1950) 47

POETA: Para tu recuerdo lo escribiré, amiga Rosa. Tu recuerdo que (5)
contará siempre entre los mejores de mi existencia.

ROSA: ¡Que bueno eres poeta! No pensé que lo fueras tanto cuando, al ~~llegar~~
llegar, tendiste hacia nosotros tus dos manos ávidas, crueles.

POETA: En vosotros ví mi salvación. Perdonadme, os lo ~~suplico~~ suplico.
Adiós, amiga Rosa. Adiós, amigo Nardo. ¡Que seáis muy felices!....

(MUSICA: - FUNDE)

NARRADOR: El poeta se aleja y, rendido por la tristeza y la desesperanza,
tiéndese a descansar al pie de un viejo castaño por cuyas ramas
trepa la hiedra vagabunda. El Nardo y la Rosa le ven marchar, an-
gustiados, y se inclinan el uno hacia el otro como ~~si quisieran~~
si quisieran decirse un secreto.....

(SUBE MUSICA BREVEMENTE -- CESA)

ROSA: Nardo querido, me da pena ese pobre poeta!

NARDO: También a mí. Es bueno y merecería haber gallado un amor venturo-
so. Sin embargo...

ROSA: ¿Qué estás pensando, querido mío?

NARDO: Creo que... lo mismo que tú.

ROSA: Cierto que es larga la vida ~~de los hombres~~ de los hombres y la nuestra
es ~~breve~~ breve, pero....

NARDO: ... pero la existencia del hombre, cuando termina, jamás vuelve
a comenzar. Igual ocurre con su amor. ¿Es esto lo que estás pen-
sando, Rosa querida?

ROSA: Esto. En cambio tú y yo ~~siempre~~ después de morir, reviviremos todo
los años en otros nardos y otras rosas que tendrán nuestro mismo
espíritu y sentirán con nuestro mismo sentimiento.

NARDO: Nosotros, podremos amarnos unas cuantas horas todos los años en
el amor de otras rosas y otros nardos, tienes razón. Y así goza-
remos del privilegio inestimable de eternizar nuestro cariño.

ROSA: En cambio, cuando la muerte aleje del amor a ese pobre poeta, ya
nunca, nunca más volverá a encontrarlo. Es triste ¿verdad?

NARDO: Es triste, querida Rosa mía.

ROSA: Si tú quisieras, nosotros podríamos....

NARDO: Yo quiero siempre lo que quieres tú.

ROSA: Será un momento de dolor. Sólo un momento, compensado por la
suprema ventura de morir juntos, Nardo querido.

NARDO: Y por la de nacer, juntos también, el próximo otoño. En este ~~rosal~~
rosal que te dió vida, brotarán otras rosas iguales a tí. Y lo
mismo ocurrirá con esta mata de nardos en la cual nací.

ROSA: Nuestra intención es buena, pero...

NARDO: ¿No te atreves?

ROSA: Sí, sí.... Pero ~~me~~ creo que debimos pensar ~~antes~~ antes en
estas cosas, cuando el poeta estaba aquí. Ahora ¿dónde podremos
encontrarle?

NARDO: Cerca, muy cerca de aquí. Mirale, tendido al pie de aquel casta-
ño. Parece que un singular presentimiento le impidió alejarse.



(1917011055)42(6)

ROSA: Ya, ya le veo. Escucha, Nardo querido, estoy pensando que una sola rosa y un solo nardo, serán muy poco para satisfacer el capricho de aquella mujer. ¿No te parece?

NARDO: Esto tiene fácil solución. Le descubriremos al poeta el secreto de los cuantos jardines ~~abandonados~~ abandonados que circundan la ciudad. En ellos podrá buscar otros nardos y otras rosas, hasta saciar el capricho de su amada. Y luego, cuando ella le quiera, será feliz.

ROSA: Es una buena idea, querido mío.

NARDO: Bien: ¿estás resuelta? ¿No vacilarás en el último instante?

ROSA: No, no, Nardo querido. ¡que poco me conoces! ¡anda, llama al poeta!

NARDO: (LLAMANDO) ¡Eh, poeta, poeta! ¡Acércate, por favor!... ¡Oh, Rosa mía, Rosita linda, cuánto te quiero!....

(MUSICA:

NARRADOR: El poeta aceptó -¿Cómo había de ser, si no?- el ~~po~~ lírico sacrificio de la Rosa y el Nardo y buscó luego en otros jardines desiertos el primor de otros nardos y otras rosas que entre malezas crecían. Cuando hubo reunido un ramo grande, tan grande que apenas le cabía en los brazos, escapó corriendo, sin mirar por donde iba, hacia la casa de su amada, la caprichosa, la sirena, la paloma....

(SUBE MUSICA BREVIEMENTE - VUELVE A FUNDIR)

MUJER: (MUY MIMOSA) ¡Oh, poeta, cuánto te quiero ahora! Ya sabía yo que tú no podías ~~decepcionarme~~ decepcionarme.

POETA: ¡Ay, si supieras, mujer!...

MUJER: Dime: ¿cómo lograste estos nardos y estas rosas? (CON PASION) ¿Los has robado, verdad?

POETA: Lo dices con fruición. ¿Te agrada que los haya robado?

MUJER: Es lo que yo quería. Quería, que por mí fueras capaz de todo.

POETA: ¡Y me lo dices ahora! Cuando estos nardos y estas rosas han dado su vida por que yo fuera feliz!

MUJER: ¿qué dices? ~~¿Te has vuelto loco?~~ ¿Te has vuelto loco? Yo te quiero rendido, doblado a mi voluntad. Sujeto a mi cariño. ~~¿Tenía que probarte?~~ Tenía que probarte. Y te probé, sabiendo que yo había de vencer.

POETA: (MUY FRIO) ¿Y estás segura de haber vencido?

MUJER: Ahora sí. Puesto que has sido capaz de robar por mí, serás también capaz de todo cuanto te pida. ¡Te quiero, poeta, te quiero!

POETA: ¡que bajo, que ruín es tu materialismo junto a la espiritualidad suprema de las flores! ¡Si tú pudieras edivinar lo que ha ocurrido con estos nardos y estas rosas?

MUJER: Adivinar cuesta mucho trabajo. ¿Por qué no me lo cuentas si ~~quieres~~ quieres que lo sepa?

POETA: Es que no quiero. No mereces saberlo, porque eres incapaz de comprenderlo. Vives tan a ras de suelo, que me das asco, mujer. Y me das pena.

POETA: (OFENDIDA) ¡Mira lo que dices, poeta! ¡Todavía puedo dejar de quererte!

POETA: Estaré orgulloso de tu desmor,^a cuando llegue. Ahora, me avergüenzo de que me quieras. De que me digas que me quieres.

170/70/1955743

MUJER: ¡De que te diga que te quiera! ¿Piensas que te miento?

POETA: Mientes sin saberlo. Mientes sin querer mentir. Tú no sabes amar. ¡La Rosa y el Nardo, sí sabían!

MUJER: Me das miedo, poeta. ¡Dices unas cosas!... ¡Estás loco!...

POETA: No te asustes, que no te mataré. Ni siquiera te haré el menor daño. Me voy, mujer, y jamás volveré.

MUJER: ¡Te vas! ¿Por qué, por qué te vas ahora que te quiero tanto?

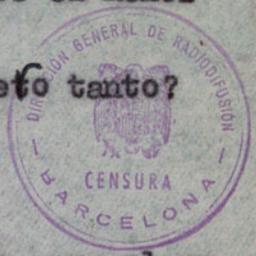
POETA: Porque ahora te he conocido y te aborrezco. Adiós.

MUJER: ¡No te vayas, no te vayas, poeta!

POETA: Nunca más volverás a verme. Voy a escribir un verso para el recuerdo ~~me~~ grato, amoroso, casi sublime ahora, de mi amiga la Rosa. Y otro para la memoria de mi amigo el Nardo. Y ~~XX~~ luego, un poema funeral que glorifique su sacrificio inútil.

MUJER: ¡Oh!... ¡Te has vuelto loco, loco!

POETA: No, mujer. Te aseguro que jamás me sentí tan cuerdo como ahora. ¡Adiós... para siempre!



(MUSICA: - FUNDE)

NARRADOR: Desde el portal, aquella mujer que ~~XXXX~~, en realidad, no era otra cosa que el ser más vulgar de la tierra, vió alejarse calle abajo al poeta y se dió cuenta de que jamás le vería volver. Y lloró, ella que no había llorado nunca. Mientras, en el viejo florero de Talavera donde los pusiera, se marchitaban los nardos y las rosas. Cuando ella volvió estaban tan mustios, ~~tan mustios~~, como si llevaran allí muchos días. ~~Estaban~~ ~~estaban~~ caídas. Estaban tristes, muertas, las flores. Y la mujer no ~~XXX~~ comprendió por qué.

(MUSICA: "DON JUAN" - FUNDE)

LOCUTORA: Acaban Vdes. de escuchar la imagen n° 70 de nuestro álbum "IMAGENES SONORAS" - El guión es original de Florencia grau y ha sido interpretado por -----
El programa "IMAGENES SONORAS" se transmite todos los martes a esta misma hora.

(SUBE MUSICA - FIN DEL PROGRAMA)

(70110) 1950/44

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA : FANTASIAS RADIOFONICAS

FECHA: MARTES 10/10/1950.

HORA: A LAS 21.03.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

EMISIONES
- RADIESE -



ORIGINAL
LOCUTORIO



Cursor

Original S. Cursor

facilnoE1930)45

SINTONIA CID

LOCUTORA

FANTASIAS RADIOFONICAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO
presentan.....

LOCUTOR

la popular emision LO TOMA O LO DEJA.

SINTONIA CID -RESUELVE.

(10/70/9050)46

SINTONIA NORIT

LOCUTORA

Como todos los martes, INDUSTRIAS MARCA tiene el gusto de ofrecer a ustedes su popular emisión **LO TOMA O LO DEJA** para presentación de su insuperable producto **NORIT** especial para el lavado de sedas, lanas y tejidos delicados.....

LOCUTOR

NORIT es el producto ideal que protege su economía.....



LOCUTORA

Haga usted una prueba, señora....Lave sus prendas de seda, sus medias, sus gerséis de lana, con NORIT. Verá que despues de limpios le quedan con la misma apariencia de nuevos.....

LOCUTOR

Con NORIT las prendas blancas no amarillean, ni los negros quedan sombreados.....

LOCUTORA

Usted conocerá enseguida las consumidoras de NORIT en el aseo y la conservación de su ropa..... Un gerséi lavado con NORIT dá la impresión de que nunca se ha lavado.....

LOCUTOR

Y muchas veces, hasta parece adquirir nueva belleza el tejido, porque con NORIT se corrigen muchos defectos del apresto....

LOCUTORA

Las ropas de sus niños, sus blusas mas finas, sus medias de cristal, lavelas con NORIT, adquiriran mayor vigor sus fibras y la duración será mas larga.... Haga una prueba ,le repito....

LOCUTOR

Agradecerá el consejo...porqué NORIT no tiene sustituto como no tiene imitación posible. Es un producto único en el mercado...Por eso le recomendamos pedir NORIT y fijarse bien en el Borreguito que ilustra la caja....

LOCUTORA

Y además, tenga cuidado....No tite los sobres de NORIT, que le dan derecho a un numero para tomar parte en el sorteo mensual de una hermosa máquina de coser marca ALFA.

LOCUTOR

Para este importante sorteo que INDUSTRIAS MARCA efectua

(10/10/1950) 7 -2-

en ^{obsequio} ~~forma~~ de sus clientes, pida amplias explicaciones y detalles en la tienda donde adquiere su paquete de NORIT,

LOCUTORA

NORIT Para el lavado de sedas, lanas y tejidos delicados. Aunque no hace espuma, lava mas y mejor que cualquier otro producto jabonoso

LOCUTOR

Y vamos a entrar de lleno en el CONCURSO LO TOMA O LO DEJA que INDUSTRIAS MARCA les ofrece en los estudios de RADIO BARCELONA.

(CONCURSO EN ESTUDIO)

LOCUTORA

No olviden nuestra recomendación. Es un sistema de conservación de su ropa mas delicada, y al mismo tiempo un procedimiento de moderna economia domestica.... Para el lavado de sus sedas, sus lanas y sus medias, asi como para champú para el lavado de sus cabellos, emplee NORIT.... Es un producto que no hace espuma, pero deja sus ropas y tejidos con una apariencia de nuevo que encanta. Haga la prueba solo una vez, y será cliente de NORIT....

Los negros adquieren un intenso color sin sombras, y los blancos resplandecen sin amarillos molestos.... Con NORIT los colores se avivan y las fibras de los tejidos y medias adquieren mayor resistencia.

Pruebe NORIT y será su producto preferido para el lavado en el hogar.

SINTONIA NORIT[®]



7/10/70/1950/48

El Gran Premio Peña Rhin va elevándose, por momentos, a un primerísimo plano de la actualidad. A medida que la fecha de su celebración ~~se acerca~~ -29 del corriente mes- se acerca, va notándose un aumento considerable en el ritmo de actividad a que se hallan totalmente entregados los beneméritos componentes de la vieja y por tantos conceptos admirable entidad barcelonesa.

Las buenas noticias -respecto a participaciones de coches y pilotos- se suceden sin interrupción. La última de ellas la constituye la segura inscripción del nuevo ~~vehículo~~ coche inglés "B.R.M.". La reciente estancia en nuestra ciudad de Mister Peter Berthon, director del Consorcio "British Racing Motors", al que debe su aparición este nuevo bólido británico, nos permitió conocer interesantes pormenores de este nuevo coche que va a efectuar en Pedralbes su debut en pruebas de alta resonancia internacional. El "B.R.M." viene a ser la plasmación de un anhelo de los constructores de automóviles de Gran Bretaña; anhelo en torno del cual se unieron todos los constructores automovilísticos ingleses, deseosos de que Inglaterra contase con una marca capaz de codearse con las más famosas italianas y francesas. El más resuelto apoyo ~~fué~~ fué prestado por todos al Consorcio que se dió en llamar "British Racing Motors", cuyas iniciales fueron elegidas como distintivo del nuevo coche.

El mayor sigilo envolvió todo el proceso de construcción y ensayos de este nuevo bólido. Hasta que fué presentado en Silverstone, sin otro objetivo que el de ~~lograr~~ hacer un simple ensayo. A juzgar por el resultado poco halagüeño que dió este coche en su presentación, hay que creer que los técnicos británicos se vieron forzados a ~~introducir~~ dar serios retoques al "B.R.M.". Nueva salida de este coche, hará de ello cosa de tres semanas, en el Gran Premio de Goodwood, y el resultado fué lo suficientemente ~~satisfactoria~~ halagüeño como para dar plena satisfacción a sus creadores. En lucha con "Maserattis" y "Era", este bisoño "B.R.M." se apuntó un ruidoso triunfo, que ~~kizo~~ animó al "British Racing"

1907/01/20/50/49

a estudiar la posibilidad de participar en carreras de mayor realce e importancia. La visita de Mr. Berthon no ha tenido más objeto que el de estudiar las características del circuito de Pedralbes y cursar, si procedía, la inscripción. Y así ha sido... Dos "B.R.M." formará entre el impresionante lote de bólidos que el último domingo de este mes rugirán sobre el asfalto de Pedralbes... Es probable que dichos coches sean pilotados por Reginald Parnell, ya conocidos de nosotros, y el popular Príncipe Bira, aunque este extremo ha de verse definitivamente confirmado todavía.

A la vista de cuanto nos manifestó Mr. Peter Berthon, es innegable que la industria ~~xxx~~ automovilística inglesa cuenta, al fin, con un claro y perfecto exponente de su vitalidad y prestigio; ese nuevo "B.R.M." que será, a no dudar, una de las más interesantes novedades del ya inminente Gran Premio Peña Rhin...

EL DEPORTE EN PROVINCIAS...

(70/70/1950) 50

En Santa Perpétua de la Moguda va a ser inaugurado, pasado mañana, un magnífico terreno deportivo que es la plasmación de un cúmulo de esfuerzos de todo orden, desplegados ~~incansamente~~ ^{perpetuenses} con admirable tesón por un grupo de deportistas ~~de aquella localidad~~ y con la cooperación inapreciable del Ayuntamiento de aquella localidad. ~~xxx~~

Con tal motivo, se vivirá el jueves en Santa Perpétua una jornada memorable, a lo largo de la cual se desarrollará un vasto e interesante programa de festejos que se abrirá por la mañana, a las ocho, con una misa en la Iglesia Parroquial. A las diez, dará comienzo el acto oficial de inauguración del Campo Municipal de Deportes procediéndose a la solemne bendición del mismo, a cargo del Reverendo Sr. Cura Párroco, don José Artigas, Presbítero. A continuación tendrá efecto una espectacular suelta de palomas, organizada por la sociedad colombófila local. Seguidamente, partido de baloncesto entre los equipos del Centro Moral Instructivo de Gracia y el Baloncesto Club Santa Perpétua. Con una carrera ciclista a la americana y una emocionante prueba de habilidad motorista se pondrá punto final a la sesión matinal de festejos. Por la tarde, a las tres y media, una audición de sardanas, como prólogo del partido de fútbol entre el Club de Fútbol Moncada y el de Santa Perpétua. En la media parte de este partido de fútbol actuará la masa coral Sociedad Aurora Perpetuense, dirigida por el Maestro don Ginés Sala, que interpretará la obra "Retom", a renglón seguido, actuación de la colla de baile "Gitanas del Vallés. Y, por último, como número final, audición de sardanas.

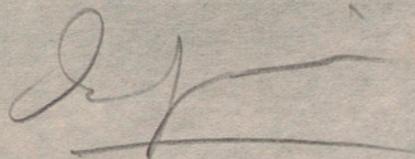
Deseosa la Comisión Municipal de Deportes de que toda la población de Santa Perpétua pueda ~~gozar de tan memorable~~ vivir, de cerca, las emociones de tan solemne y memorable jornada, ha dispuesto, con plausible acierto, que la entrada al recinto sea completamente gratuita, lo que concederá a la fiesta un carácter ~~existente~~ eminentemente popular, creando con ello, al propio tiempo, una bella imagen de es-

(10/10/7450)54

trecha compenetracion entre cuantos elementos -deportistas en activo,
dirigentes, autoridades, y aficionados- han hecho posible la realiza-
cion de esa obra de la que Santa Perpétua tan orgullosa se siente.

Amigo Itau:

No dejes de dar lo de Sta.
Perpetua a la población, como un
solo hombre, está a la escucha.
A ver si te luez...



eston de las oras de la una y dos de la tarde con un intervalo de quince
minutos. En el momento de la salida de la estación de la línea
de las comunicaciones de la estación de la línea de las comunicaciones



MUSICA - 1 -

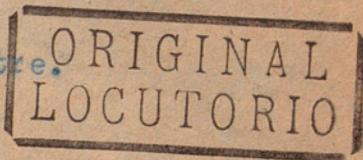
Locutora: Hollywood Barcelona

MUSICA - 1 -

Locutora: Hollywood Barcelona, coreo de noticias, anécdotas y curiosidades relacionadas con la vida cinematográfica internacional.

Locutor : Un programa ofrecido por Galletas Loste.

Locutora: No lo dude, señora, el mes exquisito postre.



MUSICA - 1 -

Locutora: Pasado mañana es la Fiesta del Pilar... Recuerden, señoras y señoritas, que en el día de una fiesta onomástica, nada mejor que las galletas para obsequiar a los amigos. Son el mejor complemento de un helado, de una copa de vino, de un vaso de leche fría o una taza de chocolate.

(XILOFON)

Sirva usted galletas Manon, Ma-nón, de la casa Loste, con un plato de crema o una ración de flan. Sus amigos darán crédito de que es usted una buena ama de casa.

MUSICA - 1 -

Locutora: Pilar... Pilarín... corresponde a las atenciones de sus amigos y familiares, obsequiándoles con Galletas. Pero... galletas Loste, la marca que todos conocen; la marca que todos los martes ofrece al público un programa radiofónico.

MUSICA X X

Locutora: Pilar... Pilarín... en la merienda del día de su fiesta onomástica, sirva crema o flan, con galletas Loste. Le recomendamos la especialidad "Manón". Manón, tan exquisita como la música de la célebre ópera. Manón.

MUSICA X X

Locutora: Pilar... Pilarín... en el día de su fiesta onomástica, obsequie a sus amigos con galletas apropiadas para la hora del aperitivo. A la hora del aperitivo, debe evitar la galleta de sabor dulce; es el momento apropiado para el craker estilo inglés, que la casa Loste fabrica con el nombre de "Raqueta". Raqueta es una galleta de sabor neutro, apropiadísima para la hora del aperitivo. "Raqueta". Una especialidad Loste.

MUSICA - 1 - X X

Locutora: Señores oyentes... Galletas Loste presentan "La voz". La voz que tiene a su cargo los secretos a voces del programa "Hollywood Barcelona". Con Ustedes, ¡la voz!

MUSICA - 2 -

10100/2950353

FERMIN: ¡Hello everybody! The voice speaking for you! Buenas noches, señeres... La voz, habla para ustedes.

MUSICA

2

FERMIN : Ante la gran cantidad de cartas que tengo acumuladas para el "Consultorio Cinematográfico" de este programa, en el programa de esta noche daré preferencia a todas las demandas a fin de ponerme un poco al corriente y complacer a todos los amables señeres radioyentes que me escriben.

Locutora: Consultorio Cinematográfico.



MUSICA

3

FERMIN : Contestamos a Griselda Palaciel. Calle Lerida 130, Barcelona.

FERMIN : Muy gentil por su carta; muy amable. Respecto a la película que usted menciona debo indicarle que será estrenada dentro de la presente temporada; es decir, entre los meses de Octubre y Junio. No puedo concretarle la fecha exacta, pero sí le puedo decir que los productores han **pedido** un permiso oficial para la protección de su película. Es decir, seguramente usted no ignora que Walt Disney ha filmado también la "Cenicienta" y a fin de que su película no perjudique la producción española, la versión norteamericana no podrá estrenarse hasta un año después de la presentación de la cinta española.

Locutora: Contestamos a la señorita Luisa Casas, calle Ventalló nº 74, entrlo. 2ª. Señorita Casas, muy en breve recibirá usted una fotografía del actor de cine que solicita, a cambio del envoltorio de un paquete de Galletas Loste, que se ha servido remitirnos.

FERMIN : Denny Kaye, fuera del cine, es un hombre tímido y serio que en nada se parece al hombre bromista y atolondrado que aparece en la pantalla. Su última película se titula "Inspección General", con Elsa Lanchester.

Locutora: Señorita Carmen Llopart, de c. Zaragoza número 38, bajos. En breve recibirá usted la foto de Ava Gardner que solicita, a cambio del envoltorio de un paquete de Galletas Loste, que se ha servido remitirnos. Asimismo la señorita Inés Artigas, de calle Riera número 12, San Ginés de Vilasar, recibirá la foto que pide, de Bing Crosby, a cambio del envoltorio de Galletas Loste que adjunta con su carta.

MUSICA

4

Locutora: Contestamos a una señorita radioyente de Sabadell que se firma Mose. A fin de complacer a todos contestamos su carta por excepción; recuerde que solicitamos el nombre y dirección de cuantos formulan preguntas a este Consultorio.

FERMIN : Claro que sí; puede usted escribir a Cornel Wilde y es preferible que lo haga en inglés. No contestará su carta, por que, como todos los artistas de cine tiene mucho trabajo, pero a buen seguro le remitirá su foto firmada. Escríbale a esta dirección:

10/10/1934



FERMIN: Columbia Pictures Corporation, 1438 Gower Street, Hollywood California.

Locutora: Contestamos a Francis O. Carbonell.

FERMIN: Su carta tampoco consigna los requisitos que solicitamos, pero la contesto porque me ha dado la impresión de que deseaba usted ponerme en un grave apuro. Me pregunta el nombre del artista que interpretaba el principal papel de una película del Oeste, estrenada en el año 1921, con el título de "El hombre león". Yo no tenía referencia alguna de esta película, pero... como a veces la memoria falla y es muy posible que uno se equivoque, consulté dos importantes historias del cine que se han publicado en Barcelona y no encuentro esa película del Oeste, pero sí otro film titulado "El hombre león", una producción Paramount del año 1934. Los protagonistas eran Buster Grabbe y Frances Dee.

Locutora: Contestamos a Nuria Dominguez, calle Tapiolas 12n 1º 2º

FERMIN: El actor español Conrado San Martin prefiere que no se dé a nadie su dirección particular. Si desea escribirle, puede hacerlo enviando la carta a los Estudios Trilla-Orphea. Estudios Trilla Orphea, Palacio Metalugia, Montjuich.

Locutora: El Sr. Juan Olive, de Alcalá de Guadaira 2ª 1ª 2ª, habrá quedado complacido respecto a los artistas que interpretaron el film "El hombre león". Se han detallado en otra consulta. Complacemos ahora la demanda de Emilio Peris, calle Vallespir 94.

FERMIN: Voy a darle, por letras la dirección de Caronel Wilde, a fin de que pueda usted anotarla correctamente. No creo necesario decirle como se escribe Columbia Pictures... Añada pues, a Columbia Pictures, Corporation - (LEYENDO COMO SE ESCRIBE) Corporation. 1438... Anote ahora, G-O-W-E-R, espacio, S-T-R-E-E-T, y a continuación Hollywood California.

Locutora: Contestamos a Carmen Francés García, c. Porvenir 122, 3º 1º

FERMIN: Maria Félix, como usted sabe, se encuentra en Madrid. Puede escribirle a la siguiente dirección: Estudios, C.E.A. Estudios C.E.A., Madrid. Allí está María Bonita filmando una película con argumento del célebre Jean Cocteau.

Locutora: Contestamos a Delfín Grané, calle Molino numero 2.

FERMIN: Creo que han habido dos o tres película con el título "Las siete llaves". Yo recuerdo mejor que ninguna otra aquella producción R.K.O., del año 1936, aproximadamente. El protagonista era el unico hombre rubio platino del cine, o sea Gene Raymond.

MUSICA

- 5 -

Locutora: Galletas María...

MUSICA

- 5 -

Locutora: Si... Hay una María Bonita, pero hay también una María Loste.

MUSICA

- 5 -

(70/10/1050)SS



Locutora: Recordamos a Vds., señores, que todas las cartas que lleven ad-
junta una etiqueta o envoltorio de los paquetes de Galletas Los-
te, de cien o doscientos gramos, serán premiadas con una fotogra-
fia del actor o actriz de cine que prefieran. Dicha foto les se-
rá remitida a domicilio, como atencion a la molestia que se han
tomado al adjuntar dicha etiqueta o envoltorio de un paquete
de Galletas Loste.

MUSICA - 3 -

FERMIN : Y ahora voy a ofrecerles un poco de música. ¿Quiéren escuchar a
Luis Mariano? Luis Mariano es el celebre cantante español que
triumfa en Paris y que ha realizado muchísimas películas en la
capital francesa. Sirvanse escucharle en una de sus creaciones
para que conozcan ustedes su personal estilo.

(DISCO)

Locutora: Celebres y admiradas como el artista mas celebre y admirado:
Galletas Loste.

MUSICA 3 -

Locutora: Gran concurso de Galletas Loste, en el que se ofrecen, como pre-
mio tres estupendas latas de Galletas Loste a sortear entre to-
dos aquellos radioyentes que acierten a contestar estas pregun-
tas... Atención a dichas preguntas.

FERMIN : ¿Cual fué la ultima película que Imperio Argentina interpretó
en España? ¿Cual fué la ultima película que Imperio Argentina
interpretó en España? - ... ¿Cual es la nacionalidad de la
artista Valentina Cortese? ¿Cual es la nacionalidad de la ar-
tista Valentina Cortese..? - ¿Que película interpretaron
juntos James Stewart y Simone Simon? ¿Que película interpretaron
juntos James Stewart y Simone Simon..?

Locutora: Las respuestas serán premiadas con una estupenda caja de Galle-
tas. Si son mas de tres, se efectuará un sorteo eligiendo al
azar tres cartas, entre las recibidas contestando acertadamen-
te.

FERMIN : Solucion del concurso correspondiente a la semana anterior:

Locutora: Aqui tenemos el pliego de cartas. Elejimos la primera...

FERMIN : Recibirá, a domicilio, una lata de Galletas Loste.

Locutora: La segunda:

FERMIN : Tambien recibirá a domicilio, una lata de Galletas Loste.

Locutora: La tercera:

FERMIN : Premiada tambien con una lata de Galletas Loste.

Locutora: Les cartas deben diriglas a Radio Barcelona, calle Caspe 12, 1ª
haciendo constar en el sobre LA VOZ DE GALLETTAS LOSTE.

(10/10/90) 86

MUSICA 1

BERMIN: Señores... hasta el proximo martes en que a la hora del postre les hablaré La Voz de Galletas Loste.

MUSICA 1

Locutora: !Ni oste, ni moste, Galletas Loste!

MUSICA 1

Locutora: !Vaya, vaya, tambien usted ha comprado Galletas Loste!

FERMIN : !Vaya, vaya!

Locutora: Riquisimas. Exquisitas. !Galletas Loste!

MUSICA 1



(TRES TIMBRES)

(10-10-50) (A las 23,-)

19070/1950)57

Locutor - TEATRO DE RADIO BARCELONA! Señores, vamos a dar comienzo a nuestra habitual Emisión de Radioteatro, de los martes por la noche. ~~XXXXXXXX~~ Hoy les ofreceremos la radiación del guión original de Manuel R. Cabello, que lleva por título "JUANA DE ARCO" (ESTAMPAS DE LA DONCELLA DE ORLEANS), inspirado en la inmortal obra de Federico Schiller. Será interpretado por el Cuadro Escénico de Radio Barcelona, bajo el siguiente reparto:

Juana de Arco	Coral Díaz
Madre de Juana	Carmen Yllescas
Tía de Juana	Isabel Monasterio
Una dama	María Vidal
El Delfín de Francia ..	Manuel R. Cabello
El Conde Obispo	Fernando Parés
Capellán	Gustavo Méler
Sir Montgomery	Enrique Casademont
Caballero Beltrán	José Llasat
Caballero Baudricourt..	César Ojinaga
Conde la Hire	Mario Ruíz
Chatillon	Dámaso García
Dunois	Amel Rius
<i>Conde d'Alver</i>	<i>Antonio Crespo</i>



Narradora: Enriqueta Teixidor
 Contról: Angeles Fernández
 Selección musical: *Alberto* Borrás
 Efectos especiales de sonido: Jorge Janer
 Dirección: Armando Blanch.

(DISCO Nº 1)

Locutor - Señores, acaban Vds. de oír la radiación del guión original de Manuel R. Cabello, que lleva por título "JUANA DE ARCO" (Estampas de la Doncella de Orleans), inspirado en la inmortal obra de Federico Schiller. Ha sido interpretado por el Cuadro Escénico de Radio Barcelona, bajo el siguiente reparto:

.....

No dejen de escuchar el próximo martes, a las 11 de la noche, "KILFFES", Guión radiofónico, de J. R. del Castillo.

RADIO BARCELONA

BOLERO

EMISIONES
-RADIESE-

Martes 10/10/50
~~Miércoles 11/10/1950~~

~~PANAMA RADIO~~

Noche

MUSICA: BOLERO -SUBE DESCIEDE

A 1002 solo

LOCUTOR

Estan llamando poderosamente la atención en BOLERO dos estupendas atracciones, que pueden llamarse la sensación de la temporada....



LOCUTOR

Si señores. THE TAO MOE, procedentes de los Estudios de Television de la B.B.C. y del Waldorf Astoria de Nueva York, vienen precedidos de un éxito arrollador que se ha repetido en BOLERO cada tarde y cada noche.....

SUBE MUSICA -DESCIENDE

LOCUTOR

Y despues, tenemos la maravilla sin precedentes de la danza con las THE MARCY SISTERS vencedoras de la ley de gravedad....La atracción que ha merecido tantos aplausos y felicitaciones y le ha valido a BOLERO una afluencia de publico notable....

SUBE MUSICA -DESCIENDE

LOCUTOR

Con THE TAO MOE, que a sus exitos en America y en Europa, suma ahora el que ha obtenido en BOLERO, este salon de los grandes espectáculos, presenta además un cuadro completo de variedades, con Lolita Naranjo, Maruja Gumbau, Maruja Coral, y otras excelentes artistas que han merecido los honores de su pista maravillosa.

SUBE MUSICA -DESCIENDE

LOCUTOR

Y repetimos que con THE MARCY SISTERS admiraran ustedes la maxima maravilla de la danza, porque con ellas, se ha comprobado que esa ley de gravedad que la ciencia nos presenta como invencible, con las THE MARCY SISTERS ha sido burlada....

SUBE MUSICA -DESCIENDE

LOCUTOR

Admire en BOLERO la gran atracción THE TAO MOE y las THE MARCY SISTERS y con razón podrá decir que ha comprobado por usted mismo que BOLERO es el salón de los grandes espectáculos.

SUBE MUSICA Y RESUELVE.

TEATRO CALDERON

EMISIONES
- RADIESE -

Martes 10/10/1950
NOCHE
a las

MUSICA: DISCO MARINA
"Marina y Coro"
10 SEG. P.P. DESCLENDE

LOCUTORA

El proximo viernes dia 13 de octubre, a las 10 y media de la noche, recuerde el soberbio acontecimiento operistico del TEATRO CALDERON....

LOCUTOR

En el Teatro CALDERON el proximo viernes por la noche la eximia diva MARIA ESPINALT.....

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTORA

MARIA ESPINALT en el Teatro Calderon el proximo viernes en una ~~emision~~ representación unica de la opera de Arrieta, MARINA, con los eminentes cantantes, Juan Gual, Oscar Pol y presentación del tenor José Permanyer.....

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTOR

La eximia diva MARIA ESPINALT en el Teatro Calderon el proximo viernes por la noche en una representación unica de MARINA para presentación del tenor José Permanyer futuro valor de nuestra escena lirica

LOCUTORA

Un cuarteto sin precedentes secundado por la gran Compañia lirica del Teatro Calderón.....

LOCUTORA

Tomaran parte adem'as, colaborando a la obra el Orfeon Eco de Cataluña, Cobla Barcelona y Spart de dançaires Colla Ginesta, bajo la dirección del Maestro Salvador Puga.

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTOR

MARIA ESPINALT la eminente diva, por deferencia al publico cantará acompañada por la Cobla la sardana "Per tu ploro"

LOCUTORA

Un espectáculo unico por su emoci'on y belleza. Mas de 100 personas en escena....

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTOR

Recuerde el proximo viernes dia 13 a las 10 y media de la noche que la eximia diva MARIA ESPINALT cantar'a la opera MARINA en el Teatro Calderon.

SUBE MUSICA Y RESUELVE.



CIPIESA S .A.
AGUSTINA DE ARAGON Nº IV
5 minutos

Martes 10/10.1950
Noche a las *11:00*

f10/10/1950

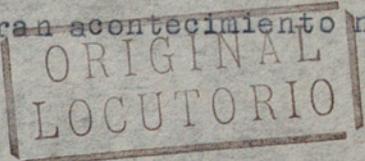


MUSICA: EL SITIO DE ZARAGOZA
BREVE Y FONDO

LOCUTORA



Esta noche, esta misma noche un gran acontecimiento nacional.



LOCUTOR



Estreno simultaneamente en todas las capitales españolas de la grandiosa pelicula AGUSTINA DE ARAGON.

LOCUTORA

Mas de un siglo despues de aquellas jornadas trágicas del sitio de Zaragoza, las voces heroicas de un pueblo que se hacia matar por la independencia y el honor de la Patria, resonarán de nuevo por todo el ámbito nacional.

LOCUTOR

Y el grito enardecido de AGUSTINA DE ARAGON llenará el espacio para estremecer de entusiasmo todos los corazones españoles.

LOCUTORA

Vamos a volver al 1808, cuando las tropas de Napoleón, tirano de Europa, hollaban el suelo español con sus pisadas petulantes de guerreros invencibles.

LOCUTOR

Aqui fué donde dejaron de ser invencibles, donde empezó a apagarse su aire fanfarrón al ver como la gloria de sus generales se oscurecia ante la grandeza de un pueblo de héroes.

LOCUTORA

Todo esto nos lo cuenta una pelicula maravillosa.

LOCUTOR

AGUSTINA DE ARAGON es un pedazo de historia patria iluminado por la fantasia, el arte y el temperamento de grandes artistas.

MUSICA SUBE -BREVE Y DESCLENDE A FONDO

LOCUTORA

Una vez mas triunfa el talento de Juan de Orduña, el director admirado de ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ "Locura de Amor"

LOCUTOR

(10/10/1952) 61

LOCUTOR

Y la genial Aurora Bautista cierra con broche de oro una grandiosa trilogia, la trilogia formada por las tres cumbres de la cinematografia española :LOCURA DE AMOR, PEQUEÑECES, y ahora, AGUSTINA DE ARAGON.



LOCUTORA

Con un soberbio cuadro de actores, ^{cada uno} ~~muchos~~ de los cuales bastaria por sí solo para dar interés y prestigio a una producción cinematográfica.

LOCUTOR

En el extenso reparto figuran actores de tanto relieve como Fernando Rey, Virgilio Teixeira, Eduardo Fajardo, Manuel Luna, Jesús Tordesillas, Guillermo Marin, Juan Espantalón, Fernando Fernandez de Cordoba, Fernando Sancho, Raúl Cancio, Antonia Plana, Maruja Asquerino, Francisco Pierráy Faustino Bretaño.

LOCUTORA

El mayor esfuerzo realizado por la industria nacional, la película mas grandiosa del cine español.

LOCUTOR

Una superproducción que emociona y deslumbra.

SUBE MUSICA - DESCIEENDE Y MANTIENE EL FONDO

LOCUTORA

El homenaje mas bello y conmovedor que podia dedicarse a los heroes de la guerra de la independendia.

LOCUTOR

Es la visión impresionante de una epopeya que asombró al mundo.

LOCUTORA

Los mejores generales de Napoleon estrellandose ante la tenacidad de un pueblo exhausto.

LOCUTOR

Y la historia de una mujer extraordinaria ejemplo cimero de mujeres españolas....

LOCUTORA

AGUSTINA ZARAGOZA Y DOMENECH, una muchacha barcelonesa de recio temple y noble corazón partia aquella mañana

del 1808, camino de Zaragoza.

-3-

10/20/405062

LOCUTOR

Se dirigia a contraer matrimonio, pero los hados tenian dispuesto que el marido no habia de ser el hombre hacia el cual marchaba.



LOCUTORA

Otro habia de ser el marido y otras muy distintas a las que esperaba, las circunstancias de la boda.

LOCUTOR

Porque en el cortejo nupcial formaron el hambre, la peste y la desesperación.

SUBE DISCO - DESCIEENDE Y FONDO

LOCUTORA

Vea este sublime relato que dá la medida de la grandeza patria.

LOCUTOR

Esta noche lo ofrecen las salas ALEXANDRA y ATLANTA.

LOCUTORA

A las diez y media de esta noche se abren unas páginas sublimes de la historia de España ~~xxxxxx~~ transformadas en bellas y subyugadoras ~~xxxxxxxx~~ imágenes.

LOCUTOR

AGUSTINA DE ARAGON.

LOCUTORA

Una pelicula tan buena como la mejor que usted recuerde.

LOCUTOR

Una pelicula que le convencerá definitivamente de que el cine español ha llegado a la cumbre de la producción ~~xxxxxxxx~~ mundial.

MUSICA SUBE Y DESCIEENDE A FONDO

LOCUTORA

Esta noche, en ATLANTA y ALEXANDRA.

LOCUTOR

Adquiera su localidad y prepárese a ver una auténtica maravilla.

LOCUTORA

(10/10/1950) 63

-4-

Usted sentirá el orgullo de ser español.

LOCUTOR

Emoción, interés, grandeza.



LOCUTORA

AGUSTINA DE ARAGON esta noche , en ~~ALEXANDRA~~ y ATLANTA.

SUBE DISCO Y RESUELVE

Martes 10/10/1950

(10/10/1950) 67

EMISIONES
- RADIESE -

MUSICA : SEVILLANAS
LO SEG.P.P. FUNDE PARA ENLAZAR
CON : RUMBA TRAMBAH -BREVE Y DESCIENDE A FONDO

LOCUTOR

EMPORIUM el aristocrático salon de té de la calle de Muntaner numero 4 ha inaugurado ya su temporada con un exito sin precedentes.

LOCUTORA

Este ha sido el exito de AURORA LINCHETA la sin par rumbista llamada por sobrenombre "el torbellino de la canción"....

SUBE MUSICA - DESCIENDE

LOCUTOR

Un programa inigualable con la actuación de la famosa estrella y rumbista AURORA LINCHETA con sus rumbas, sus mambos, afros, guarachas, y toda la gama tropical que es su viva interprete.

SUBE MUSICA Y DESCIENDE

LOCUTORA

Admire ~~además~~ además a Nuri Navarro ,cancionista, Charito de bronce, magistral interprete de la canción andaluza. Lolita Imperio, bellisima y juvenil bailarina española: Mary Goya indiscutible estrella de la danza hispana, Hermanas Madrid, pareja de baile....

LOCUTOR

Nicole Sametzky, exquisita danzarina oriental, Raphaelle et Jimmy Hunt, trepidante atracci'on de color.....

LOCUTORA

Y el mas sorprendente de los acontecimientos la pareja Page et Bray, atracción internacional que han constituido el gran exito de los mas renombrados clubs europeos y americanos.

SUBE MUSICA - DESCIENDE

LOCUTOR

y Luisa Maria ,primerisima bailarina internacional cuyo triunfo ha sido ratificado por los requerimientos del mismo publico.....

SUBE MUSICA - DESCIENDE

LOCUTORA

Comparen este programa de variedades que les ofrece EMPORIUM y comprobaran que este Salon de Te de la calle Muntaner 4 es el mas selecto de los salones de variedades de Barcelona.

(10/12/1950) 63
LOCUTOR

-2-

Sin olvidar que todos los domingos y festivos por la tarde EMPORIUM le ofrece un selecto te-espectáculo, con el atractivo de tomar parte en el todo el elenco artistico que actua en este salon.

LOCUTORA

EMPORIUM con Aurora Lincheta, y un cuadro completo de variedades en su pista maravillosa.

LOCUTOR

EMPORIUM Muntaner 4

SUBE MUSICA Y RESUELVE CON SEVILLANAS

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO
REALIZADOR: LOSADA
ANUNCIANTE MORERA - RADIACION



DIAS - DIA 10 de octubre de 1950

MUSICA

Locutora: Dentro de un minuto van Vds. a escuchar "Lo que el viento se llevó". Adaptación autorizada por Metro Goldwyn Mayer del film que interpretan Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland.

MUSICA

Locutora: Radio Barcelona transmite simultaneamente con diversas emisoras catalanas, entre otras Radio Reus, Radio Terrasa y Radio Villanueva y Geltrú, a cuyos oyentes saludamos con toda cordialidad.

MUSICA

Locutora: Programa "Licores Morera".



ORIGINAL
LOCUTORIO

MUSICA

Locutora: Atención al segundo Gran Concurso de Licores Morera, que ofrece a Vds. simultaneamente con la radiación, por episodios, de la novela "Lo que el viento se llevó", que pueden Vds. el martes y viernes de cada semana, a las diez y media de la noche.

MUSICA

Locutor : ?Tiene Vd. a mano un cuchillo..?

Locutora: No. Y aunque lo tuviera no se lo prestaría a Vd. porque le veo demasiado agresivo.

Locutor : Necesito un cuchillo!

Locutora: ?Para qué..?

Locutor : Para cortar este tapón... !Mire!

Locutora: Es el tapón de una botella de "Kummel" Morera... ?Y lo va Vd. a cotar? ?Por que..?

Locutor : Phs... !silencio! Le diré un secreto ahora que no nos escucha nadie... Acerquese un poquito. Asi... Gracias. Este tapón es para remitirlo a la Fábrica de Licores Morera, con motivo de su segundo gran concurso.

Locutora: No es necesario que lo corte... Lo pone usted dentro del sobre con la carta y se ahorra trabajo.

Locutor : Pero... (CONFIDENCIAL) cortandolo por la mitad puedo escribir dos veces, mandar dos números... y tener dos probabilidades de ganar uno de los premios.

Locutora: Esto es una pequeña trampita...

Locutor : Pero Licores Morera, con el fin de dar al publico las mayores facilidades les permite... eso que ha dicho usted: una pequeña trampita. Escribir dos veces con un solo tapon cortado por la mitad.

020/10/1951 p7

Locutora: ¡Que ambicioso es usted..!

Locutor : No lo crea. Tomo parte en el concurso sin saber los premios de este año. Pero recuerdo a la perfección los del año pasado y esto me ha inspirado toda clase de confianza. Cuando es un concurso Morera, no hay que decir mas...

Locutora: Cierto. Los premios de este año son formidables.

Locutor : ¿En qué consiste el primero?

Locutora: En una nevera electro automática valorada en 16.000 pesetas.

Locutor : ¿Y el segundo?

Locutora: Un abrigo de pieles de patas de astracán, de primerísima calidad y confeccionado a medida, cuyo valor es de 14.000 pesetas.

Locutor : ¿Y el tercero..? Me han dicho que hay un tercer premio...

Locutora: Si. Una formidable maquina de coser valorada en 4.000 pesetas.

Locutor : Las bases deben ser las mismas del año pasado.

Locutora: Si. Este es un concurso fácil y para todos. Una verdadera lotería. Consiste en buscar, al azar, un numero que se aproxime al primero, segundo o tercer premio de la Lotería Nacional, correspondiente al primer sorteo que efectue en el año 1951.

Locutor : Las cartas hay que mandarlas a...

Locutora: Licores Morera, calle Napoles 192, Barcelona.

Locutor : Yo voy a ser muy breve... Pondré tan solo... "Fabrica de Licores Morera. Muy señores míos: de acuerdo con lo que indican Vds. en su segundo concurso, me complazco en notificarles que, a mi juicio el primer premio del primer sorteo de la Lotería Nacional en 1951, será el numero que detallo a continuación: el 13.000.."

Locutora: ¿El 13.000? ¿por qué..?

Locutor : Siempre me ha traído suerte. (TRANSICION) Luego haré otra carta igual con un numero distinto y en cada una de ellas adjuntaré la mitad de este tapón.

Locutora: Le repito que esto es una pequeña trampita...

Locutor : No volveré a decirlo, se lo prometo. El secreto queda para usted y yo.

MUSICA

Locutora: Sirvanse escuchar a continuación, el programa ofrecido a nuestros radioyentes por gentileza de "Licores Morera".

SINTONIA

Locutor : Séptimo episodio de "Lo que el viento se llevó". Versión radiofónica de Antonio Losada.

MUSICA

Locutor: Efectos especiales de sonido, Jorge Janer.

(10/10/1950) 57

MUSICA

Locutor: Intervendrán en este episodio, por orden de aparición: Maria Garriga, en Melania; Jori de Angelat, en Ashley; Encarna Sanchez, en Escarlata; Gustavo Meler en Pedro; Amanda Camps, Tia Pitty. Lector
Direccion, Armando Blanch. Isidro Sola.

MUSICA

LECTOR : El día de Nochebuena, Ashley Wilkes llega a Atlanta...

CAMPANA Y CANCION NAVIDEÑA - CORAL u ORGANO

MELANIA: (EN P.P. ALEJANDOSE) !Ashley! !Ashley!

ASHLEY : (LEJOS) !Melania! ... !Melania!...

MELANIA: !Ashley ! !Que alegría! !Ya estás aquí! ... Parece imposible. !Ya has llegado! Por fin Ashley, por fin..! !Con que ansiedad te he estado esperando..!

ASHLEY : Melania... Deja que te mire... (CON ADMIRACION) Oh! ...cuantas noches, en las trincheras, he visto tu imagen en sueños exactamente como ahora. Con los ojos brillantes, como si fuesen dos cristales oscuros en tu rostro; y los labios trémalos... y las manos frías...

MELANIA: (LLORANDO) Ashley... !Ashley! ... Fe... Felices Pascuas, Ashley.

ASHLEY : Felices Pascuas, Melania. (TRANSICION) La verdad es que casi ni me atrevo a estrecharte entre mis brazos, porque temo que al hacerlo todo sea una visión... y esta visión se desvanezca.

MELANIA: Abrazame, Ashley, abrazame... No soy ese fantasma que te acompaña en la guerra; soy una realidad Ashley, soy Melania...!tu esposa! (EXALTADA) !tu esposa!

ASHLEY : (DULCEMENTE. CON VENERACION) MI esposa...

MUSICA

LECTOR : Escarlata, acurrucada en un ángulo del endén, contempla la escena sin apartar la mirada de Ashley. Los copos de nieve que caen suavemente, se deslizan por sus mejillas, se deshacen... y se confunden con sus lágrimas...

ESCARLA: (PARA SI) Es él... !mi Ashley! ... !Que cambiado le encuentro! Está mas delgado... Con este uniforme descolorido, con los cabellos rubios tostados por el sol de dos veranos, es muy distinto

C10110/1980/64

ESCARLA: de aquel joven romántico y soñador... Antes era blanco de piel y ahora está bronceado; pero me gusta más con esos largos bigotes rubios que le caen por ambas comisuras de la boca... Sin embargo parece cansado... Y tiene arrugas debajo de los ojos. ¡Me siento tan feliz al verle, que no comprendo como he podido pensar en Rhet Butler... y hasta encontrarle simpático! Para mí solo existe Ashley... ¡Si pudiese abrazarlo como Melania para darme cuenta de que no es un sueño...! Si pudiese acariciarle una mano, o bien... utilizar su pañuelo para enjugar mis lágrimas. Su pañuelo... debe tener bordadas sus iniciales: A... W... como el de Rhet. Solo que Ashley jamás tendría relaciones con una mujerzuela como Bella Watling... Ashley es distinto de todos los hombres. Si no estuviese Melania, ahora correría a su encuentro; él se inclinaría y yo me alzaría sobre la punta de mis pies para besarle en los labios...

ASHLEY : (LEJOS) Escarlata... Es posible que ahora se de cuenta de mi amor por él y se decida a corresponder a mi cariño. Su amor por Melania es distinto... Es un afecto conyugal.
MELANIA: (IGUAL) Escarlata... Debo confesarle otra vez todo aquello que le dije en la Biblioteca...
ASHLEY : (IGUAL) Escarlata...

ASHLEY : Que distraída... Ni se dá cuenta de que la estamos llamando.

MELANIA: Nos hemos olvidado de ella, Ashley. ¡Que egoistas!

ASHLEY : Escarlata... diríase que estás hipnotizada...?Que es lo que miras de manera tan absorta? ... ?Tu crees que esta es manera de recibir a un bravo guerrero, permaneciendo oculta en la penumbra de la estación, sin moverse... y sportando resignadamente la nieve que cae... Ven acá ven acá... Vamos Melania.

ESCARLA: Perdona Ashley... Estoy tan contenta... (TRANSICION) Felices Pascuas.

ASHLEY : Felices Pascuas, Escarlata...

MELANIA: Debes disculparme Escarlata; corrí al encuentro de Ashley apenas le vi asomado a la ventanilla del vagón... No me acordé de ti, lo confieso.

PEDRO : Buenas noches, señor Wilkes; buenas noches...

ASHLEY : Buenas noches, pedro... ?Como estás...? ¡Que alegría verte!

PEDRO : Yo tambien estoy muy contento de verle, señor. Y muy felices Pascuas.

ASHLEY : Gracias. Lo mismo te deseo. Esta lejos el coche?

PEDRO : No señor. Lo he dejado ahí detrás. Lo mas cerca que pude.

ASHLEY : Escarlata, me debes dos besos. Uno de bienvenida y otro por ser Nochebuena. Con tu permiso, Melania...

MUSICA

ASHLEY: ¡Que mejillas tan frías, Escarlata! ... ¿que te pasa?

ESCARLA: Nada. Es la nieve... ¡Me agrada tanto sentir el contacto de la nieve en mi rostro..!

ASHLEY : ¡Que maravilloso! Llegar precisamente el día de Nochebuena, cuando en todos los hogares y en todas las iglesias se entonan cánticos de alabanza al Señor, rogando por la paz...

ASHLEY : Contadme cosas de Atlanta... Me han contado que el capitán Rhet Butler es la admiración de todas las damás; no solo por lo mucho que ayuda a la Causa burlando el bloqueo, sino porque gracias a él podeis lucir preciosos vestidos y sedas que trae de Paris.

MELANIA: Si, Rhet Butler no lo parece, pero es un caballero.

ESCAR: ¿Sabías que ha tenido amores con esa tal... Bella Watling?

ASHLEY: ¿Con Bella Watling..? Si debido a su reputación no puede tener la dicha de hallar una novia seria y formal, no es nada extraño que busque la compañía de una mujer como la Watling. Y decidme... ¿Está Butler en Atlanta?

ESCAR : No.

MELANIA: Se ha vuelto a marchar.

ESCAR : Si... Pasa muchos dias ... y a veces hasta semanas fuera, y regresa cuando una menos lo espera. Es un aventurero.

ASHLEY : Pero no se ha perdido jamás ni uno solo de sus barcos.

MELANIA: Ni ha tenido que arrojar al mar ningun cargamento... Pero, ¡Ashley amor mío! ... Pareces un pordiosero... ¿Quien te ha remendado el uniforme y por que le han puesto piezas de otro color?

ASHLEY : Es preciso escoger entre llevar agujeros o taparlos con pedazos de uniformes de los prisioneros yanquis.

PEDRO : ¡Sooo... pequeña..!

MELANIA: Tia Pitty nos está esperand al pié de la puerta.

ASHLEY : ¡Tia Pittypat!

TIA : (LEJOS) ¡Ashley! ... (ACERCANDOSE) ¡Ashley!...

ASHLEY : Tia Pitty, te encuentro mas joven que nunca.. ¿Que tal estás..?

TIA : Muy bien, hijo, ¡muy bien! ¡Que alegría volver a verte! ... Cuando recibimos la carta anunciandotu permiso yo creí... yo creí que... lo confieso, pensé que se trataba de una mala noticia...

ASHLEY : Oh! ¡Los yanquis no pueden conmigo! Vamos... Entremos en casa. Hace frío.

1914 (1950) 77

TIA : Si, sí... ¡Vamos Escarlata... !Melania! ¡Deprisa! No perdais el tiempo hablando con Pedro... (TRANSICION) Pedro, ¡entra tu también! Con tantas emociones, ni he tenido tiempo para desmayarme.

MUSICA

LECTOR: En cada hogar un pequeño abeto; un cada ventana una luz...
En todos los labios la misma oración.

CORAL

La nieve ha cubierto las calles... y diríase que ha puesto guantes a las ramas de los árboles. Es tan intenso el fulgor de las estrellas y son tan blancas, que diríase que han quedado detenidos en el firmamento miles y miles de copos de nieve...

CORAL

TIA : Bueno, no sé si te habrá gustado mi regalo, pero creo que te será muy práctico.

ASHLEY : Sin duda, Tía Pitty... Gracias una vez mas... ¿Y a donde ha ido Melania?

TIA : No puede tardar.

ASHLEY: Que extraño...

ESCARLA: Vaya usted a buscarla, tía. A lo mejor la necesita.

TIA : No, no.. Total ha ido a su cuarto... (TRANSICION) Será mejor tranquilizarte, Ashley... Melania quiere regalarte una casaca y le faltaban algunos detalles para terminarla.

ASHLEY : Una casaca! Es maravilloso.

TIA : Gracias al capitán Butler... ¡ese pillo!... pudo adquirir unos metros de paño gris.

ASHLEY: Pedro... Sirve un poco mas de vino. ¿De veras Tía que este es el ultimo vino de Madeira que nos queda..?

TIA : Si; despidete de él, hijo.

ESCARLA: Ashley... yo tambien te reservo un pequeño regalo.

ASHLEY: Muy amable, Escarlata.

PEDRO : Las señoras han estado trabajando mucho para usted. Dia y noche.

ESCARLA: Toma... He pensado que como Melania te regala la casaca... yo podia completar el obsequio con esta faja.

ASHLEY: ¿Ha has hecho tu sola?

PEDRO : Si señor; ella solita...

TIA : Aprovechando los momentos en que no tiene que ir al Hospital.

ashley ; entonces, voy a tenerla en mas estima todavía.

(101 10/10/50) 72

MELANIA: (LEJOS) Ashley...

TIA : (APARTE A ASHLEY) No le digas que yo te he dicho lo que va a regalarte...

ASHLEY : (FINGIENDO GRAN SORPRESA) ¡Melania! ... ¡Una casaca nueva! ¡Que alegría Melania y cuanto te lo agradezco!

MELANIA : Posiblemente es un poco corta, pero el capitán Butler no pudo facilitarme otra pieza de paño gris.

ASHLEY : Gracias. Creo que me estará muy bien...

MELANIA: Y sobre todo te abrigará mucho que es lo importante.

ASHLEY : (TRANSICION) Bien... Es hora de que nos vayamos a dormir.

ESCARLA : (RAPIDA) ¿Tan pronto?

ASHLEY : Estoy un poco cansado del viaje. Y además es muy tarde ya... Buenas noches Tia Pitty... y felices Pascuas...

TIA : Felices Pascuas, hijo. Que descanses.

ASHLEY : Buenas noches, Escarlata. Felices Pascuas.

ESCARLA : (FRÍA.INDIFERENTE) Felices Pascuas.

MELANIA : Buenas noches.

PEDRO : Buenas noches. Y que el Señor nos traiga la paz bien pronto.

ASHLEY : Así sea.

MUSICA

LECTOR : Ashley enlaza por el talle a Melania, y juntos suben la escalera que conduce al piso superior...

Pedro recoge las botellas, los platos y los vasos...
 Tia Pitty sonríe... bosteza sin discreción...
 y se vuelve para contemplar la calle a través de la ventana.
 Escarlata no aparta los ojos de Ashley Y Melania...

Sin dejar de enlazar por el talle a su esposa, Ashley abre la puerta del dormitorio, entran y cierra.

MUSICA

ESCARLA : (PARA SI) Ashley pertenece a Melania; ¡es de Melania! ...Y mientras Melania viva, podrá entrar en el dormitorio con su marido y cerrar la puerta. ¡Cerrarla, para el resto del mundo!

MUSICA

LECTOR : Ashley está preparado para marcharse. Vuelve a Virginia; vuelve a las largas marchas bajo la lluvia, al relente bajo la nieve,

LECTOR : a las incomodidades y a los riesgos en los que tenía que exponer su cabeza rubia y su cuerpo arrogante, con el peligro de ser abatido de un momento a otro, como una hormiga bajo un pie descuidado. Los tres días de permiso, con su agitación febril y luminosa, han transcurrido. Veloz como un sueño, un sueño fragante de perfume de abetos y de árboles de Navidad, brillantes de velas y de adornos relucientes, un sueño en el que los minutos han escapado rápidos como los latidos del corazón...

ESCARLA : (PARA SI) Tres días de dolor y de alegría; tres días grabando en mi corazón pequeñas cosas, para recordarlas una vez se haya marchado; cosas que recordaré con toda calma y que serán para mí un gran consuelo... Sonreír cuando él sonríe, callar cuando él habla, seguirle con los ojos en cada gesto, espiar cada movimiento de sus cejas y de sus labios. Todo esto ha quedado impreso en mi alma, ha pesar de que ni un solo minuto he podido estar a solas con él. Tres días pasan pronto... y la guerra continua siempre...

MUSICA

TIA : Ahora sí que voy a desmayarme... ¡Ashley se marcha de nuevo y solo Dios sabe cuando volverá!

PEDRO : Sí señora. Pero no nos entristezca con sus meditaciones.

ESCARLA: Y Melania... ¿no baja a despedirse a Ashley?

TIA : No. Está acostada. Se ha puesto tan nerviosa que Ashley le ha prohibido que le acompañe a la estación.

ESCARLA: Yo iré con él... Tia Pitty, tu cuida de Melania... Creo que ya deberías estar a su lado.

TIA : ¿Ahora? Deja que se despida de Ashley...

ESCARLA: Ahí está Ashley...!

PEDRO : Es muy tarde, señor. Falta poco.

ASHLEY : Sí. En seguida.

TIA : Yo cuidaré de Melania. Escarlata irá contigo a la Estación.

ASHLEY : No, no, de ninguna manera. Prefiero recordarte como ahora y no tiritando de frío y con lagrimas en los ojos.

ESCARLA: Vamos; no perdamos el tiempo hablando. Te acompaño.

MUSICA

ESCARLA : ¿De veras te gusta la faja que te he regalado?

ASHLEY : Muy bonita. Te habrá dado mucho trabajo.

ESCARLA: Haría cualquier cosa por tí.

ASHLEY : ¿De veras..?

ESCARLA: (ANHELANTE) Si...

ASHLEY : Entonces hay una cosa que puedes hacer por mí, Escarlata, y que me permitirá sentirme mas tranquilo cuando esté lejos.

ESCARLA: ?Qué es..?

ASHLEY : ?Quieres cuidar de Melania, por mi?

MUSICA

ASHLEY : ?Que contestas? ?Lo harás? Procura tener cuidado de ella; está muy delicada y no se dá cuenta. Melania te quiere mucho, no porque seas la mujer de Carlos, sino porque sí, porque eres tú... Te quiere como a una hermana. Escarlata, es un tormento para mí pensar que si yo muriese, Melania no tendría a nadie a quien acudir... ?Me prometes que lo harás?

ESCARLA : No hables de morir; tu no puedes morir... Mencionar a la muerte da mala suerte. Reza en seguida.

ASHLEY : Reza tu por mí. Lo necesitaremos ahora que se acerca el final.

ESCARLA: ?El final?

ASHLEY : El final de la guerra. Entonces yo estaré muy lejos vivo o muerto... Cuida de Melania. Temo que los yanquis nos vencerán. Rhet Butler tenia razón...

ESCARLA: Rhet Butler...

ASHLEY : Mis hombres van descalzos y hay mucha nieve en Virginia. Cuando los veo y veo avanzar a los yanquis, siempre bien equipados y cada vez mas numerosos... Oh! !Escarlata! Cuando nosotros perdemos un hombre no se puede sustituir. Y cuando nuestras botas se gastan, ya no hay otras... !Estamos sitiados! Y no he querido decirselo a Melania porque ella es debil y tu eres fuerte... Esta es la razón por la que te he pedido que cuides de ella. Seria un consuelo para mí pensar que si algo me sucediera, vosotras dos estaríais juntas...Yo... presiento que no llegaré al final.

ESCARLA : !Ashley!

PEDRO : !Sóoo...! Hemos llegado... Vaya. Se ha portado bien la jaca... La espero aquí, señorita Escarlata... la espero aquí.

MUSICA

LECTOR : Los pies de Ashley y Escarlata se hunden en la nieve, hasta el tobillo, cuando se dirigen al andén...

ESCARLATA: (EXALTADA) !Ashley, no puedo dejarte marchar! !No puedo tener tanto valor! !Que se hunda la Confederacion o que se termine el mundo pero tu no mueras!

ASHLEY : Debes ser valiente, de otro modo, ?como podría yo resistir? Escarlata... (BREVE PAUSA)

(10/20/100) 75

ESCARLA: Ashley... Es la primera vez que coges mi cara entre tus manos.

ASHLEY : Porque deseo recordarte como ahora, en los terribles momentos que se avecinan.

ESCARLA: Jamés ningun otro hombre había expresado esta clase de sentimiento por mi.

ASHLEY : Me agrada creer que quizás te conozco mejor que los demás. Eres bella y fuerte... En estos momentos, aunque estés triste ni una lagrima asoma a tus ojos... Eres bella, no por tu rostro, sino por tu espíritu, por tu alma.

ESCARLA: Ashley... ¡Besame!

ASHLEY : Escarlata..!

ESCARLA: Un beso de despedida.

ASHLEY : No Escarlata, no...

ESCARLA: Si Ashley. Si.

MUSICA

ASHLEY : Suelta ya... ¡dejame!

ESCARLA: ¡Ashley... ¿por que me apartas de ti tan bruscamente? ¿por que me desprecias de esa manera..?

ASHLEY : Escarlata... ¿es que no comprendes..? Mi amor por tí...

ESCARLA: ¡Yo te quiero Ashley! ¡Te quiero!
Te he querido siempre y nunca querré a otro hombre.

ASHLEY : Escarlata...

ESCARLA: Me casé con Carlos por despecho. Si Ashley, solo por despecho; deseaba hacerte creer que tu desprecio, ni me ofendía ni me había entristecido... ¡Dejame ir contigo a Virginia Ashley! ¡Dejame que te acompañe! ¡Te quiero Ashley... Di que tu también me quiere y viviré con el recuerdo de estas palabras toda mi vida! Por lo que mas quieras, contesta..! ¡di que me quieres...! He estado esperando oírlo de tus labios desde el primer día que te ví. (PAUSA) Contesta... (EXALTADA) ¡Contesta! (PAUSA) - (ROMPE A LLORAR DESCONSOLADAMENTE)

ESCARLA: ¿No quieres decirme nada..?

ASHLEY : Adios Escarlata. (MUY FRIO)

LECTOR : Ashley sube al tren...
Escarlata espera verle asomado a una de las ventanillas, pero ha desaparecido confundido entre la multitud...
Uno tras otro desfilan ante ella los vagones del tren...

LECTOR: En la penumbra, cientos de hombres desconocidos.
Ashley, no está. Sus ojos no alcanzan verle, ni el ha repetido
su adiós...

Una ráfaga de viento frío, azota el rostro de Escarlata.

MUSICA

ESCARIA: (ILUSIONADA) Cuando termine la guerra... (CON DESALIENTO)
Cuando termine la guerra... ¿qué...? Mis padres son católicos
fervientes y no permitirían jamás que me casara con un hom-
bre divorciado... Ashley no querría tampoco. A ningún divor-
ciado se le recibe en parte alguna; pero... a mí eso no me
importa. Todo lo sacrificaría por Ashley. No obstante, cuando
se termine la guerra Ashley se dará cuenta de que me quiere
de verdad, estoy segura... No hay razón para que un hombre no
se enamore de mí y no corresponda a mi cariño...

MUSICA

LECTOR: Los meses de Enero y febrero de 1864, pasan entre impetuosos
vientos y frías lluvias...

El desaliento invade los ánimos y la moral del pueblo no es
menos sombría y triste que el aspecto del cielo. A las derro-
tas de Gettysburg y Vicksburg, se añade el derrumbamiento del
centro de las líneas sudistas.

Hora tras hora, Atlanta ve pasar por la vía que cruza sus ce-
lles convoys y convoys de fugitivos de otras ciudades, carrua-
jes llenos de mercancías o de hombres vociferantes. Llegan sin
comer, sin dormir y sin ambulancias. El Norte, mantiene al Sur
en un estado de sitio y los barcos de guerra yanquis, cierran
el acceso a los puertos a las naves sudistas.

Por vez primera, desde que ha empezado la guerra, Atlanta pue-
de oír el fragor de la batalla. Antes de que despierte la po-
blación, ya se oye el cañón de los montes Kennesaw...

MUSICA

TIA : (ALARMADISIMA) Escarlata... ¡ponto! ¡sube! ¡deprisa!

ESCARIA: Tía Pitty... ¿que ocurre...?

TIA : No preguntes y sube en seguida. Se trata de Melania.

ESCARIA: Pero... ¿no había salido?

TIA : Si. Y ha regresado hace unos momentos, pero acabo de encon-
trarla tendida en el suelo, sobre la alfombra... ¡parece
muerta!

ESCARIA : ¡Dios Santo!

TIA: Trae las sales... Pedro busca las sales para la srta. Escarla-
ta... sigue a pedro y que no pierda un minuto...

MUSICA

LECTOR: Escarlata abre la puerta del dormitorio y ante sus ojos aparece Melania, tendida en el suelo, y con el rostro inexpresivo y pálido como el de aquellos soldados, muertos, que habia visto en el hospital...

MUSICA

LECTOR: Acaban Vds. de escuchar el septimo episodio de "Lo que el viento se llevó". Version radiofonica de Antonio Losada.

MUSICA

(REPETIR PRESENTACION)

Locutora: Acaban Vds. de escuchar un programa ofrecido por gentileza de Licores Morera.

MUSICA

- Locutora: Ron Morera
- Loctor: Anis Morera
- Loctora: Ponche Morera
- Locutor: Coñac Morera
- Locutora: Pipermint Morera
- Loctor: Kummel Morera...

Locutora: Algunas especialidades de ~~Morera~~ Licores Morera, que presenta para Vds. el mas extraordinario concurso.

Locutor: Deben elegir, al azar, un numero que se aproxime al primer premio, al segundo o al tercero, de los comprendidos en el primer Sorteo que efectuará la loteria nacionan en el año 1951.

Locutora: El numero elegido por Vds. deben reseñarlo en una carta dirigida a Licores Morera, calle Napoles 192, acompañando un tapon de alguna especialidad Morera.

- Locutor: Los premios son. El primero...
- Locutora: Una nevera valorada en 16.000 pesetas.
- Locutor: El segundo,
- Locutora: Un abrigo de pieles valorado en 14000
- Locutor: Y el ~~tercero~~...
- Locutora: una maquina de coser, valorada en 4.000.

Locutor: Morera. La marca que el martes y viernes de cada semana, les ofrece la radiacion, en episodios, de "Lo que el viento se llevó". Podran escuchar el proximo episodio el viernes a las 10.30

MUSICA

Locutora: Acaban de escuchar Vds. "Lo que el viento se llevó". Adaptacion autorizada por Metro Goldwyn Mayer del film que interpretan Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. Director Victor Fleming.

MUSICA



COMPAÑIA ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.

ESTADIO A: RADIO BARCELONA.

PROGRAMA: "Juana de Arco" - La doncella de Orleans-

DIA: 10/10/50

HORA: 23h.

GUIÓN: Manuel Ramos Cabelló.

10/10/50

EMISIONES
- RADIESE -

Original Locutorio

(MUSICA)



ORIGINAL
LOCUTORIO



Lra.- EN un lugar campestre del condado de Vaucouleurs. Frente a la capilla semi-destrozada por el paso de las fuerzas combatientes inglesas que intentan apoderarse del suelo francés, vemos arrodillada en incomprensible éxtasis piadoso a una doncella pobremente vestida. Pastora sin duda del lugar, ora continuamente ante la pobre imagen, unica quizá que ha salido ileso del paso devastador de los caballos de los luchadores ingleses, de sus desmanes, de sus incendios. Nada ni nadie ha podido destruir totalmente el rastro de aquella ermita campestre, que la doncella ha cuidado con amor y devoción y ella...sigue acudiendo en cuantos momentos libres se le permiten para rezar y recibir, segun dice, ordenes santas que no llega a comprender, que no sabe interpretar, que no se atreve a acatar por creerse indigna de recibir tan sagrados mandatos. Esta humilde pastora, que mas tarde fué luz y guia de los ejércitos franceses, tuvo una permanencia efimera entre los mortales. Sólo vivió diez y nueve años... diez y nueve años consagrados por entero a la oración, a la obediencia, al amor al prójimo y...a su rey. A Carlos VII Delfin de Francia que debido a su pobreza de espíritu y a la corrupción de que se hallaba rodeado, poco a poco iba dejando arrebatarese población tras población, condado tras condado, reduciendose cada dia mas el área de su reinado y el poderio de su cetro. Juana la humilde doncella, pastora del lugar en que nos hallamos, no deja de orar, implorando la ayuda divina para su Rey, pide fervientemente al Rey de los cielos la salvación de Francia, no llega a comprender los mensajes divinos que el Señor le envia por medio de Santa Margarita y reza...reza...reza...

(SUBE PAUSADAMENTE EL TONO DE MUSICA CELESTIAL EN FUNDIDO)

JUANA.- ...santificado sea tu hombre, venganos el Tu reino, hagasa Tu santa voluntad, asi en la tierra como en el Cielo...el pan nuestro....de cada dia...

JUAN.- ¡Juana! ¡Juana! ¡Juana!, Pero, ¿dónde te metes?

JUANA.- ¡Aquí, padre mio!...En la capilla...

(ONSA TOTALMENTE MUSICA)

JUAN.- Pero, hija. ¿Es que no vas a salir nunca de la capilla? Tienes otros quehaceres...tu madre te aguarda para que la ayudes. Han llegado los muchachos y tienen hambre...Ve...ve en nombre de Dios y dispon enseguida nuestra humilde mesa, que tu madre no puede con todo.

JUANA.- Enseguida, padre.

CAMPE.- Dios os guarde, Juan de Arco, ¿que haceis por este lugar?...

JUAN.- A buscar a mi hija he venido, que no sale de la capilla en todo el dia. Me tiene muy preocupado. Esta chiquilla...no sabe decir otra cosa...que tiene visiones celestiales...que recibe mandatos divinos....que se le aparece la Santísima Virgen....que Santa

(90/10/50) 78

Margarita le habla...no se...no sé...

(20/10/1950) 79

CAMPE.-- No os preocupéis, Juan. Chiquilladas...nada mas que chiquilladas.

JUAN.-- No es eso solo...El sueño que he tenido esta noche, me preocupa aun mas...mucho mas...

(SUBE A PRIMER PLANO MUSICA SACRA MEZCLADA CON CLARINES SE MANTIENE UNOS MOMENTOS Y BAJA LENTAMENTE)

JUAN.-- ...y ahora vos, contadnos las nuevas que de allí traéis. Hablad, ¿qué nuevos desastres debéis de anunciaros? ¿qué os han dicho los fugitivos?

CAMPE.-- ¡Dios salve al Rey y a este desventurado país! Vencedor de dos batallas decisivas, el enemigo está en el corazón de Francia. Se han perdido todas las provincias hasta la orilla del Loira. Ahora se concentran las fuerzas frente a Orleans.

JUAN.-- ¡Dios proteja al Rey!

CAMPE.-- Por doquiera se hacen grandes preparativos. Como en verano el espeso enjambre de abejas alrededor de la colmena; como nubes de langostas que oscurecen el sol y cubren la campiña a millares, se arroja a las llanuras de Orleans, una bandada de ejércitos. Allí ha juntado el borgoñón los suyos, con los del país de Lieja y Namur y con los de Luxemburgo y Brabante. Allí están los de Gante y los de Zelandia y los hijos de Utrech, y los de Frisia. Todos adictos a la bandera del victorioso borgoñón, decididos todos a someter a Orleans.



JUAN.-- ¡Cuan lamentable la discordia que vuelve contra Francia las propias armas de Francia!

CAMPE.-- Tan ien ella, la reina Isabel, la altiva princesa de Baviera, se la ve revestida de armadura incitando a los ejércitos extranjeros contra su propio hijo, al que ha declarado solemnemente ilegal fruto de amores pasajeros.

JUAN.-- ¡Cuanta maldad, Dios mío! ¡Cuanta maldad! ¡Maldita sea y así le reserve Dios la misma suerte de Jezabel!

CAMPE.-- El temible Montgomery dirige el asalto y su mortífera espada siega los pueblos en el campo de batalla. Ya se hundieron a balazos las iglesias y el majestuoso campanario de Nuestra Señora.

JUAN.-- ¡Que horror! ¡Dios santo! ¿Será posible que no haya una mano divina que castigue tanto mal?

JUANA.-- ¡Por Dios, padre!

JUAN.-- ¿Qué ocurre, hija?

JUANA.-- No...nada...Perdonad.

JUAN.-- En fin, ¿vamos al establo de Matias? Allí nos esperan para reunirnos. Y tu, Juana, a ver si traes un par de pozales de agua. No vayas a consentir que también los traiga su madre. ¿Vamos?

(PASOS HACIA EL EXTERIOR)

MADRE.-- ¿qué te ocurre, Juana? ¿qué piensas que te quedas extasiada a cada instante, hija mía? Debes saber que nos tienes muy preocupados

en especial a tu padre, que después del sueño que tuvo...

JUANA.- ¿Un sueño dices? ¿Un sueño, madre mía? Y...¿qué vió en ese sueño, que tanto le preocupa mi proceder? ¿Qué relación guarda con mi humilde persona?

MADRE.- Mira, hija mía. Tu padre anda muy preocupado por que...por que...no sé si hago bien en decírtelo, pero quizá sea mejor. Esas apariciones que dices tener de vez en cuando. Esos continuados viajes a la capilla en donde te pasas horas/horas con las rodillas en tierra, ya le tenían extremadamente preocupado, pero esta noche pasada soñó...tuvo la visión, de que tu, nuestra amada hija, vestida con armadura de plata y cabalgando en corcel de blanca espuma, te ponías al frente de los ejércitos y enarbolando tu estandarte les conducías por los campos de batalla....y...

JUANA.- ¡Callad! ¡Callad, por favor, madre mía! Perdonad que os interrumpa tan bruscamente, pero...

(SUBE LENTAMENTE MUSICA CEBESTIAL A FONDO)

JUANA.- ...debo ir...debo ir...a por los pozales de agua que padre me ordenó.

(CERRAR DE PUERTA SIN CESAR FONDO ANTERIOR UNOS MOMENTOS FUNDIENDO LUEGO CON TRINAR DE PAJAROS MIENTRAS HABLA LRA)

LRA.- ...y sale de su casa, con un negro mantón sobre sus espaldas y en cada mano un pozal. Va pensativa...ensimismada, la vista fija en el lejano horizonte. Así atraviesa el terreno que circunda su casa y se interna en el monte...debe recoger el agua, pura y cristalina que ya corre bajo sus pies, siguiendo el cauce que la naturaleza caprichosa ha trazado por entre las montañas...pero no se detiene...su rostro se inunda de luz...brillan sus ojos...suelta de sus manos los dos pozales y...corre...corre un gran trecho, monte arriba...sin descanso y...ante una pequerísima capillita que sobre un pilón de tosca piedra, se halla en la cima del monte, cae arrodillada y llora....llora...

(SUBE MUSICA TRINAR DE PAJAROS Y FUNDE CON MUSICA CEBESTIAL QUE PASA A FONDO)

JUANA.- ¡Dios mío! ¡Rey de los Cielos! ¡Tened piedad de mí!...Soy indigna de merecer vuestra atención...de ser vuestra elegida...que sé yo pobre de mí, de mandatos, de cortes, ni de príncipes... ¿Qué puedo hacer yo, indigna criatura, para llegar a nuestro amado Rey e imponerle lo que vos me dictéis por vuestro mandato divino? Respondeadme...tened clemencia...responded a mi suplica... ¡Dios de los Cielos!...¡Responded por piedad! (PAUSA MIENTRAS SOLLOZA) No me respondeis...nada me dicen mis voces...entonces... es que debo ir...que debo cumplir vuestros designios...¡Dios mío!...¡Hagase tu santa voluntad!

(COMIENZA EN AUMENTO A OIRSE UN CENCERRO Y RUIDO DE UNAS RUEDAS DE CARRO)

JUANA.- (RESUOLTAMENTE YA) ¡Tío Duran! ¡Tío Duran! (HACIENDO BOCINA) ¡Tío Duraaaaan!

TIO DU.- (LEJOS) ¡Sooooo!

JUANA.- Tío Duran, ¿quereis llevarme a Vaucouleurs?



(no 110/1950) 81

TIO DU.- ¿A Vaucouleurs? ¿Lo sabe tu padre?

JUANA.- No.

TIO DU.- Pues, en ese caso no te llevo. Ya conoces a tu padre.

JUANA.- Es que debo ir, tío Duran. Debo ir. Es preciso que vaya.

TIO DU.- Pero, ¿que se te ha perdido a ti en Vaucouleurs?

JUANA.- No es lo puedo decir. Pero debo ir e iré. Si no queréis llevarme en la carreta....iré a pié aunque llegue con los pies chorreando sangre.

TIO DU.- Esta chiquilla...no sé que nueva ocurrencia habrás tenido, ni que es lo que pasará cuando tu padre se entere, pero...sube. Te llevaré.

(ARRANCA NUEVAMENTE TUIDO DE CARRETA Y CENCERRO UNOS MOMENTOS Y FUNDE CON MUSICA CLASICA DE PODERZ; QUE PERMANECE EN FUERTE UNOS MOMENTOS Y LUEGO BAJA HASTA CESAR)

SIR LODS.....El siguiente,...

TIO DU.- Servidor, monseñor...supongo me recordareis. Soy Pedro Duran...

SIR.- Si, si. n efecto te recuerdo. Y creo que tus impuestos no vencen hasta dentro de dos meses...

TIO.- Así es Monseñor. Pero no vine a eso. Os presento humildemente a mi sobrina Juana. Es hija de Juan de Arce;ya lo conocéis. Y dice tener un mensaje para vos. Os suplico que la escuchéis.

SIR L.- Está bien. Dime.

JUANA.- Pues...pues...

SIR L.- Sigue chiquilla, sigue. No dispongo de gran tiempo.

JUANA.- Pues, vereis, señor. Necesito que me lleveis a presencia del Delfin.

SIR L.- (RUMORES) ¿A presencia del elfin de Francia? Pero...

JUANA.- Si, monseñor. Necesito que me presentéis a él.

SIR L.- ¿Habeis oído, Beltrán? quiere que la lleve a presencia del Delfin ¿qué os parece?

BEL.- Si, monseñor. Es extraordinaria la convicción con que ha venido a pedirlo. Debeis disculparla.

TIO DU.- Si monseñor. Perdonadla...es una chiquilla...yo...yo ignoraba... lo que queria deciros...¡qué ridículo Dios Santo! ¡qué ridículo!

SIR L.- Andad con Dios, Pedro Duran y que no vuelva a ocurrir.

BEL.- Me permito recordaros, monseñor, que os aguardan.

SIR L.- Es cierto. ¡Mi caballo!

(COMIENZA A SUBIR A FONDO MUSICA SEMI GUERRERA MEZCLADA CON CAS-COS DE CABALLO)

SIR L.- Vamos Beltran. Se hace tarde.

BEL.- ¡Fase a Sir Lodsley de Vauculeurs!

JUANA.- (GRITANDO) ¡Sir Lodsley! ¡Sir Lodsley! ¡Cídmeme por piedad! ¡Yo soy enviada del Señor para salvar a Francia! ¡Debo llegar a presencia del Delfin! ¡Yo debo coronarlo en Reims! ¡Señor, por piedad! Pensad que en este momento se está librando una gran batalla en Orleans!

SIR L.- ¿Y, qué sabes tu pobre chiquilla de cosas que ocurren a quince días de camino de aquí? Déjame en paz. Estás loca.

JUANA.- ¡Tenedlo presente, monseñor! Se está librando una gran batalla y la perderemos. ¡Dios salve a nuestro Rey!

(ARRANCAN LOS CABALLOS TUNDIENDO CON MISMA MUSICA ANTERIOR)

TIO DU.- ¡Por favor, Juana! ¡Por favor! Ya basta de ridículos. Vayamos a casa y mañana te llevaré nuevamente a tus padres.

JUANA.- ¡No, eso no! Yo no puedo salir de aquí si no es para ver al Delfin. Debo salvar a Francia. Debo coronar a mi Rey...

VOZ 1ª.- quiere coronar al Rey...

VOZ FEM.- ¿Con esos harapos? ¡que risa!

VOZ 2ª.- quiere hacernos creer que ella es la doncella de la leyenda...

VOZ 1ª.- Es una loca...es una impostora...

TIO DU.- ¡Por favor, por favor, vayamos a casa!

(SUBE A P.P. MUSICA SACRA DE FUERTE TONO EN AUMENTO. SE MANTIENE UNOS INSTANTES Y BAJA AÇESAR)

TIA.- Pero, Juana, ¿cómo es posible que se te hayan ocurrido cosas semejantes? ¿Cómo vas a ser tu, pobre criatura, la elegida del Señor? Eres, es cierto, una doncella. Una linda doncella y del lugar que la leyenda indica, pero...

JUANA.- Sí, tía, sí. Yo soy por la gracia Divina, la indigna mandataria de los deseos del Rey de los Cielos. Yo debo ir a ver al Delfin y ponerme al frente de los ejércitos. Yo debo llevarle triunfante a Reims. Yo debo coronarlo. Así me lo han ordenado mis voces y así debo cumplirlo.

TIO DU.- Pero, criatura de Dios. Si llevas ya aquí mas de doce días intentando ver de nuevo a Sir Lodsley. Tiempos has tenido ya de convencerte de que son en vano tus esfuerzos. Vuelve a ti. Convéctete de que todo han sido alucinaciones. Ya ves a tu pobre madre que no hace mas que llorar...

MADRE.- Sí, hija mia. Llore porque se que son inútiles mis suplicas.

JUANA.- Madre mia. Bien sabeis que es lo que mas quiero en este mundo. Pero debo cumplir el mandato de mis voces. Aun y queriendocs tanto madre mia, igual que a mi padre adoro, si cien padres y cien madres tuviera como vosotros, no me harían cambiar ni apartarme de mi camino. Mi Señor así me lo ordena y debo cumplirlo...

(TRES GOLPES FUERTES A LA PUERTA)

(9010/10/183)

TIO DU.- ¿Quién será?

(SE ABRE LA PUERTA Y RUIDO DE PASOS)

BEL.- Sir Lodsley de Vagcouleurs.

TIO DU.- Bienvenido a nuestra humilde casa, monseñor.

SIR L.- ¿Quién eres tu, criatura, que así puedes vaticinar lo que ha de ocurrir con tal anticipación? ¿Eres una bruja?

JUANA.- (EXHALANDO UN BREVISIMO GRITO) ¿Yo, una bruja, monseñor?

SIR L.- Pues si no eres una bruja, dime, ¿cómo pudiste saber que en Orleans se libraba cruenta batalla y que la perdimos? ¡Responde!

JUANA.- Yo no soy una bruja, monseñor y os repito una vez más que soy la elegida del Señor, para llegar hasta el Delfin y conducir sus ejércitos a la victoria.

SIR L.- Padre capellan. Examinadla.

CAPE.- En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, amen. Si eres un ente enviado del averno. Si vienes en nombre del Demonio. Si tus intenciones en la vida mortal son malignas y perversas, que tu condenación sea eterna y apartate de nosotros, pero si verdaderamente eres elegida del Señor y todas tus predicciones son fruto de la Divina verdad, acércate.



(PASOS LENTAMENTE)

JUANA.- Padre. No soy ninguna bruja. En verdad os digo que obedezco a los mandatos del Señor. Dadme vuestra bendición.

CAPE.- Monseñor. no está embrijada. Podéis confiar en ella.

BEL.- Lo veis, monseñor. Ya os lo dije.

SIR L.- Está bien. Juana de Arco, el caballero Beltran confió en vos desde el primer instante. El os acompañará hasta la presencia del Delfin con la escolta del caballero Duchatel. que Dios guie vuestros pasos.

(PASOS Y CIERRE DE PUERTA)

BEL.- Juana: yo confío en vos porque vi la verdad en vuestros ojos y mi compañero Duchatel también. Estamos prestos a llevaros a presencia de nuestro Rey.

DUCHA.- ¿Cuándo partimos?

JUANA.- Hoy mejor que mañana. Y mañana mejor que pasado.

BEL.- Pues manos a la obra. ¿qué necesitáis?

JUANA.- Para mí nada. O quizás....Un traje de caballero. Viajaré así mejor.

DUCHA.- Teneis razón. Ya han corrido las voces de que de aquí ha de partir la doncella y el enemigo no se anda corto en sus noticias. Inmediatamente tendreis aquí lo que pedis. Dios os bendiga.

(PASOS HACIA LA PUERTA Y CIERRE. AUMENTA NUEVAMENTE MUSICA MISMO DISCO ULTIMO A FONDO)

(10/10/1962) 84

MADRE.- ¡Hija mía!

JUANA.- ¡Madre de mi vida!

BEL.- ¿Estáis lista, Juana?

JUANA.- Lista caballero Baltran. Podemos partir.

DUCHA.- Juana de Arco. Mi señor Sir Lodsley de Vaucouleurs me ha hecho en trega de su espada para que la cináis al cinto en vuestra empresa. Va en ella su confianza y su bendición. Poneosla y partamos al momento.

JUANA.- Gracias Duchatel. Sabré merecer el honor que sir Lodsley me dispensa. (PAUSA CON ALGO DE RUIDO METALICO) ¡Adios madre!

MADRE.- ¡Que Dios te acompañe, hija mía! Toma, ponte este anillo que jamás me quite desde que tu padre me lo impuso.

JUANA.- (LO BESA) Gracias madre. ¡Adios!

(GALOPAR DE CABALLOS Y EN FUNDIDO SUBE A PRIMER PLANO MUSICA GUERRERA QUE SE MANTIENE BREVES MOMENTOS. FUNDE CON DISTINTA MUSICA Y PREFERENTEMENTE DE GITARAS ARPAS Y OTROS INSTRUMENTOS DE CUERDA)

Lra.- La corte del Delfin de Francia. Bellas cortesanas por un lado. Atildadas cortesanas por otro. Saltarines, bailarinas, bufones, en fin, todo cuanto puede desear un monarca que paso a paso va quedandose sin trono y sin reino. Todo cuanto apetecer puede un Rey sin voluntad propia, manejado por traidores consejeros y viles usureros, que gota a gota le van despojando de riquezas mientras Francia se desangra lentamente en los últimos estertores de su agonía, un monarca vacío por dentro. Un muñeco de trapo. Una marioneta en manos de agentes del enemigo. En manos de los ingleses.

(BAJA TONO DE MUSICA HASTA CESAR)

CAR.- Y ahora, querido Chatillon, cuando pensais traerme esos dos mil ducados.

CHATI.- Cuando pongais vuestra firma al pie del documento.

CAR.- Antes entregadme el dinero. Luego firmaré.

CHATI.- No Majestad. Firmareis antes. Ahí teneis un paje con pluma y tinta dispuesto. Firmad.

CAR.- ¡Querido primo!...

(PASOS ACEGANDOSE)

hag. 19

BAUDRI.- Majestad...

CARL.- ¡Oh, no, no! Vos de rodillas no. Sois mi primo. ¿Que os trae por mi pobre corte?

BAUDRI.- Majestad. Malas nuevas para vos. Nuestros ejércitos continuan siendo diezmados. La gente deserta de nuestras filas. Otros se amotinan porque no se les paga. Señor, vos nos prometisteis, poner os al frente del ejército para la conquista de Orleans. Todo está dispuesto. Sólo vuestra presencia puede dar nuevos bríos a nuestras huestes y avanzar sobre los ingleses. ¿Qué respondeis?



CAR.- ¿Yo? ¿que qué respondo decís? ¿qué puedo hacer yo? ¿qué puedo saber yo de conducir tropas? ¿De hacer la guerra? ¡Nada! ¡Absolutamente nada! ¿La gente quiere dinero? Pues lo tendrá. Vended mis joyas. Vended mis terrenos, todas mis posesiones.

CHATI.- Pero, Majestad. Si nada os queda ya. Solo estos dos mil ducados que os presto si antes firmáis el recibo.

CAR.- Ya no veis, querido primo. Nada me queda ya. Y este gañan solo me presta dos mil ducados, que es menos de lo que necesito solo para pagar los intereses de lo que le adeudo. ¿qué puedo hacer yo? Traed el recibo. (PAUSA) Ya está firmado. Ya he comprometido una vez mas mi nombre.

TROVA.- ¡Majestad, permitidme....!

CAR.- ¡Oh, mi querido trovador! Tened compasión de mí. ¿no veis que me estoy aburriendo soberanamente y esa es exactamente la palabra?

TROVA.- A eso venia Majestad. Os traigo hoy una diversión digna de vuestra real alcurnia. Algo que, si me lo permitis, os regocijará en extremo. ¿Recordais el mensaje que os envió sir Lodsley?

CAR.- ¿Un mensaje? ¿Un mensaje? No recuerdo...

TROVA.- Sí, majestad. Un mensaje en el que os rogaba concedieseis audiencia a una jovencita que decía ser la doncella elegida por Dios para coronaros a vos, después de vencer a los ingleses.

CAR.- ¡Oh, sí! ¿Ha llegado ya?

TROVA.- A las puertas de palacio la tenéis aguardando vuestra venia. Pero si me lo permitis, pues esa sería la base de vuestra diversión, vos dejareis el trono por unos momentos...

CAR.- Sea. Tomad mi gorro con la corona...

TROVA.- Ponedlo vos, gentil caballero...y la cadena real, majestad...

CAR.- ¡Ah, sí! La cadena...

(RUIDO METALICO)

TROVA.- Vos majestad, poned el gorro de este caballero y mezclaos entre los cortesanos...y vos caballero, sentaos dignamente en el trono. Vais a ser por breves momentos el Duque de Francia. El Rey a quien pretende coronar esa jovencita. ¡Hacedla pasar!

(LIGERA MUSICA DE FONDO CON PASOS DE TRES PERSONAS ACERCANDOSE)

TROVA.- Majestad. Aquí tenéis a la doncella que os envia Sir Lodsley.

CARA.- Está bien, está bien. Vamos a ver...¿cuando piensas coronarme? Quiero que sea pronto, ¿lo oyes? Pronto.

JUANA.- Yo...yo....(EMPIEZA A SOLLOZAR LEVEMENTE. MURMULLO GENERAL. COMIENZAN PASOS LENTOS PERO MUY PERCEPTIBLES A MEDIDA QUE CAMINA VA SUBIENDO MUSICA DE FONDO)

VOZ BA.- ¿qué le ocurre?...

VOZ.- Vacila...



VOZ.- Parece haber adivinado que no era el Delfin...

VOZ.- Fijaos, parece que busca al Rey entre nosotros...

(HA SEGUIDO SUDIENDO LA MUSICA A FUENTE Y CESA EN SECO)

JUANA.- Majestad! ¡Oh, Majestad! ¡Mi Delfin!

CAR.- Alzaos, querida niña. ¿Cómo habéis podido adivinar que yo era el Delfin y no el que se sentaba en mi trono?

JUANA.- Mi señor. Mi muy amado Delfin. Yo he sido enviada por Dios para llevar vuestros ejércitos a la victoria y coronaros a vos después en Reims. Mis voces me lo han ordenado, así, de la misma forma que me han guiado hasta vos.

CHATI.- No os fiéis de ella Majestad. Es una hechicera.

ARZO.- Nada peor que dar crédito a una bruja, Majestad.

JUANA.- ¿Y vos sois el representante de la Iglesia? Vos, que consentis que nuestro amado Rey, se vea vencido y humillado por los ingleses. Que sois uno más en rodearle en los festines, en lugar de luchar por la salvación de Francia.

ARZO.- Quizá sea una enviada del enemigo.

JUANA.- Ni soy una hechicera, ni una bruja, ni una enviada del enemigo.

TROVA.- ¿Y, quien son las otras doncellas que os acompañan?

EBL.- Guardaos la lengua trovador. Hemos venido dando escolta a la doncella para que nada le ocurriera. Mas si aquí se atrevieran saltar, estamos nosotros para cortar esas lenguas.

CAR.- Por favor, caballeros. No olviden que están en mi presencia. ¿Cómo os llamáis?

JUANA.- Juana de Arco. Soy una humilde pastora de Vaucouleurs.

CHATI.- Os repito Majestad, que es una bruja. No le hagais caso.

JUANA.- Majestad. ¿Si os digo a solas un secreto que tan solo es conocido por Dios y por vos, me creeréis?

(AUSA Y MURMULLOS)

CAR.- Está bien. Vamos a mi cámara.

(LENTAMENTE SUBE A PRIMER PIANO MUSICA CLASICA LIGERA ENTRENIZANDOSE MURMULLOS DE LA CORTE)

VOCES.- (FEMENINAS Y MASCULINAS) ¡Es inaudito! ¡Le convencerá! ¡Es una bruja! ¡Puede que en verdad sea la doncella! ¡No la crees! etc.

(BAJA LA MUSICA A CENAR)

CAR.- Henry, preparar alojamiento inmediato para la doncella y los caballeros que la acompañan. Se quedaran aquí. Y vos primo mio...

BAUDRI.- Majestad...

CARLO.- Permitted que os presente a la doncella que me envia Sir Lods-

ley de Vaucouleurs, predestinada por los divinos mandatos para dirigir mis ejércitos y coronarme Rey de Francia en Reims.

BAU.- Sed bienvenida, querida amiga. Creo en vos y en los designios del Altísimo. que El nos guie y permita vuestra predicción sea una realidad.

JUANA.- Y lo será, conde. no lo dudeis. Y ahora os presento al caballero Beltran y al caballero Duchatel, mis fieles acompañantes.

BEL.- Y que la seguiremos hasta la muerte.

DUCHA.- Creemos en ella y en su Santa Causa.

BAU.- Perfectamente. Majestad, si me lo permitis, daré inmediatamente ordenes para que se reorganice ~~mi~~ ejército que a las afueras del lugar lo tengo acampado. Inmediatamente partiremos y nos reuniremos con las huestes de Dunois y La Hire para ir al encuentro de las de nuestro querido conde de Salisbury a las cercanias de Orleans.

JUANA.- Si, inmediatamente. Y allí libraremos la primera gran batalla que ha de llevarnos a la victoria y a la coronación de nuestro amado Dalin.

(HUBE DE FONDO LEVA A FUERTE MUSICA BELICA CON MEZCLA DE CELESTIAL. MISMO DISCO ANTERIOR PIERDE MEZCLA DE LA MUSICA CELESTIAL. SE MANTIENE UNOS MOMENTOS Y BAJA A CESAR)

CHATI.- Creo Majestad, si es que me lo permitis, que no deberais hacer caso a esa carta de majaderias con que intenta embaucaros la doncella. Opino que todo lo hace para ganar honor, popularidad y gloria y si el momento llegara de que realmente fuese la que os coronara, no seria a vos a quien coronaria, sino a ella misma. Coniria en vuestras sienes una corona material, pero en la realidad la que se adueñaria de la voluntad del pueblo seria la doncella. No os fieis Majestad.



CAR.- Está bien, está bien... Chatillon. Ya os he dicho una y mil veces que haré lo que me parezca mejor. No preciso de vuestros consejos. Solo necesito vuestro dinero. De lo demás no os preocupéis. Ya veis que hoy se cumplen diez días...

BAUDRI.- Once Majestad...once...

CAR.- ¡Querido primo!

BAUDRI.- Once días que aguardamos vuestra real orden de partida. Once días que tenéis aquí a la doncella y con ella a toda Francia.

CHATI.- ¿No os lo dije, Majestad?

BAUDRI.- Callad Chatillon. Podeis retiraros. ¡Ah! Y decid al señor Arzobispo que le aguarde inmediatamente.

CAR.- Querido primo; ¿no creéis que os excedeis en vuestras órdenes?

BAUDRI.- No Majestad. Y perdonad si así fuera, pero me bulle la sangre en las venas y creo que estamos perdiendo un tiempo precioso...

ARZO.- Perdonad Majestad. Estaba en la antesala y me acaba de comunicar masse Chatillon que me habieis llamado.

CAR.- En verdad que no he sido yo precisamente quien ha reclamado vues-

tra presencia, sino mi primo, el conde de Baudricourt.

ARZO.- ¿Y que desea de mi humilde persona vuestro real primo?

BAUDRI.- Escuchad, monseñor. Escuchad bien. Llevamos ya once días de espera en palacio. Solo la real orden de partida nos falta. Francia entera aguarda la salida de los ejércitos del Delfin y a su frente la doncella. ¿Porque retrasar mas esta partida? ¿Qué motivos existen para alaxar su demora? ¿Teneis vos algun inconveniente? ¿no fué debidamente examinada en Vaucouleurs por orden de sir Lodsley?

ARZO.- No tengo gran confianza en esa chiquilla. Me da la sensación de que es una embaucadora. No me fio...no me fio...

CAR.- Pues si no os fiais, señor arzobispo, id...id en nombre de Dios y examinadla una vez mas. En sus aposentos la hallareis.

BAUDRI.- Gracias majestad. Estoy tan seguro de ella como de mi mismo.

CARL.- ¿Es cierto eso, conde?

BUDRI.- Tan cierto como os veo a vos.

CAR.- ¿La amais por ventura?

BAUDRI.- que el cielo me guarde de cometer tamaño sacrilegio. La amo, si, pero con el mismo amor, puro, santo, con que os amo a vos. Vos sois el simbolo de Francia. Ella es el simbolo de la Victoria. Una enviada del Cielo.

CAR.- Está bien...está bien...no os altereis.

BAUDRI.- Perdonad, majestad.

(MURMULLOS DE MULTITUD AL EXTERIOR. GRITOS DE VIVA LA DONCELLA Y DE VIVA EL REY)

BAUDRI.- ¡Ois Majestad! La multitud os aclama. Y aclama a la doncella. Por favor, majestad. Acomaos a la ventana y saludad al pueblo; os aclama y os reclama a la vez. Debeis corresponderle. Debeis saludar desde esta ventana y dar hoy mismo la orden de partida.

CAR.- ¿Lo creeis firmemente asi primo mio?

BAUDRI.- Con toda seguridad, majestad.

CAR.- Pues vayamos al balcon.

(SE ABRE BALCON Y SUBE DE TONO MURMULLO DE MULTITUD Y LOS GRITOS)

BAUDRI.- ¿Qué os parece?

CAR.- ¡Magnífico, querido primo, magnífico!

(SE OYE ALGO MAS DESTACADO UNOS VIVAS A LA DONCELLA ENTRE LA MULTITUD)

CAR.- Esto ya no me agrada tanto.

BAUDRI.- ¿El que, majestad?

CAR.- Demasiados vivas a la doncella, demasiados. Nada ha hecho aun

para que se la aclame.

(10/10/1952) 89

BAUDRI.- Pero, majestad. Si su presencia es ya conocida hasta en los mas reconditos parajes de Francia. Si todo el pueblo espera de ella el milagro que salve a nuestra Patria, ¿cómo no quereis que la aclamen?

CAR.- Está bien. Cerrad el balcón. ¡Oh, monseñor! (PASOS QUE SE ACERCAN) ¿Os convencisteis ya con vuestro examen?

ARZO.- Majestad. A pesar de que no confio gran cosa en ella, mi examen ha resultado totalmente favorable para la doncella. No es una poseesa, ni una hechicera. Por mi...

BUDRI.- Por vos...no hay inconveniente de que se de la orden de partida, ¿no es cierto?

ARZO.- Así es, majestad.

(UNOS PASOS RAPIDOS QUE SE ACERCAN)

JUANA.- Perdonad, ¡oh mi querido Delfín! que tan impetuosamente y sin vuestro permiso me presente ante vos, pero es preciso partir. Partir inmediatamente. Sin dilación alguna. Mis voces así me lo ordenan continuamente. Me lo acaban de ordenar una vez mas. Por favor, señor. Los soldados de Francia me aguardan. Dadnos la orden Majestad. Os lo suplico en el nombre del Rey de los Cielos.

CAR.- Pero, Juana. ¿Estás segura de no equivocarte?

BAUDRI.- Haced lo que ella os diga Majestad. No se equivoca.

JUANA.- Majestad. Llevamos once dias en espera de vuestra real decisión y son once dias que hemos perdido inútilmente junto con las vidas de centenares de soldados. No consentais que esta situación perdure un dia mas. ¡Tened piedad de Francia!

CAR.- Está bien. (ABRIR Y CERRAR DE ARQUETA) Tomad, Juana. Esta es la real orden de partida. que Dios os acompañe en vuestra empresa.

JUANA.- Gracias majestad. que él os bendiga.

BAUDRI.- Majestad. Vuestro gesto es noble y digno. Tanto como de vuestra real persona. Lucharemos por vos por Francia y venceremos. No lo dudeis.

(SUBE LENTAMENTE MUSICA SACRA CON MEZCLA DE CELESTIAL QUE QUEDA EN FONDO MIENTRAS DURA DIALOGO)

CAR.- ¿que me decis, monseñor?

ARZO.- Pues...que con ellos va tambien mi bendición.

(SUBE A FUERTE MISMA MUSICA UNOS MOMENTOS Y FUNDE CON CASCOS DE CABALLOS SIN CESAR DURANTE EL DIALOGO.)

JUANA.- ¡Pobres campiñas de Francia! Dolor y desolación en su tierra seca y abandonada. Sus entrañas holladas por la planta del corcel enemigo, claman justamente una compensación. ¡Francia! Mi dulce y amada Francia, cuan triste panorama presentas a la vista de quienes tanto te quieren. Nosotros haremos renacer en ti, la alegría de tus campiñas, la fecundidad de tus tierras...

BAUDRI.- ¡Ya estamos en el campamento, Juana! Aquellas tiendas a franjas



-13-

rojas y blancas y azules, son las de los Capitanes. Allí nos en-
caminaremos.

(SIGUEN CASCOS DE CABALLOS Y RUIDOS METALICOS CON MURMULLOS)

BAUDRI.- Juana, permitidme que os presente. El conde de La Hire, el con-
de Dinua, el capitán de Previl, el duque de Lequivi. Juana, la
doncella, enviada de Dios, a quien todos esperabamos y que por
real orden de nuestro señor el Delfin de Francia, se pondrá al
frente de la ejercitos.

HIRE.- ¡Por vida de Belcebu! Una mujer entre nosotros.

DUNOIS.- Esto es inaguantable.

JUANA.- Señores, El que sea yo una doncella, la predestinada por manda-
to Divino, para dirigir a los ejercitos de nuestro amado Rey,
no ha sido un designio terrenal. Es una orden del Rey de los Cie-
los y cristianamente debemos acatarla.

DUNOIS.- Pero, ¿no pretenderá dar órdenes y mucho menos a nosotros?

JUANA.- Yo no pretenderé eso, puesto que nada sé de guerras ni de órde-
nes. Sólo aspiro, porque así me lo ordenan mis voces, a que sean
seguidos mis consejos, que lo seran de Dios.

HIRE.- Pero ¡por las barbas de San Pedro!

JUANA.- Por favor, no jureis La Hire.

HIRE.- ¿que no jure, dice?

JUANA.- No, La Hire, no jureis. Y si lo hacéis, hacedlo por vos mismo.

LA HIRE.- Pero esto es imposible...

JUANA.- No es imposible, La Hire. Si jurais por unas barbas...hacedlo
por las vuestras.

HIRE.- ¿Por mis barbas? ¡Ja, ja, ja! Tiene gracia. Por mis barbas,
¿nos habrá tomado por una comunidad de monjes?

DUNOIS.- Yo no consentiré que se mezcle en mis ejercitos.

JUANA.- Vos, Dunois acatareis las órdenes del Delfin.

BAUDRI.- ¡Por favor señores! Por favor, Juana...

JUANA.- En principio les ruego que ordenen inmediatamente, cesen los jue-
gos entre los soldados y sean despedidas todas las mujeres del
campamento.

HIRE.- ¡Voto...a...a...mis barbas! ¿Y que mas?

JUANA.- Antes de la batalla, todos los ejercitos, deberan descargar sus
almas de los pecados cometidos y tomar el pan del Señor.

DUNOIS.- ¡Esto es el colmo! Pero, ¿que pretende esta chiquilla?

HIRE.- ¡Jamás se habia conulgado en el ejercito antes de una batalla!

JUANA.- Pues ahora, deberan hacerlo.

(RUIDO DE RETIRARSE UN BANCO Y PASOS LENTOS METALICOS MIENTRAS

VOZ 1ª.- Es la doncella.

VOZ 2ª.- ¿qué hará una mujer entre nosotros?

VOZ 3ª.- ...cuatro y gana...

VOZ 4ª.- No. Yo saqué un seis...

JUANA.- ¿Estáis acostumbrados a jugar continuamente, no es cierto?

VOZ 3ª.- Sí, señora.

VOZ 1ª.- Es la doncella.

JUANA.- Pues guardad los dados. Desde este preciso instante no se jugará más, ni a la vista, ni a escondidas. Es un orden.

(AUMENTAN MURMULLOS)

JUANA.- Y SERÁ preciso que mandéis a las mujeres a sus lugares. En el campamento no ha de haber ni una sola de ellas.

VOZ P.- Pretende echarnos...

VOZ P 2ª.- ¡Vaya una necosa!

JUANA.- No debe quedar ni un solo vestigio de vicio en nuestras filas.

(AUMENTAN AUN MAS LOS MURMULLOS)

JUANA.- Oídme soldados. (SUBE LA VOZ EN TONO DE ARENGA) ¡Oídme por favor! Todos...sin excepción. Absolutamente todos, debereis encomendar vuestras almas a Dios. Ya sé que jamás se hizo lo que os pido, en los ejércitos, pero desde ahora así será. Dios me envía entre vosotros para guiaros a la victoria. Muchos de nosotros podemos caer para no volver a levantarnos. Nadie sabe, excepte el Rey de los Cielos, lo que estos días nos depara el destino. Vamos a empeñarnos en cruel y despiadada batalla, contra el invasor del suelo francés. Contra el que nos va despojando de nuestras tierras, de nuestras propiedades, de nuestras casas. El que no respeta mujeres ni hijos. Nuestro mortal enemigo. El inglés.

(SUBEN NUEVAMENTE MURMULLOS PERO YA ESTA VEZ CON APROBACIONES)

JUANA.- Pero antes que nada, debemos ponernos a bien con nuestro Divino Señor. Debemos descargar nuestras almas de los pecados terrenales y recibir santamente, cristianamente su bendito mana. ¡Oídme! ¡Soldados de Francia! (SUBIENDO AUN MAS LA VOZ EN TONO YA DE ARENGA) ¡Ha sonado la hora de recuperar lo que es nuestro! No desperdiciéis un solo momento de vuestras energías. ¡Por Dios, y por Francia!

(UNANIMES GRITOS Y VIVAS. INMENSO JUBILO TOTAL Y FUNDE CON DISCO DE MUSICA BELICA QUE DURARA BASTANTE TIEMPO. A CONTINUACION FUNDE LENTAMENTE CON MUSICA SACRA QUE BAJARA LENTAMENTE A FONDO Y EN FONDO FUNDIRA CON MUSICA CELESTIAL)

VOZ 1ª.- ¿qué aguardamos?

VOZ 2ª.- No se. Parece que está orando.



VOZ 3ª.- Tu crees en todo lo que nos dijo, ¿no es cierto?

VOZ 2ª.- Yo sí, ¿y tú?

VOZ 3ª.- También.

(SIGUEN UNOS MOMENTOS DE SILENCIO CON SOLO LA MUSICA LEVE CELESTIAL A CONTINUACION RUIDO DE DESENVAISAR UNA ESPADA)

JUANA.- Ha llegado la hora. La Hire, Dunois, Baudricourt. Podemos partir. ¡Soldados de Francia! ¡por Dios y por el Rey, a Orleans!

(GRITARIO GENERAL CON UN VIVA AL REY Y UNO A LA DONCELLA Y COMIEZAN CASCOS DE CABALLO EN CANTIDAD BREVES MOMENTOS QUE FUNDEN CON MUSICA BELICA UNOS INSTANTES Y NUEVAMENTE A CASCOS)

JUANA.- Si Orleans está situado a la otra parte del río, ¿porqué seguimos este camino?

HIRE.- Esas son las órdenes recibidas. Debemos reunirnos con los ejércitos de Salisbury.

DUNOIS.- Por allí vienen tres caballeros. Probablemente es el conde de Salisbury que se adelanta a darnos la bienvenida.

(RUIDO DE CASCOS QUE SE ACERCAN Y PARAN)

SALIS.- Bienvenidos mis fieles amigos.

BAUDRI.- Os presento, señor, a la doncella.

SALIS.- Espere que con vos, venga la bendición del Cielo.

JUANA.- ¿Porqué, si está Orleans a la otra parte del río, hemos venido por esta?

SALIS.- ¿Veis aquellas almenas? Allí está concentrado el grueso de las fuerzas enemigas de Montgomery. Por allí debemos atacar.

JUANA.- Es deseo de mis voces, que antes se acerque a las murallas y comine a sir Montgomery a la rendición, en evitación de mas derramamientos de sangre. Si se niega, atacaremos.

SALIS.- Vayamos pues. Acompañadnos La Hire, Baudricourt, Dunois.

(GALOPAR DE CABALLOS CON MUSICA DE FONDO HASTA PARAR)

JUANA.- (HACIENDO BOCINA) ¡Sir Montgomery! ¡Sir Montgomery! ¡Oídme sir Montgomery!

MONT.- (DESDE EXTERIOR HACIENDO BOCINA) ¡Yo soy sir Montgomery!... ¿Qué queréis de mí?

JUANA.- ¡Oídme sir Montgomery!... ¡Soy Juana, la doncella! Enviada del Señor para pedirnos en nombre del Cielo, que os rindais al Rey de Francia nuestro amado Delfin. Unico señor de estas tierras. No consentais mas derramamientos de sangre innecesarios. Volvete a vuestros peises y dejad que Francia viva en la paz del Señor. Si así no lo haceis, perecereis en vuestra inútil empresa...

MONT.- ¡Ja, ja, ja! ¡Callad vulgar chicuela de arrabal! ¡Callad enviada del infierno! ¡Bruja, mas que bruja! ¡Hechicera! ¿Rendirnos, los ingleses? ¡Jamás!... ¿Es que aun no os habeis precata-



de que os estamos venciendo? ¿qué se rinda el vencedor? ¿Cuando obedecio un capitán inglés a una vulgar meretriz vestida de caballero? ¡Callad y alejaos presto, antes de que un arquero mio pierda la paciencia y os atraviere el pecho! ¿No me ois?

JUANA.- ¡Dios mio! Tened piedad de ellos.

MONT.- ¡Id, en nombre del diablo, que de él venis enviada para embau- car a los franceses. ¡Estoy perdiendo ya la paciencia! ¡Aquí os aguardamos! ¡Cobardes! ¡Aquí están los ingleses!

JUANA.- ¡Santo Dios!

BAUDRI.- Por favor, Juana. Alejémonos.

LA HIRE.- ¡Por las barbas de Satanas! que si voy a él...

JUANA.- No os exalteis, La Hire. Todo es inútil. Mañana atacaremos al alba.

(NUEVO GALOPAR DE CABALLOS QUE SE ALEJAN FUNDIENDO CON MUSICA SACRA QUE QUEDA UNOS MOMENTOS EN FONDO SOLA Y LUEGO BAJA A DIA- LOGO)

VOZ 1ª.- ¿Qué aguardarán?

VOZ 2ª.- Todos tomados...y ni un solo movimiento.

(A CONTINUACION MISMA MUSICA SUBIRA CON IMPETU A PUENTE MIENTRAS SE MEZCLAN VOCES DE SOLDADOS INGLESIS)

VOZ 3ª.- ¡Sir Montgomery!...!Atacan...atacan!

VOZ 4ª.- ¡Viene la bruja con ellos!

MONT.- ¡Ni un paso atrás! ¿Es que le vais a tener miedo a una mujer? ¡Haced fuego! ¡Fuego sin tregua!

(MUSICA BELICA EN PRIMER PLANO MEZCLANDOSE GRITOS DE "A LAS ARMAS" "YA ATACAN", "VIENE LA BRUJA" Y MEZCLAR A UN TIEMPO CON GRITERIO)

JUANA.- ¡A las murallas, por Francia! ¡adelante mis valientes soldados! ¡Por el Delfin de Francia!

(TODOS ESTOS GRITOS IRAN SEGUIDOS DE CARONAZOS. RUIDOS METALICOS, SILBAR DE FLECHAS, ORDENES MILITARES)

HIRE.- ¡Las catapultas! ¡Fronte, las catapultas! ¡No ceséis de disparar!

DUNOIS.- ¡adelante, muchachos! ¡Lanzadles nubes de flechas incendiarias! ¡Fronte estaremos en la muralla!

JUANA.- ¡En el nombre de Dios, adelante! ¡Seguid a mi estandarte!

(LA MUSICA BELICA ESTABA A TODO TONO MEZCLANDOSE CON LOS GRITOS Y ALGUNOS AYES DE DOLOR SIN CESAR EL CARONEO Y DEMAS EFECTOS)

HIRE.- ¡Seguid, mis valientes soldados! ¡A por ellos! ¡Por mis barbas! Traed inmediatamente las escaleras.

DUNOIS.- ¡Vengan los escaladores!...!No pareis el fuego!



JUANA.- ¡Arriba muchachos! ¡Dios esté con vosotros!

VOZ 1ª.- ¡Ay! ¡Socorredme, Dios mío!

JUANA.- ¡Asistidle, padre! ¡Vamos, valientes sol...! ¡Ay!

VOZ 3ª.- (HACIENDO BOCINA DESDE LO ALTO DEL CASTILLO) He matado a la bruja. He matado a la bruja...

HIRE.- ¡Juana! ¡Juana!

JUANA.- ¡Seguid adelante, La Hire, y no os preocupéis de mí! No ceséis hasta la victoria. ¡Ay!...(SOLLOZA CON DOLOR)

HIRE.- No podemos dejarla aquí. (PAUSA) Yo la llevaré al campamento.

JUANA.- ¡No! No debéis abandonar la batalla...!Dejadme!

HIRE.- No podemos dejaros. Ellos sabrán seguir adelante.

(SUBE DE TONO NUEVAMENTE MUSICA ANTERIOR BREVES MOMENTOS MEZCLANDO CON DISCO SUAVEMENTE LENTO Y SACRO QUE PERMANECE TAMBIEN UNOS INSTANTES Y BAJA A FONDO)

JUANA.- ¡Dios mío!

HIRE.- ¡No os preocupéis, Juana! Dejadnos quitaros la coraza...Así.... Ahora...es preciso sacar la flecha...

JUANA.- (SOLLOZANDO LEVEMENTE) ¡No, eso no! ¡Yo la sacaré! ¡Ay!...!Oh... oh! ¡Dios mío!

HIRE.- ¡Ya está! Eso es...Brava muchacha...voto...a...a....

JUANA.- Por favor, La Hire...

HIRE.- Perdonad. Y ahora...debéis descansar...así...esto os servirá de almohada...eso es....

JUANA.- Gracias, La Hire...

HIRE.- No andaremos lejos de vos. Si algo deseáis llamadnos sin dilación

(SUBE NUEVAMENTE MISMA MUSICA UNOS INSTANTES FUNDIENDO CON TOQUE DE CLARIN)

JUANA.- ¡Eh! ¿qué es eso?

DUNOIS.- Calmaos Juana...so os movais.

JUANA.- Pero...ese toque...!Hemos vencido! ¡Hemos vencido! ¿No es cierto, Dunois?

DUNOIS.- No Juana. No hemos vencido. Es el toque de retirada.

JUANA.- ¡No! ¡Eso no! ¡Dadme mi armadura! No me lo neguéis...!Dadme mi armadura!...(JADEANTE) ¡Por favor, mis valientes soldados no os retireis! ¡No os deis por vencidos, cuando estamos a las puertas de la victoria! ¡Por piedad! ¡Seguidme!

HIRE.- Pero Juana...!Juana!...nuestro ejército se bate en retirada. Están completamente exhaustos. Destrozados.



JUANA.- Y ellos tambien lo estan. No debemos dejarles que se repongan. Debemos atacarles nuevamente sin dilación. ¡Por favor! ¡Mi estandarte! ¡Mi estandarte!

DUNOIS.- Pero, esto es una locura.

JUANA.- ¡Hacedme caso! ¡No debemos darles tregua! ¡Venceremos! No lo dudeis. ¡Venceremos!

(VA EN AUMENTO MUSICA FUNDIENDO NUEVAMENTE CON MUSICA BELICA GRITERIO GENERAL Y EFECTOS METALICOS)

JUANA.- ¡Seguidme, valientes soldados franceses! ¡Seguidme!

HIRE.- ¡adelante muchachos! ¡A las murallas nuevamente!

JUANA.- ¡Cuando veais que mi estandarte toca las murallas, nuestra victoria será segura!

DUNOIS.- ¡A ellos, soldados! ¡A ellos!

(TREMENDO GRITERIO EN MEZCLA DE MUSICA Y EFECTOS. CON VOCES DISPERSAS DE GRITOS BELICOS A TODO TONO)

VOZ 1ª.- ¡Por Francia!

VOZ 2ª.- ¡A por ellos!

VOZ 3ª.- ¡Mueran los ingleses!

VOZ 1ª.- ¡Viva Francia!

VOZ 2ª.- (LASTIMERA) ¡Ay, Dios mio!

VOZ 3ª.- ¡Ya está la doncella en la muralla! ¡La victoria es nuestra! ¡Al asalto!

JUANA.- ¡Arriba, valientes, arriba! ¡Ya estamos dentro! ¡Cuidado, conde de Salisbury!

SALIS.- ¡No temais, Juana! ¡Voy a por él! ¡Voy a Montgomery!

JUANA.- ¡No, eso no!

MONT.- ¡Aquí estoy, Salisbury! ¡Aquí me teneis!

SALIS.- ¡Pues, defendeos traider!

(SEPIEZA A SONAR EN PRIMER TERMINO DUELO DE ESPADAS)

JUANA.- ¡No! ¡Eso no! ¡Por Dios, Montgomery! ¡Rendios! ¡Rendios de una vez! Aun estais a tiempo de salvaros. Respetaremos vuestra cabeza y la de vuestros soldados.

MONT.- ¡Jamás! Me rendiré a las fuerzas del infierno, pero a una bruja jamas. ¡Ja, ja, ja! #h!!!

JUANA.- ¡Dios mio! (DANDO UN PEQUEÑO GRITO) ¡Oh! ¡que horror! ¡que el señor tenga piedad de su alma!

HIRE.- ¡Victoria! ¡Querido Salisbury, victoria! ¡Hemos vencido!

DUNOIS.- ¡Daos todos presos! ¡Vuestro jefe ha muerto!



(SUBE A PRIMERISIMO TONO LA MUSICA BELICA CON MEZCLA DE CAMPANAS UNOS MOMENTOS Y MEZCLARA CON MUSICA SACRA QUE BAJARA A FONDO)

JUANA.- (UNOS SOLLOZOS ESPACIADOS) ¡Dios de los cielos! ¡Cuanto castigo pade mi! ¡Cuánta sangre derramada! ¡Que iniquidad! (SIGUE SOLLOZANDO Y ARRANCA EN LLANTO)

HIRE.- ¡Juana! ¡Juana!

DUNOIS.- ¡Juana! ¡Oh, por favor, Juana! ¿Qué hacéis aquí tan sola?

SALIS.- El pueblo nos espera y vos debéis entrar a la cabeza del ejército. Todo Orleans quiere ver a su salvadora. Quiere conocer a la doncella. A la doncella de Orleans...

(SIGUE JUANA SOLLOZANDO)

HIRE.- Pero, ¿porqué llorais?...

JUANA.- Por los muertos. Por tantas vidas como han caído segadas por mi culpa.

DUNOIS.- Por vuestra culpa no. Por nuestra santa causa.

JUANA.- Si...es cierto...pero incitados por mi. Yo los he llevado de la mano hacia la muerte. Yo los he entregado a la guadaña que no perdona...¡Dios mío! ¡Cuanto dolor y cuanta miseria!...

HIRE.- No penseis mas en ello, Juana. La hora de la victoria llegó ya, y debéis ser vos la primera en saborearla. Venid...venid con nosotros.

(SUBE MUSICA DE TONO Y PUNDE CON MUSICA CLASICA ALEGRE Y VICTORIOSA CON MEZCLA DE CAMPANAS Y CASCOS DE CABALLOS CRITERIO DE MULTITUD)

VOZ F.- ¡Viva la doncella!

VOZ 1ª.- ¡Viva el Delfin de Francia!

VOZ 2ª.- ¡Viva la doncella de Orleans!

VOZ.- (ALGO MAS CERCANA) Señora, tocad a mi hijo con vuestra mano.

JUANA.- Ninguna maricía será mejor que la vuestra de madre.

VOZ.- ¡Viva la doncella!

(ASE SEGUIRA UNOS MOMENTOS NISTA MUSICA HASTA PUNDIR CON MUSICA CLASICA LIGERAY ALEGRE QUE BAJARA A FONDO)

Lra.- ...y de esta forma se cumplió el sagrado designio del Altísimo, Carlos VII fué coronado en la Santa Catedral de Reims con todo el honor y boato que la ceremonia requería. Dias antes ya se habian ensayado todos los actos que se debian celebrar y de esta forma el dia señalado fué de verdadera alegría para el pueblo francés. Aquel sufrido y paciente pueblo de Francia que tanto y tanto amaba a su Delfin y que tan mal se veia correspondido por el Monarca. El que los sagrados mandatos hubiesen llegado a feliz realización, no fueron obstáculo para que Carlos VII continuara con la venda ante sus ojos dejándose llevar de sus traidores consejeros. Chatillon el primero y mas encarnizado de sus enemigos, seguía representando su vil tragicomedia. Tenia bien



190/07/08/07 -20-
enlazado al Delfin de Francia con los innumerables préstamos, con las cuantiosas sumas que el monarca le adeudaba y no estaba dispuesto a soltar su presa, por nada ni por nadie. Aun a sabiendas de que estaba cometiendo la mas inicua y baja de las ruindades, no cejaba en su empeño y seguía en su tarea de no apartarse ni un solo instante de la real persona de Carlos vertiendo a su oído las mas dolorosas insidias; las mas cruentas frases de despecho para el Rey. El nombre de Juana la doncella, era continuamente, en labios del traidor Chatillon, el instrumento mas valioso de su felonía. Y así llegó al extremo de convencer a Carlos VII. Al Delfin de Francia. Al que todo se lo debía a aquella humilde pastora de Vaucouleurs, tierras, honores, dinero e incluso la corona, de que si todo lo había hecho, no era mas que para ganarse la adhesión del pueblo francés y dominarlo a su capricho. Para ser ella quien mandara en Francia. Para dominar su capricho incluso al propio Rey. Y aquel veneno vertido sabiamente por el mas corrompido de los consejeros que le rodeaban, hizo su efecto. Su terrible efecto.

(SUBE NUEVAMENTE A PRIMER PLANO LA ANTERIOR MUSICA Y BAJA NUEVAMENTE)

LRA.- Orleans había sido liberada y con ella todas sus tierras. La corte se trasladó inmediatamente a aquel lugar. El Delfin de Francia habíalo prometido así y así se cumplió. Pero no así el resto de las promesas que había hecho a Juana y sus Capitanes. Y mientras el Delfin de Francia se entretenía en juegos y diversiones palaciegas, rodeado de una corte corrompida y despreocupada, Juana, la doncella de Orleans, la que todo lo daba por su Rey, se veía relegada y olvidada a consejo de los traidores que rodeaban a aquel Carlos VII sin voluntad ni autoridad. Tan solo el conde de Baudricourt, su fiel seguidor, se mantenía adicto a sus convicciones y todo lo intentaba cerca de su primo el Delfin, para que diera su autorización de seguir la lucha hasta llegar a Bancourt.

(SUBE NUEVAMENTE ANTERIOR DISCO MUSICA LIGERA FUNDIENDO CON ELAS PREBENINAS Y GOLDBOITOS SECOS EN MADRRA)

CAR.- ¿Que os parece? Soy un jugador consumado. No hay jugador de criquet mejor que el Delfin de Francia.

VOZ F 1a. Cierto... cierto...

VOZ F. 2a. No hay otro como vuestra Majestad.

CHATI.- Majestad.

CAR.- ¿Otra vez vos?

CHATI.- Si Majestad. Es preciso que hablemos inmediatamente.

CAR.- Perdonad, pero...

CHATI.- ¡Es preciso!

CAR.- Está bien. Jugad vos por mi, dulce Pamela. Y procurad no perder. (PASOS LENTOS) ¿Que os ocurre ahora?

CHATI.- Ha llegado un emisario inglés.

CAR.- ¿Un emisario, decís?

CHATI.- Si Majestad. Un emisario que nos envía el borgonés.

(901701 0050) 98



CAR.- ¿Y que pide?

CHATI.-Una tregua.

CAR.- ¿Y que ofrece?

CHATI.-Libras.

CAR.- ¿Cuanto?

CHATI.-Cincuenta mil.

CAR.- Como no ignore que vos sois un vulgar comerciante y que os quedareis la otra mitad, quiero cien mil.

CHATI.-Majestad.

CAR.- Cien mil he dicho. Y además debo pensármelo...debo pensármelo bien...una tregua...y pedida por el borgoñón...

CHATI.-El emisario debe partir inmediatamente.

CAR.- Chatillon. El Rey soy yo.

CHATI.-Lo sé majestad, pero...¿qué contesto?

CAR.- Sois un bribón. Decidle que de acuerdo, si son cien mil.

CHATI.-Así se hará, Majestad.

(PASOS QUE SE ALEJAN)

JUANA.-Majestad...!Majestad! Por favor...

CAR.- ¿Qué deseais de mi ahora, Juana? ¿que quereis?

JUANA.-Mi señor. Llevamos aqui muchos dias y nos aguardan para dar la última batalla. No podemos dilatar mas nuestra marcha. Dadnos vuestra orden.

BAU.- Majestad. Vos prometisteis, que una vez rescatada Orleans, continuaríamos despues de conseguir vuestra coronación en Reims. Si no lo hacemos así, la gente empezará a mostrar su descontento y su desconfianza. Ya habeis sido coronado y...

CAR.- ¡Basta! ¡Aqui mando yo! ¡Yo soy el rey! Duño y señor de Francia. ¿Qué sabeis vos pobre duncella, de asuntos de estado ni de los multiples compromisos que debe sostener un rey. De las innumerables firmas que debe estampar? De los comprometedores secretos de estado que debe respetar un rey....

JUANA.-Sí, majestad, pero...Francia espera de vos...

CAR.- ¡Francia que espere! Además...he firmado una tregua.

JUANA.-¿Una tregua?...¿Una tregua habeis dicho? ¡Dios nío!

CAR.- Si, una tregua...una tregua...

BAU.- Vamos, Juana. Esto ha terminado.

JUANA.-¡No! No ha concluido. Por favor, mi rey...mi señor...decidme que no es cierto...decidme que no lo habeis hecho...

CAR.- He dado mi conformidad y debo respetarla. Y no me molestes mas. Desde hoy residireis en mi palacio y no saldreis de él, sin mi permiso.

JUANA.-¡Oh, Dios nío!

BAU.- Juana...mi buena y dulce doncella. cuanto daño os ha causado. Nos ha traicionado. El, nuestro propio Rey.

(SUBE MUSICA SACRA A PRIMER PLANO Y SE MANTIENE UNOS INSTANTES MEZCLADA CON PASOS LENTOS QUE DURAN UNOS MOMENTOS MEZCLANDO LUEGO CON MUSICA CELESTIAL, DISTINTA A LA DEL EXTASIS)

JUANA.- ¡Dios mio! Despues de tanta sangre derramada y todo para esto. Para que nuestro amado rey nos traicione y nos venda. Aconsejadme Dios mio. ¡Habladme, por piedad! ¡Decidme que debo hacer! Decidme que debo quedarme. A vuestros pies dejo mi armadura y espada. ¡Oh, Dios mio! ¿Es que no me oyen ya mis voces? ¿Por qué no me responden? ¡Piedad, señor, piedad! ¡Decidme el camino que debo seguir! (SOLLOZA BREVEMENTE) ¡No me responden mis voces!...eso quiere decir....que debo seguir. Que debo ponerme nuevamente al frente de mis soldados pese a la orden de mi rey...

(SUBE DE FONDO A PRIMER PLANO MISMA MUSICA QUE SE MANTIENE Y FUNDE CON MUSICA FUERTE DISTINTA Y BELICA CON CASCOS DE CABALLO Y GRITERIO)

V.1ª.- ¡Han capturado a la doncella!

V.2ª.- ¡Ya tenemos a la bruja!

V. F.- ¡Anda, si eres una santa! ¿por que no te salvas ahora?

(CESAN CASCOS Y BAJA MUSICA)

IVERS.- ¿La han capturado al fin?

CAPÍ.- Si, mi señor.

IVERS.- ¿Dónde? ¿A las puertas?

CAPÍ.- Efectivamente. Intentó huir, pero pudimos darle alcance.

IVERS.- ¡Magnifico! Podedis hacer os cargo de ella, señora...y que sea tratada como merece.

JUANA.- ¡Que me devuelvan el anillo que me han robado!

IVERS.- Os será devuelto al instante.

(SUBE MUSICA CLASICA LIGERA)

PAJE.- Señor, perdonad pero acaba de llegar el Conde Obispo.

IVERS.- Que pase inmediatamente.

CONDE.- ¡Mi querido conde!

IVERS.- Humildemente os beso el anillo, monseñor.

CONDE.- Y bien...bien...Me decís en vuestro urgente mensaje que ya teneis -a la doncella....

IVERS.- Así es, en efecto.

CONDE.- Magnifico...magnifico.

IVERS.- Y bien...¿traeis lo pactado, monseñor?

CONDE.- En efecto, querido conde. Os traigo las cinco mil libras prometidas. En esta habitación ya será la segunda vez que se realizara



una gran tracción política. ¿No recordais?

IVERS.- Si, así es. La primera fué la oferta de las cien mil libras del borgoñón a cambio de la tregua y ahora...la doncella, pero creo, y perdonadme por ello, monseñor, que quien recuerda mal sois vos, puesto que os dije...diez mil...¿no recordais?...diez mil libras por la doncella.

CONDE.- ¡Por Dios que sois exigente! Mas creo recordar, que, en efecto he traído esa cantidad. Bueno es ser previsor. ¿Nos os parece?

IVERS.- Así es en esta ocasión, monseñor.

(SUBE MUSICA A PRIMER PLANO FUNDIENDO LENTAMENTE CON DIALOGO)

DAMA.- Borraís muy bien, Juana.

JUANA.- Gracias, señora.

DAMA.- Podíamos haceros un lindo traje y cambiáros por esos ropajes de hombre.

JUANA.- -Gracias señora, pero entretanto no haya concluido mi sagrada misión no me quitaré estas ropas.

PAJE.- Señora. Monseñor aguarda a la doncella. Esta en el despacho contando muchas monedas de oro.

JUANA.- ¡Mi rey! ¡Es mi rey que ha enviado mi rescate! ¡Dios mio! ¡Ya sabís que no me olvidaríais!

(PASOS DE TRES PERSONAS BREVES MOMENTOS. ABRIR DE PUERTA Y SOLOZO DE ESTUPOR DE JUANA)

JUANA.- ¡Oh! ¡Ve dida a los ingleses!

IVERS.- Llevaosla, conde Obispo, Pierre Cochon.

(SUENAN MONEDAS EN FUÑADO Y SUBE MUSICA SACRA A PRIMER PLANO QUE SE MANTENDRA UNOS MOMENTOS.- FUNDE MUSICA ANTERIOR CON DISTINTA MUSICA Y A CONTINUACION CON MURMILLOS MASCULINOS QUE DURARAN UNOS INSTANTES Y A CONTINUACION PASOS DE DOS PERSONAS LENTOS Y PERCEPTIBLES)

CAPE.- Sentaos, Juana.

JUANA.- No gracias, padre. Mientras no sea necesario prefiero permanecer en pie.

CAPE.- Como gustéis, hija mia.

CHANT.- ¿Cómo os llamáis?

JUANA.- Juana. Hija de Juan de Arco, campesino de Vaucouleurs.

CHAN.- ¿qué edad tenéis?

JUANA.- Diez y nueve años.

CHAN.- ¿Juráis contestar a todo cuante os preguntemos?

JUANA.- Ya os he dicho una y mil veces, que estoy dispuesta a responder a todo cuanto haga referencia a la fe.

CHANT.- No obstante...

JUANA.- Repito, señores, que no contestaré a ninguna pregunta que no sean las de rigor.



CONDE.- En ese caso, ¿jurais decir verdad a todo cuanto os preguntemos?

JUANA.- Ya me han hecho jurar lo mismo, ciento de veces.
(PAUSA Y UNOS LENTOS PASOS CON RUIDO DE CADENAS)

JUANA.- Juro decir verdad en todo cuanto me preguntéis relativo a la fe.

CONDE.- Bien. Podeis sentaros.
(NUEVAMENTE PASOS CON RUIDO DE CADENAS)

CONDE.- Señores obispos. Señores canonicos. Aquí, en la ciudad de Ruan, nos hemos reunido para ver, juzgar y fallar la causa eclesiástica elevada a este tribunal, contra Juana de Arco, que se atribuye cualidades divinas y apariciones sacras. Este tribunal es totalmente imparcial y está formado por autoridades eclesiásticas completamente ajenas al contenido del caso y que por tanto fallarán de acuerdo con lo que sus opiniones y privilegios les conceden.

CHAN.- Contestad, Juana; ¿Es cierto quanto decís referente a las órdenes y consejos recibidos de voces divinas y que vos, atribuis a santos que os han hablado en varias ocasiones?

JUANA.- Sí, es cierto. Tan cierto como os estoy viendo a vos.

CONDE.- Esa respuesta, ¿sabéis que es sumamente grave?

JUANA.- Lo sé. Como también sé la gravedad que encierra el haber caído en manos vuestras, ya que este no es un tribunal legal ni imparcial como antes habeis dicho. ¡Señores!, si realmente este tribunal es imparcial, ¿cómo es que no hay entre ellos ningún eclesiástico francés? Todos sin ingleses. Todos comprados por el tesoro inglés.

(MURMULLOS EN AUMENTO Y VOCES DE "QUEJANLA")

JUANA.- Si verdaderamente este es un tribunal eclesiástico imparcial, un tribunal que va a administrar estrictamente la justicia de Dios, ¿por qué se me tiene como una vulgar prisionera de guerra, en lugar de tenerme en una prisión de la iglesia? ¿Es que no he sufrido bastante aún? para que se me trate como se debe tratar a una doncella? ¿Por qué se me carga de cadenas como a un vulgar delincuente? Encerrada en una prisión y custodiada por carceleros. Sin poder moverme como no sea solicitando su permiso. Siempre con sus miradas encima... (SOLLOZA) ¡Dios mío! ¡Y dicen que este es un tribunal de la Iglesia...!



CONDE.- Medid vuestras palabras, Juana. Pensad que todo cuanto aquí manifestéis, quedará escrito y redundará en vuestro perjuicio.

JUANA.- Quedará escrito... todo cuanto a vos os interese.

CAPR.- Juana, por favor. Reportaos. Será peor.

CHAN.- Solo deseamos nos digais ciertamente, si oísteis o no las voces divinas de que habeis hablado.

JUANAL.- ¡Una vez más os repito que es cierto!

CONDE.- ¿Y, que os decían esas voces?

JUANA.- Ya vos lo he dicho una y mil veces, que me ordenaron ponerme al frente del ejército francés, hasta llegar a la coronación de mi rey.

CHAN.- ¿Y que lo dijisteis a solas al Delfín de Francia para convencerle de la forma que lo conseguisteis?

JUANA.- Esa pregunta no puedo contestarla. No la contestaré.

VOZ 1ª.- ¿Acaso era un tesoro?

VOZ 2ª.- ¿O era plata?

(MURMULLOS EN AUMENTO)

VOZ 1ª.- ¡Quemadla viva! ¡Es una farsante!

VOZ 2ª.- ¡Condenadla a la hoguera, que es una perjura!

(SUBEN AUN MAS LOS MURMULLOS Y FUNDEN CON MUSICA SACRA A FUERTE QUE SE MANTIENE BREVES MOMENTOS Y BAJA A FONDO MEZCLANDO CON PASOS LENTOS DE DOS PERSONAS)

JUANA.- ¡Dios mío! ¿asta cuando durará este suplicio?

CAPE.- Tened confianza en él.

JUANA.- Aquella es la capilla, ¿verdad, padre?

CAPE.- Si, hija mía. Es la capilla.

JUANA.- ¿Y, puedo entrar?

CAPE.- No hija. No podéis entrar. El Obispo ha dado la orden severísima de que no se te permita la entrada en la capilla, ni se te proporcione mas asistencia católica que la mía.

JUANA.- Pero, padre...

CAPE.- Vamos, Juana.

(RECHINAR DE UNA VERJA Y RUIDO DE CADENAS)

JUANA.- Otra vez aquí. Dios mío, te ed piedad de mí.

CARCE.- Ven aquí, blanca paloma...

(MAS RUIDO DE CADENAS CERCANAS)

CARCE.- Yo procuraré distraerte en tu cautiverio, pero deja que te ponga los grilletes... así... (RUIDO DE CIERRE DE CANDADO) Ya está...

JUANA.- No os acerqueis. Os lo suplico...

CARCE.- ¡Ja, ja, ja! que no me acerque. Me lo suplica... ¡Ja, ja, ja!

(SUBE DE TONO LA MUSICA. SE MANTIENE UNOS MOMENTOS Y FUNDE CON DISTINTO DISCO EN EL MISMO TONO QUE BAJARA A FONDO RUIDO DE PASOS CON QUIEBRES DE CADENA, CANSADOS, PASOS LENTOS. LA MUSICA SEGUIRA UNOS MOMENTOS EN LENTO FONDO DURANTE EL DIALOGO Y CESARA AL RECHINAR FUERTA QUE ABRE Y CIERRA MEZCLANDOSE CON MURMULLOS)

CAPE.- Sentaos Juana. Estareis mejor.

JUANA.- Gracias padre.

CONDE.- Jurais, Juana, decir verdad en todo cuanto os sea preguntado.

JUANA.- (CON VOZ CANSADA) Si, juro decir verdad en todo cuanto me sea preguntado relativo a la fe.

CONDE.- Llevamos ya treinta días con este proceso, intentando demostrar las herejías que debido a tu corta edad y a los pocos conocimientos que de las leyes sagradas posees y aun no te has dado cuenta de la gravedad que encierra tu obstinación.



JUANA.- No soy obstinada. Repito que es cierto cuando he manifestado, referente a lo que me ordenaron mis voces. El obstinado sois vos que os empeñais en querer demostrar lo contrario. ¡Señores! ¿Qué interés puedo tener yo humilde sierva del rey de los Cielos, en hacer creer cosas que por lo magnificas, me seria imposible completamente haber concebido? ¿Por qué he de negar lo que por voluntad divina es realmente cierto?

VOZ 1ª.- ¡Es una perjura!

(MURMULLOS BREVES MOMENTOS)

VOZ 2ª.- ¡Queadlla de una vez!

CONDE.- Con el fin de que la legalidad de este tribunal no oírezca lugar alguno de dudas, hoy nos honra con su asistencia el representante oficial del Santo Inquisidor de Francia. El dará fé de las respuestas que a este tribunal has dado.

INQUISI.- Escuchad Juana: daos cuenta ante todo de lo grav'isima y comprometida que es vuestra situación. De lo grav'isimas que han sido hasta ahora vuestras respuestas, de las que, por lo que he podido deducir en su lectura, se desprende la pretensión de haber tenido visiones Divinas y Santos mandatos de Dios.

JUANA.- Y eso es cierto, monseñor. Pero estoy segur'isima de que tan solo habreis leído lo que a Monseñor el Conde Obispo habrá interesado, puesto que los escribanos anotan lo que ordena tan solo.

INQUI.- Aún y así...

JUANA.- Aún y así, perdonad que os interrumpa, no se puede juzgar una causa. Si del acusador ois todas sus insidias y del acusado, solo lo que no signifique defensa, mal podreis emitir una opinión, un juicio justo y legal.

CONDE.- Juana de Arco, os extralimitais en vuestras peroraciones. Aquí solo estáis para responder a nuestras preguntas.

JUANA.- Una prueba más de que no se me da derecho a la defensa. Señor Inquisidor, no se puede ser juez y parte en un proceso. Y mucho menos a mi humilde opinión, en un proceso eclesiástico. Si el propio juez que me juzga, indignantemente llamado Obispo de la Iglesia, fué quien pagó por orden de Inglaterra un montón de monedas de oro, por mi persona, ¿cómo pretender que deje escapar su presa?

(MURMULLOS ALARMANTES EN LA SAJA)

VOZ 1ª.- Conde Obispo, si se os escapa de las manos la doncella. Si no va a la hoguera como me prometisteis, despedise de la idea de llegar a ser Arzobispo. Os lo prometro.

CONDE.- Descuidad, Monseñor. Cumpliré lo prometido. Juana irá a la hoguera cueste lo que cueste. Vos lo vereis.

VOZ 1ª.- Debeis condenarla a la hoguera.

VOZ 2ª.- Es la mayor hereje de la historia.

CONDE.- ¿Por qué os obstináis en manteneros en esa posición? No os costaria nada confiarnos, puesto que representantes de Dios somos, lo que os dijeron las voces, respecto al Delfin.

VOZ 1ª.- ¡Eso, eso! ¡Que lo diga de una vez!

JUANA.- ¡No, eso no! No es lo puedo decir.



CONDE.- En ese caso...

O. CANT.- En ese caso, Conde Obispo Pierre Cochón, permitidme que también intervenga yo. Y personalmente.

(MURMULLO GENERAL QUE CESA AL REEMPRENDER A HABLAR)

O. CANT.- Personalmente sí y como vereis he permanecido oculto en aquel rincón, durante toda la sesión, para poder juzgar imparcialmente y emitir el informe que debo mandar al Santo Padre sin intervenir directamente. Pero ya que los impulsos de la justicia de Dios son irrefrenables, me veo precisado a intervenir.

CONDE.- Y por lo tanto reconocereis la legalidad...

O. CANT.- Y por lo tanto reconozco la ilegalidad de este tribunal. La parcialidad con que se juzga a la doncella es inicua. Impropia del Tribunal Eclesiástico que la juzga. Impropia de las jerarquías que a él asisten, y más impropia aun de voz, señor Conde Obispo Pierre Cochón. Me he visto precisado a venir personalmente, porque ni mis cartas lacradas llegaban a su destino. Me he visto obligado a intervenir directamente. Y ya que así ha sido, declaro ilegal este juicio...

CAFE.- Juana, solicítale ahora la apelación al Papa. Es el momento.

JUANA.- Monseñor, apele a la decisión del Papa. Solicito ser llevada a una cárcel de la Iglesia.

CONDE.- No escribais eso, escribanos. Se desestima la petición. Este es un tribunal perfectamente legal para juzgar este caso.

O. CANT.- Y yo lo declaro una vez más completamente ilegal y a voz, Conde Obispo Pierre Cochon, indigno de las vestiduras que vestís.

(NUEVAMENTE MURMULLOS QUE PASAN A FONDO)

O. CANT.- Juana, hija mía. Tened valor. De todo ello daré cuenta al Papa en mi informe. Que Dios os ayude.

JUANA.- Gracias, Monseñor. Que Él os bendiga.

(PASOS LENTOS SOBRE AQUEL FONDO QUE SE ALEJAN Y CERRAR DE PUERTA. FUERTE CON MUSICA BAJA Y LENTA CON PASOS LENTOS CON CABEYAS Y OTROS PASOS LIBRES)

JUANA.- ¡Padre! ¡Qué triste es pasar tantas veces frente a la capilla y no poder entrar. ¿Por qué no me lo permitís un momento?

PAIRE.- No puedo, hija mía. No puedo.

(RECHINAR DE PUERTA METALICA. RUIDO DE CADENAS Y CIERRE DE GRILLETE)

CARCE.- ¡Ja, ja! Nuevamente aquí. Podéis retiraros, padre. Ya sabéis que en llegar a esta puerta vuestra misión ha terminado.

CAFE.- Adios, Juana. Ten valor.

JUANA.- Adios, padre.

(NUEVO RECHINAR DE PUERTA MEZCLADO CON PASOS)

JUANA.- ¡Dios mío! ¡Ten misericordia de mí! Tiempo hace ya que no me hablan más voces. Nada me dicen. Ya no se acuerdan de mí. ¡Dadme valor para resistir tanto dolor! ¡Oh! ¡Apartaos! ¡Apartaos!

CARCE.- ¡Que me aparte! ¡Ja, ja, ja! ¡Que me aparte! ¿Cómo quieres que

me aparte con lo hermosa que eres? (JUANA JADEA DOLOROSAMENTE)
!No forcejees conmigo, pequeña fierecilla! ¡Vas a ser condenada a la hoguera! ¿Es que piensas morir sin que nadie haya besado tus labios?

(LAS ÚLTIMAS PALABRAS YA SONAN SOBRE FONDO DE MUSICA TRAGICA QUE SUBIRA A FUERTE UNOS MOMENTOS. FUNDE CON MUSICA SACRA LIGERA Y TRINAR DE PAJAROS)

Ira.- Y así un día, otro, y otro, fueron pasando hasta llegar a hundir a la pobre Juana, en la más espantosa de las desesperaciones; en el más horroroso de los suplicios. Día tras día iban cerrando sus esbirros cada vez más, el cerco a que la tenían sometida. Las clavijas del martirio iban siendo atornilladas cada vez, con más presión. Las interminables noches en aquel inmundó calabozo, tan sola, tan desamparada, bajo las soeces miradas de sus carceleros, hombres sin escrúpulos y faltos totalmente de moral, iban minando su salud y su fortaleza de espíritu. Tan solo su fe. Su inmensa fe en Dios, se mantenía incólume. No abjuraría. Estaba segura de su fe y sabía que podría resistirlo todo. No abjuraría.

(SUBE NUEVAMENTE A FUERTE NIEMO TRINAR DE PAJAROS ANTERIOR Y MUSICA DE FONDO. RECHINAR DE PUERTA Y PASOS CON CADENAS Y OTROS LIBRES)

CAPE.- Vanos, Juana.

JUANA.- Si ya es primavera, padre.

CAPE.- Si hija, ya es primavera.

JUANA.- ¿Como no me llevais hoy por el mismo camino?

CAPE.- No preguntais, Juana.

JUANA.- Pero...

(NUEVO RECHINAR DE PUERTA Y GRITO DE ESPANTO DE JUANA)

JUANA.- ¡Oh, Dios mío! ¡La sala de tortura!

CAPE.- Entrad, Juana. Entrad y que Dios se apiade de vos.

JUANA.- ¡Virgen Santísima! Tened compasión.

CONDE.- Juana de Arce. Nos vemos precisados a tomar esta medida debido a vuestra obstinación. Si no nos confesais plenamente todo cuanto os dijeron las voces de que nos habeis hablado, nos veremos obligados a entregaros en manos del verdugo.

JUANA.- (CON EMPERZA) ¡Ya os he dicho cuanto me está permitido decir! ¡Y aunque me desceyanteis todos los huesos de mi cuerpo, nada más diré! ¡Oh!...

(RUIDO DE CAIDA DE UN CUERPO EN TIERRA Y SUBE A FUERTE MUSICA TRAGICA MEZCLADA CON LAS VOCES)

VOZ 1ª.- ¡Se ha desmayado!

VOZ 2ª.- Debe ir a la hoguera.

VOZ 1ª.- Conde Obispo, os veo fracasar continuamente.

CONDE.- No lo creais, Monseñor. Mañana será públicamente condenada en el cementerio y como seguirá negándose, será condenada a la hoguera. Ya llevo encima la sentencia firmada por el Tribunal Eclesiástico.

VOZ 1ª.- Así es mejor... ¿Todos firmaron?

CONDE.- Tan solo uno se negó, alegando que su conciencia le impedía hacerlo. Pero, no os preocupéis, Monseñor. Ya me he ocupado de que quedara a buen recaudo. Fué detenido inmediatamente después de su negativa. ¡Llevala a su celda y que el carcelero la reanime! ¡Mañana acabará esta Santa Causa!

(SUBE MUSICA DE FONDO NUEVAMENTE A FUERTE. SE MANTIENE UNOS MOMENTOS Y FUNDE CON ENCIENES CRITERIO Y MURMULLO MEZCLADO CON LAS VOCES)

VOZ F.1ª ¡Sálvate, Juana!

VOZ 1ª.- ¡Abjura, antes de ser quemada!

VO F.2ª. ¡Sárate, sárate!...

(DE PRONTO SISEOS Y CESA MURMULLO Y CRITERIO. VOZ DE LEJOS)

CONDE.- In nómine Patri, et Filio, et spiritu sancto. Este Tribunal eclesiástico que ha entendido y juzgado la causa seguida contra la doncella Juana de Arco, acusada de hechicera y perjurá, después de atender cuantas acusaciones sobre ella han recaído; una vez escuchadas las personas que han depuesto en el caso, con los correspondientes testigos tanto de cargo como de descarga...

(AQUE EMPIEZAN NUEVAMENTE MURMULLOS Y GRITOS ANTERIORES)

...y en completo y legal uso de sus atribuciones ha decidido una vez...

CAPE.- ¡Por Dios, Juana, abjurad, abjurad!

VOZ F.- Por favor. Os están condenando a la hoguera.

JUANA.- ¡Virgen mía!

CAPE.- ¡¡¡routo, Juana, abjurad!

JUANA.- ¡Dios mio, perdóname! (MAS FUERTE) Yo, Juana de Arco, abjuro de todo cuanto he manigestado.....(ROMPE EN LLANTO DOLOROSO) ¡Oh!

(SUBE MUSICA TRAGICA MEZCLADA CON CRITERIO Y VIVAS A LA DONCELLA)

VOZ 1ª.- ¡Traición! ¡Nos ha traicionado! Conde Obispo!

CONDE.- No temáis, Monseñor. Os prometí mandarla a la hoguera y lo conseguiré.

(SUBE NUEVAMENTE MUSICA TRAGICA Y SE MANTIENE MOMENTOS. FUNDE CON MUSICA DISTINTA Y TRINAR DE PAJAROS. PASOS CON CADERAS Y LIBRES)

JUANA.- ¡No, eso no! Me han prometido llevarme a una cárcel de mujeres si abjuraba! ¡No han engañado!

CAPE.- Entrad, Juana. No os queda otro remedio. Y no olvidéis cambiaros de vestiduras.

JUANA.- ¡Dios mio, cuánto martirio!

(RUIDO DE GRILLETES Y CANDALOS CON CADERAS SUBIENDO LENTAMENTE ANTERIOR BIEGO HASTA MEZCLAN CON MUSICA SACRA LENTA, NOCTURNA, QUE BAJARA A FONDO MIENTRAS HABLA JUANA)

JUANA.- (SOLLOZANDO CONTIN ANTER) ¡Oh, Santo Rey del Cielo!, os he traicionado... He abjurado... Soy indigna de vuestra Misericordia... No merezco vuestra compasión... ¡Virgen santa! ¿Por qué me habeis abandonado? He sido débil... He temido a la hoguera... ¡Dios mio,

perdonadme! ¡Tened piedad de mí!.... (No/No/No) 907

(MEZCLA EN FONDO CON MUSICA CELESTIAL DE EXTASIS UNOS MOMENTOS Y SUBE NUEVAMENTE A FUERTE DISCO Y BAJA PARA BUNDIR CON RECHINAR DE PUERTA Y PASOS RAPIDOS)

CAPE.- ¡Por Dios, Juana! ¿Aún no os habeis puesto el vestido? No os re- tardeis ni un instante. Es la postrera ocasión. Cambiaos ensegui- da. Por Dios, Juana. Hacedlo y os salvareis.

(VOCES LEJANAS SE ACERCAN CON PASOS RAPIDOS EN MEZCLA EN FONDO CON MUSICA TRAGICA)

CONDE.- ¿Qué hacéis a mí, vos, Padre Capellán? ¿Habeis que tenéis prohibi- do entrar en el calabozo! ¿Es que habeis olvidado vuestra obliga- ción? Y vos, Juana. El no haberos cambiado de vestiduras, es sig- no eficiente de que os retractais de vuestra abjuración de ayer. ¿No es cierto?

INQUI.- Un momento, Conde Obispo. No es posible, monseñores, que esta don- cella trueque sus vestiduras ante las miradas de sus carceleros. Juana, ¿si salimos todos los hombres de este calabozo, os cambia- reis de traje?

JUANA.- (CON ENTRETEZA) No, Monseñor. No me lo cambiaré. Tiempo hacia que mis voces no me atendian. Pero mis lágrimas de esta noche, mis fervidas plegarias, han sido escuchadas y mis voces me han vuel- to a hablar. Me han perdonado y me han dicho que quedaré libera- da con mi victoria.

INQUISI.- Juana, tu respuesta es gravisima. Tu misma te has condenado. Que Dios se apiade de tu alma.

CONDE.- ¿Que os diga, Monseñor?

(PASOS QUE SE ALEJAN LENTAMENTE HABLANDO)

VOZ 1ª.- De acuerdo.

INQUISI. ¡Pobre niña!

JUANA.- ¡Conde Obispo Pierre Cochon! Muero por vuestra culpa.

(SUBE FUERTE MUSICA TRAGICA CON GERRAR PUERTA METALICA Y SE MAN- TENDRA LA MUSICA UNOS MOMENTOS LARGOS PARA BAJAR LENTAMENTE A LA SEÑAL CONVENIDA EN QUE MEZCLARA CON CAMPANA DE VIATICO Y PASOS DE TRES PERSONAS LEVANTANDO)

VOZ 1ª.- Dios se apiade de su alma.

VOZ 2ª.- ¿Se extraño que el Obispo le haya autorizado tomar el Pan de los Angeles?

VOZ 1ª.- Es que ya empieza a recordarle la conciencia...

(SIGUE CAMPANA VIATICO QUE SE ABEJA CON LOS PASOS BUNDIENDO SIN DESAPARECER DEL TODO CON OTRA MUSICA MAS CELESTIAL ACERCANDOSE NUEVAMENTE CAMPANA Y PASOS HASTA LLEGAR A JUANA)

JUANA.- ¡Padre Capellán! Me dejan tomar...

CAPE.- Sí, Juana. Es lo menos que podias hacer...

JUANA.- ¡Dios mio, yo no soy digna de que Vos!...

(BUNDE EN FUENTE CON LA ANTERIOR MUSICA CELESTIAL Y ESTA AL CABO DE UNOS MOMENTOS CON MUSICA SAGNA FUERTE QUE BAJARA A FONDO MIENTRAS HABLA LA DOCTORA)

ojo locutora



LRA:--

Y de esta forma llegaron los últimos momentos de Juana, la doncella de Orleans. Nada ni nadie, pudo hacerla cambiar en su camino. Solo un momento de debilidad de espíritu, la habían aseado al borde de la desgracia, pero su fe, su enorme fe en Dios, tuvo suficiente fuerza para evitar tan horrible caída y se salvó. Se salvó por su bondad y por la nobleza con que confesó su cobardía. Dios la había perdonado y sus voces, como ella decía, la habían vuelto a hablar. Le habían predicho su liberación con su victoria. ¿Qué mejor liberación que la del mundo humano, para pasar al de los Santos? ¿Qué mejor victoria que la suya, tan noblemente conseguida sobre sus más encarnizados enemigos, los indignos y mal llamados en aquel entonces representantes de la Santa Iglesia? Ella había vencido. Se había ganado la eterna libertad. Pero la corrompida humanidad aun esperaba saciar su sed de venganza, viéndola arder amarrada al poste del suplicio. Era su último camino a recorrer, era el que en aquellos instantes ya estaba recorriendo.

(COMIENZA A SUBIR LENTAMENTE MUSICA A FONDO DE LRA)

Sobre una rústica carreta tirada por bueyes, iba Juana tocada de grotesco y ridiculizante gorro de papel. Sus verdugos la aguardan. El pueblo todo se ha volcado en la plaza de la villa, para gritar en favor de Juana y abuchear al Conde Obispo. Este se sentía cohibido, deprimido, mas bien ya casi destrozado. Su conciencia iba mordiendo lenta pero implacablemente a él, lo presentía, sabía que su condenación era eterna. Que acababa de llevar a la hoguera a la más pura, a la más santa de las doncellas de Francia de aquellos tiempos. Limpia de culpa y de delito, la había condenado, por sus ambiciones terrenas, por sus deseos serviles y rastreros. Pero ya la maldición pesaba sobre él. Nadie podía ya redimirle de su pecado. De su enorme pecado. No tenía pues más remedio que continuar y dar fin a la farsa y...

(CONTINUA EL CRITERIO Y MURMULLOS CUANDO SE LEVANTA EL OBISPO Y HABLA LEJANO)

CONDE.--In nómine Patri, et Fili, et Spiriti Sancto. De común acuerdo, este Tribunal Eclesiástico...

(SE PIERDEN LAS PALABRAS CON LA MEZCLA DE NUEVO CRITERIO Y MUSICA SACRA. RUIDO DE LEÑA Y GOLPES DE MADEROS)

VERDU.--¡subid! ¡yo os ayudaré!

JUANA.--Gracias.

VERDU.--Dejaos poner la cuerda.

JUANA.--Por favor...una cruz...una cruz.

Lra.-- Y uno de los primeros milagros se realiza. Mientras un sacerdote Franciscano sale corriendo en busca de una Cruz, uno de los soldados que custodiaban a Juana, se apida de ella y cogiendo entre sus manos una rama de leña seca, de la misma que debia arder alrededor de su cuerpo, le hace una tosca cruz y se la entrega a Juana. El primer arrepentido...se daba cuenta...de que había custodiado y conducido de la hoguera a una Santa.

JUANA.--Gracias, soldado. Que Dios os bendiga.

VERDU.--No podreis tenerla en las manos. Debo poneros las cadenas y ligaros las manos a la espalda.

JUANA.--No importa. La llevaré y moriré con ella en mi pecho.

(RUIDO DE CADENAS BREVES MOMENTOS Y DESDE LEJOS)

VOZ.-- (EN BOQUINA) ¡Encended la hoguera!

(SUBE MURMULLO DE VOCES Y GENTIO Y EN PRIMER TERMINO EMPIEZAN A CHISFORROTEAR LAS LLAMAS QUE PRENDEN DE LA LEÑA RESECA)

JUANA.-! hi idiotas mio!

(MAS FUERTE EL RUIDO DE LAS LLAMAS)

JUANA. !Tened piedad de mi, Rey de los Cielos! !Oh...oh! (TOSE UN POCO)
!Oh! !Virgen santa! !Oh!

(MAS FUERTE SI SE FUERE RUIDO DE LLAMAS Y SUBE LENTAMENTE MUSICA CELESTIAL A FONDO)

(ULTIMO DISCO QUEDARA EN FONDO UNOS MOMENTOS Y A MEDIDA QUE LAS PALABRAS DEL CAPELLAN VAYAN AVANZANDO IRA EN AUMENTO A FIN)

VERDU. !Padre!...!Padr! !He quemado a una santa! !Por piedad...dadme vuestro perdón!

CAPE.-Si, hijo, si. Acabas de quemar a una Santa. Pero tu arrepentimiento es grande. Es sincero. No eres tu el principal culpable del enorme pecado que acabas de cometer. Tú has sido tan solo el instrumento usado por viles cerebros, al servicio de la ruindad y del mal. Yo te perdono, si. Te perdono de la misma forma que Juana ya te habrá perdonado. Dios vino al mundo para redimir los pecado de los hombres y Juana ha sido una de las múltiples emisarias de su Divina Majestad, para continuar su obra. Su Santa y Magnífica obra. La de redimir a los pecadores de este mundo, por medio del sacrificio. Del enorme sacrificio, si preciso fuera, incluso de sus propias vidas. Tan preciosas como las de los demás. Tan preciosas, como la de Juana de Arco, la doncella de Orleans..

(SUBE NUEVAMENTE DISCO A FIN)
